







از زنجیر الجلال البصیر  
بزرگ انداز

رفاق الکندوم الاضواء  
 بعد از فضايل و بياز نيشه  
 غبار کندر و افاقا بيا کنند  
 بنشد و کبريه حکم بيزد و نه  
 کلانتر رفاق الکندوم  
 بنشد و کبريه بيزد

# بسم الله الرحمن الرحيم

في الادوية المركبة ويعبر عنها بالافران

على انما عشر مسلحا

تركيب الادوية بحيث لا يؤثر على الدواء المفرد مركب ان وجد كذا

في حصول الغرض ولا يؤثر ايضا على المركب من دوائين ما يتركب من ثلثة

ادوية امكن ان ذلك المفرد كافيا وعلى المركب من ثلثة ما يتركب من اربعة

وعليه هذا فليس لان المفرد اخف على الطبيعة من المركب ولا ان المركب

اقل مفردا به ولا ان الادوية المركبة الموصوفة بكثرة المنافع لا يستعمل تلك

المنافع لانها لما تركبت من ادوية شتى ينفع كل واحد منها من علل من العلل

كان الذي يقع في الشربة من الدواء المركب مفدا لما يراف فلا يسلط من النفع

ما سلك لو كان مفردا تام الشربة وخصوصا قد بلغ الامر في هذه الاما

من دبر ومن معالجه العلوم وكما ان بعض الصا

لادوية الشربة فما بقيت الا اسما وما وجدت وجدت الى المع

او عتقة ضعيفة بقيت دهورا لم يزلوا يصر الى التركيب لا ي

داعية اليه عند فقدان دوائ واحد يسلع الغرض المقصود والشم قد

وتركيب الادوية في الحال والرقية على مراعات فوائد التركيب

والاعلا او لم ينقل النسخ عن القرا با دينات التي تطلب الي

حشوا وفضولا وغلطا وتحريفا وتروكا وتحييفا وقد حله افود

تأيم لغات

ان قرا با دوية قومي

لا يؤثر في الشربة  
نفع احتياجه

وان  
فما وجد  
من فية نشو

في التركيب

توضیح  
لباس کردن بره

لا ينبغي ان يعبر ويبدل ولا يندرج الحس ولا ينزع عان يا تو ايمان  
 ابن سينا حنينس وسهمه قول ان انرا منهم ما انبت تسعهم  
 موتا غمار خرون ابو اخباي اخا عمارهم لا يحدون نبي منها  
 ومن احق قوي الادوية وقواين برلينها وطبايع الامراض واصناف  
 از امراض في مقاديرها امكدا ان يكت من شي ادوية ايجاد وابلع ما في  
 انما دما المراد واولا راي طبيب دار البرني بمديسة السلام حيا لها  
 اقتصر على عدل لا يسبح من المركبات تشمها او بران معدودة في بره  
 للعاجين الكبار ليقف الادوية وقد عناها فما يطلب منها وقالوا اخذنا  
 المشرود ليطوس وما وجدنا في فعال الفسافة لينة واستعمال البان الملوحد  
 من الادوية وكان الكوام من قايما الاطباء والمحققون والمحققون  
 انهم كان من الادوية المركبة يجمعها الى اخرها الملائك ويتوسلون  
 الله ليطيئون في وصف منافع كل واحد منها ويصرون انهم من  
 شمل لثمة مستفاد ان ارباطا حكي استعمل في العمل المستعمل في  
 من ثمانات الاقربا بادنايت وقد كان الافاضل من القداما سحر واس  
 واستعملوا بهم وتلك الامور الدائمة التي ليس اما اصلاح كيفية دواهم  
 من منع صرر لبعض الاعضاء الخطط البتير بالسقمونيا والصمغ الرخا  
 في الصمغ او ارجية اللوحية للوحية النفر كما يخطط العسل والزعفران  
 ليس او ليقوة في قوت الخطط الرخايل بالبريد حتى يترك في سهل الخطط  
 ان لا نفاذ لخطط الصمغ مع الرخايل في شيا فاولا لا يبرج النفوذ  
 صيف كرايندين

د

لعونه

يذكر ان في بعض مبدل باحد ادر

فما في

اس مخططات مخصوصه  
 كبر سبدر شاميكو  
 واوديه وكر  
 مصلى  
 في

دو اندي  
 وبقول كونه  
 الله

و نافع نفوذ بر كسل از اطبا تركيب كنند مواد مزاج مريض و عوارضه

ما يسطح كخط النفع بل من اللسان اولاً لانه لحي النفوذ فخطا به  
 اما مطلقا فخط الشارب الرقيق بما لا يعمد الى عضو مخصوص كخط  
 اللسان في تبرد القلب او باجته بعضه كما يخط الخلد اذ هو الجاهل  
 بخصايه وكما يخط من الفحل الاذوية المفتحة لسد الكبد فان ملك الله  
 كل امر به النفوذ عن الكبد والفحل مبدؤها الى اعلى البدن فيحصل فيه قسار  
 او سطر فيها اولاً ان المرض مركب سطر الغب ولا يجد دواء مع القابل  
 كل مفرد فيخط الخا والسار والذوق المناسبة او حده ولكن احد قسم  
 اصنف واقرى فيخط ما بعد له او حده وقتها من مفاصل فقولن  
 مفردى المرض اقوى فتقوى القوة التي يقابلها وذلك كما اذا ملين  
 والبلغم في سطر الغب متساويين او ان المرض وان كان مفرد استخار  
 يحتاج الى جميع اذوية بيده يحصل من جملة امراج اذوية او لكون  
 الاضمر من متضادين كالخليل والردع في الاورام والجلد والتلبس  
 على الصدر فيركب لعوز دواء مفرد فيفعل ذلك او يقا قوة المركب  
 طويلا كتركيب الفنون في المعاجين الكبار وقد يكون المراد من جميع الاذوية  
 حصول صورة نوعية يستعمل طويلا لا توجد في المفرد حتى يكون مفردا  
 لدفع غوائل كثير كالترياق الفاروق وربما كان بعض مفردا  
 في المركب كالصبر ايارج فيقرا والخرق في ايارج لو غاديا  
 في الترياق الفاروق فاذا بطل او ابدل بطلت فائدة المركب  
 فان قيل ان كل دوائين متضادى القوة اذ اركبتهما مع الادوية

(Marginal notes in Arabic script, including phrases like 'المراد من جميع الاذوية', 'فان قيل ان كل دوائين متضادى القوة', and 'المراد من جميع الاذوية')

وحيثما لا يفسد وتطبل بالكلية فالما الحار والمبارد اذا خلط فتقول  
ان قولكم ان قوى الادوية المتضادة لا تبقى مجالها عند التركيب دق وانما  
تبقى على ما بالكلية فكاذب لان القوى الصلبة للادوية لا تطبل بالمرج  
والتركيب ليس لها تصير على انك من سرهما شيئا في ذلك ان خلاوة  
العسل حموضة الخل ليست واما واحد منهما لا يطبل في السجدين اصلا بل  
المرارة التي تجمع بين حموضة الخل وخلق العسل على المكسب منها واما  
المعترض هذا الشك بالمثل من الماء الحار والماء البارد جدا فقد  
في احدهما القوة العريضة والقوى العريضة لا تستند ان تطبل اصلا بالكلية  
او اما القوى الاصلية فلا تفسد بالاصدا ما لم يكن هناك فاما بالفعل و  
الانفعال المرجح والتركيب فلا هذا وان سبب اختلاف اوزان الادوية  
في المركبات ما قوتها وضدتها في كقيتها او كثرة ما فيها وقوتها او ضعف  
وحساسيتها او مشاركتها لغيرها في النفع او افرادها بها او بعد العسل  
عن المعدل وقربها منها او وجود ادوية في المركب تضعف قوتها وعددها  
او وجود مضرة لبعض الاعضاء او عددها اما اختلاف اوزانها بحسب قوتها  
فان شدة قوة الدواء توجب التقليل منه في المركب وضعف قوة توجب التثثير  
لكن اكثر مقام ما يراود منه واما بحسب كثرة النفع وقلة الاعيان يكون  
الادوية اذ انفعته ولمدة فالاول توجب التثثير منه والثاني توجب التقليل  
واما بحسب منافعها وحساسيتها فالشرف يوجب التثثير منه وضده  
توجب التقليل واما بحسب مشاركتها لغيرها في النفع فالمشارك في القوة

برهان ان قوى الادوية المتضادة لا تبقى مجالها عند التركيب دق وانما تبقى على ما بالكلية فكاذب لان القوى الصلبة للادوية لا تطبل بالمرج والتركيب ليس لها تصير على انك من سرهما شيئا في ذلك ان خلاوة العسل حموضة الخل ليست واما واحد منهما لا يطبل في السجدين اصلا بل المرارة التي تجمع بين حموضة الخل وخلق العسل على المكسب منها واما المعترض هذا الشك بالمثل من الماء الحار والماء البارد جدا فقد في احدهما القوة العريضة والقوى العريضة لا تستند ان تطبل اصلا بالكلية او اما القوى الاصلية فلا تفسد بالاصدا ما لم يكن هناك فاما بالفعل والانفعال المرجح والتركيب فلا هذا وان سبب اختلاف اوزان الادوية في المركبات ما قوتها وضدتها في كقيتها او كثرة ما فيها وقوتها او ضعف وحساسيتها او مشاركتها لغيرها في النفع او افرادها بها او بعد العسل عن المعدل وقربها منها او وجود ادوية في المركب تضعف قوتها وعددها او وجود مضرة لبعض الاعضاء او عددها اما اختلاف اوزانها بحسب قوتها فان شدة قوة الدواء توجب التقليل منه في المركب وضعف قوة توجب التثثير لكن اكثر مقام ما يراود منه واما بحسب كثرة النفع وقلة الاعيان يكون الادوية اذ انفعته ولمدة فالاول توجب التثثير منه والثاني توجب التقليل واما بحسب منافعها وحساسيتها فالشرف يوجب التثثير منه وضده توجب التقليل واما بحسب مشاركتها لغيرها في النفع فالمشارك في القوة

انما ان القوى الاصلية فلا تفسد بالاصدا ما لم يكن هناك فاما بالفعل والانفعال المرجح والتركيب فلا هذا وان سبب اختلاف اوزان الادوية في المركبات ما قوتها وضدتها في كقيتها او كثرة ما فيها وقوتها او ضعف وحساسيتها او مشاركتها لغيرها في النفع او افرادها بها او بعد العسل عن المعدل وقربها منها او وجود ادوية في المركب تضعف قوتها وعددها او وجود مضرة لبعض الاعضاء او عددها اما اختلاف اوزانها بحسب قوتها فان شدة قوة الدواء توجب التقليل منه في المركب وضعف قوة توجب التثثير لكن اكثر مقام ما يراود منه واما بحسب كثرة النفع وقلة الاعيان يكون الادوية اذ انفعته ولمدة فالاول توجب التثثير منه والثاني توجب التقليل واما بحسب منافعها وحساسيتها فالشرف يوجب التثثير منه وضده توجب التقليل واما بحسب مشاركتها لغيرها في النفع فالمشارك في القوة

نفع دواء الكيمياء شدة بحدودها ونفعه





من الاجزاء الباردة جزآن ومن الحارة خمسة اجزاء فاذا اسقط

جزآن بقيت ثلثة اجزاء ونصفها جزء ونصف فتكون المركبة في

درجة ونصف من الحرارة وان شئت قلت في الحارة في

سبعة من الحرارة وفي الحارة الثانية جزآن من الحرارة فاذا

الثلثة على الامن يخرج من كل واحد جزء ونصف فتكون المركبة

درجتين ونصف من الحرارة ومثاله في المختلفات في الكيفية

دوا مركب من حار في الثانية مع بارد في الاولى في البارد جزآن

بارد وان جزا حار في الثانية ثلثة اجزاء حارة وجزا بارد

وان شئت قلت في الباردة جزا بارد وفي الحارة جزآن حار في

المركبة نصف الدرجة الاولى وعلى هذا القياس في الرطوبة واليبس

هذا اذا كانت مقادير الدوية متساوية في شربها بان كان كل

واحد منهما درهما او درهمان فان درهمين من الصندل يعادل

عشرتين درهما من العسل وان كان مختلفا في الشربات فالحل فيه ان

تأخذ الذي له شربة واحدة الدرجة التي هو فيها والذي له شربتان

ضعف درجته والذي له نصف الشربة نصف الدرجة وعلى هذا

في الذي له ثلث شربات او اكثر او ثلث شربة او اقل ولا تأخذ المنة

شيئا اذ ليس هناك ما يوجب الخروج عن الاعتدال لكن لا بد ان يخرج

في القسمة او الكيفية لشدة في الجميع ويجمع لكل ان كان حارا او باردا

او درجتين او شربة واحدة او اقل او اكثر

او درجتين او شربة واحدة او اقل او اكثر

او درجتين او شربة واحدة او اقل او اكثر

او درجتين او شربة واحدة او اقل او اكثر

ويقسم على خمسة درجات شرباً للأدوية والكان فيها حاراً وبارداً فيقسم  
مياه الأكلين ويقسم الباقى على خمسة الشربيات فما خرج فهو الدرجة التي  
الدواء أمثال ذلك في متغيرات الكيفية سنبيل شربة واحدة ومصلحة  
التي شربة وفلفل شربان والسنبيل حار في الأول فاخذ ناله دون  
والمصلحة حار في الثانية فاخذ ناله ضعف درجة واحد والفلفل حار  
في الرابعة فاخذ ناله ضعف درجة ثمانية فليكون مجموع درجاته  
عشرة ومجموع الشربيات ثلثه ونصف فاذا قسمنا العشرة على ثلثه فله  
كان الخارج ثلثة الأربعة فيكون المركب بقصاعن نهاية الدرجة الثمان  
يسمى جزيئاً من ثمانية متغيرات الكيفية كافر شربة واحدة وعندي شربة  
ولو لو ثلث شربيات فالكا فوفر باردة في الثالثة أخذ ناله درجة ثلثة في  
حار في الثانية أخذ ناله ضعف شربة أربعة واللوا لم يتبدل في الخارج  
شأنه ففصلنا الأجزاء الباردة عن الأجزاء الحارة فبقى واحد في  
بعد من الشربة وهي الستة فيكون الخارج سدساً فليكن المركب حار  
في سبب من الدرجة الأولى وهذا في الرطوبة واليبوسة لكن يجب تعلم  
أن كل مركب من دوائين متغيرين في الكيفية والدرجة فإن حكمه  
يخرج من الكيفيات المتساوية لا يستعد في موضع واحد ولا يفعل  
بها في بعض واعتبر ذلك من مائتي حارين يشبه كل منهما الآخر  
في حرارته فإن كينيه المخرج منهما مثل كيفية البسيط اذ ليس أحدهما  
أحر من الآخر ولا أبرد منه فيكسب حرارة أو برودة وأما المركب

كما يبارد أو يأكبر أو يبرودة

الافضل  
شربة واحدة  
والمصلحة  
في الرابعة  
عشرة  
كان الخارج  
يسمى جزيئاً  
ولو لو ثلث  
حار في الثانية  
شأنه ففصلنا  
بعد من الشربة  
في سبب من  
أن كل مركب  
يخرج من  
بها في بعض  
في حرارته  
أحر من الآخر  
كما يبارد أو  
يأكبر أو يبرودة

في سبب من  
أن كل مركب  
يخرج من  
بها في بعض  
في حرارته  
أحر من الآخر  
كما يبارد أو  
يأكبر أو يبرودة

حارين احدهما في الدرجة الاولى والاخر في الخامسة او من  
كذلك فانه يكون حاراً او بارداً في درجة ونصف واعتبر في ما بين  
ممر جبين احدهما فاتر والاخر حار فان المخرج منها لا محالة او حار  
من الماء والحرارة من الفاتر

في ذلك

محمّد بن زكريا  
الساكن في...

قال السمرقندي في النفعات في الطبقات الساذجة  
ونسبتها الى الطبقات الساذجة نسبة للطبقات الساذجة الى  
الطبقات المنقوعة بالسرد اروج لان الغليان والطفح يغتف الاذن

في استخراج قواها ويخلط بعض اجزاها بالماء ويحلل الطف منها خاصة  
مما كان من الادوية مزاجه رخا ويحلل الطف قواه كالاقيون وكثير

عمرى  
من الادوية

من الحشائش واذا كانت لطافة اجزاء الادوية وجاوة التركيب  
مبلغا يسهل الغسل فاعمل كالحندباء ونحوه فبالحرارة ان يحلل الماء والقوة

الطويل

التشديد والطفح الشديد قواها والنفع اخف من المطبوخ والنفخ  
فانه لا يشب من حرارة النار كما يشب المطبوخ فلذلك هو فوق في الحمية

والاخرجة الحارة والمزفهين للستيشعين للادوية الكريهة الطعوم  
والروائح والثرماير اذ من النفعات في الحميات تليين البطن مع تسكين

في الحمية  
الفق  
نوع

للحرارة وفي غير الحميات اخراج المواد الرقت قليلا قليلا ومن النفعات  
مثل التمر الحندي والاحامض والاسماء المستعارة في الحميات

والشمس والخيار شندبر والغناب والسبستان وينفع في ماء الورد في  
الرومان المر المشحم ويسقي غنبل الشير خشتا والزنجبين والسكر اوشب

اوشب السبع

(٥٠)

اللبان  
الاصفر

او شراب البنفسج بقدر الحاجة الى الحلاوة والبرودة والحرارة وهذا  
الطيف الناعم والطيبة ما وقد يقع قلب من الحماة منبر في ما اهندا

المقصود وما وريق عنب الثعلب ما الرزايخ لاهراض الكبد في  
ما الشاهديج الاكشوث وما اللبلاب وما الهندا

في الواد الحارة وبلق عليها سقونيا وبنفسج واهليلج اصفر حيث يراى في  
واما النفوسات المتخذة من الادوية فهي والاطبيخات سواء في القن

واذا اخذت نفعت في الماء بقدر ما يفوق الماء اضعاف ثلثة ويضع  
في الشمس النهار في قنينة مستديرة في الراس وفي التين او اللبلاب اللبل

ويسوي ثلثة ايام معصورة باليد معقاة بحرقية مقواة وهذا مقواة  
وقد يقيم الضرب في العصارات والنفوسات لتفتت المعدة والشراب

على شراب بنفسج الصبر اسند على اكثر المرضى من احمل المرض والظن لا يند  
فينبغي ان يحبس بلبس كل حبة فيصا من الناطف ويستقى قبل البقوة

بساعة وقد يقع الترد مجر شوا ويوضع في الشمس انا ما حتى يخذل الماء بوق  
ويخلط ما اخل فيه من لبنه وجهه وبعض اجزائه الصغار ثم يوخذ ذلك

الادوي يعقد في الشمس فيصير الطيف ما يكون واخف على الطبع وابعده  
وذلك يجعل بالهيلج الاصفر

منابة الدم وغلانية خصوصا في البلاد والفضول الحارة يوخذ مشمش  
وعناب واجاص من كل واحد خمسة عشر حبة نهر ينلو فر ثلاث زهر

نهر بنفسج اربعة دراهم عدس مقشور وكزبرة يابس من كل واحد ثلثة

في وورم كبد ولا يستفاد  
الاصفر

المعدة  
والنفسج

واللبان الاصفر  
والنفسج

بنر هندی با مرضوض متقال و بر ما نرید فیہ اجاص کبار خمس حیات اذا  
 من غلبه الصفراء و قد زیاد فیہ ترخیاں خمسة عشر درم بالتلیان و  
 القامع للصفراء النافع للعدة والكبد المتخشبين مستحق  
 وغالب من كل واحد خمسة عشر حبة اجاص کبار مستحقه سبعة  
 تمر هندی عشرة درم نر هندی و ثلث نر هرات نر هریسج خمسة درم  
 و بر ما عمل عوض التمر هندی حت الرمان اذا كانت الطبيعة مجبنة و قد  
 يجمع بين اجزاء النعوشين و يسمى النعوش الحلو والحامض  
 بالنعوش المقوي يزاو على النعوش الحامض سنا مکی و هلیج اصفر منزوع من  
 كل واحد خمسة درم بنر هندی با عرضون متقال و یصنی على خمسة عشر  
 درم بالخیار شنب و عشرين درم اسکوا و ثلثین درم با شراب البنفسج  
 نصف درم سر او نر و نصف درم دهن لوزر حلوا و على عشرة من درم  
 ترخیاں او شیر خست و مع لاجاحة الى دهن اللوز و قد یعمل هلیج اصفر  
 و کابلی منزوعان و هندی مرضوضه من كل واحد اربعة درم و می  
 الراوند در ما اذا المرید ان يكون اقوی  
 یفیع الاسهال و العطش و یقوی شهوة الطعام و یزید ضعف القدر کابلی  
 منزوع و آملج و امبرابرین و ساق و عرق سوس مجرود من كل واحد  
 ثلثه درم عود قاقلی و شنبه و صندل مقاصیری من كل واحد درم  
 نر و مره لباس فتق و حت الاس من كل واحد درم و بر ما یفیع و یسقط  
 بنر هریج حله محمصة او غیر محمصة خمسة درم طباشیر ابیض کبار درم و می

النعوش الحامض

النعوش الحلو

النعوش المقوی

بنر هندی  
 درم  
 بنر هندی  
 درم

مر دارو جا  
 او محلولاً فی  
 شراب

بما ورد كثير ويشرب بدل الماء وقد مراد قد خطية مقشورة او قشر  
 قشر خشخاش مكد خمسة دراهم واذ اخذ السهل فطرح عند الماء الحار مدهون  
 وهرما ينزله عناء او قشر وشار اخضر عشرة قلوب اذ اخبر اليها  
 اما ملطقات للواد واما مسهلات طما اما الملطقات في  
 سداقات الادوية الحار واما اصول مثل اصل الكرفس الرزايخ واور  
 والكبر والخطي والسوس والوج والعارق واور الخبيل والقسطر الشيرج  
 والرويند والفوك والزراوند والبوريدان واما بن زهر الرزايخ  
 والكرفس والهندباء والناخوا والسذاب والاربعون والشونيز والذرات  
 ويطراسيون والانيسون والقرفة والمانكسوت وبذر الكتان والمرو  
 والحلبة والكمون واما خشايش الصعتر والزوفا والحاء ابر ما حو  
 والاذخر والقنطريون واليوسياوشان والسينيل والبادمجوب  
 والفونج ولسان الثور والفالجشاد واما ثمار كالتين والرندي النمر  
 والعار السبستان وما يقرب منها كالعسل والفانيد والسكندر  
 منها المطبوخات لانضاج المواد بحسب احوالها واصنافها وعلى مقدار بروت  
 واطيا ولزوجتها من المطبوخات فقاوون تركيها مثل  
 قانين ترليب الجوب والابارجات انقاوت مقدار الشربة بينهما وبين  
 انصبوحات وهو الطف منها واليوم واحق على الطبايع واقل استخانا  
 فاما لاسرع اية هالدا وافر المواد الرقيقة فذلك أقوى ادوية مسهلة  
 انزعجت من اجرامها واسطة الماء فاستبدلت من اجرامها الكثيفة

المطبوخات  
 واور  
 حسب احوال الادوية

من جنس واحد  
 واور المسهلات

الانها

مركبا لطيفا وهو الماء يجري بحافي او غيرة الكهوس فيجهد بها في مجرى  
 روي فيسببها في اسهلها فاسلطا على جاليا اياها فيكون السهل بها سدا  
 ومفردا عنه في نهان قصير ولا يبقى منها في البدن بعد السهل  
 يصح سبب البقاء اعرافها من الكوب والعنق وسقوط الشهوة والعطش  
 ويعد دواء السهل كما ينبغي ان يبقى من الحبوب من اجرام الادوية  
 في حال المعدة ولها في الامعاء وقتا وطا السهل على المتفرين اى المتفرين  
 ومن لا يقدر على ابتلاع الحبوب وان زاد من اعيانها صححت ولذلك يجب ان  
 يستعمل في اسهلها الماء الحار وسكان البقاع الحارة وسلاقم الادوية  
 بلسنة وقواها دون اجزاء الا في الحرارة في بدن هؤلاء ضعيف  
 واهية يذوب في الماء فلا يجمل فعل الدواء القوي وغيره في اضعاف  
 ابدان هؤلاء قليلة بل في الضحال فالواجب ان يكون الدواء ضعيفا  
 والتمتة قد شهدت بان الدواء اذا استعمل جرمها كان اقوى فعلا  
 مما اذا استعمل لا فبقا فمناها المطبوخات الساخنة التي لا يلقى عليها  
 السردار ورجوع وهي التي تصنع عند فلة الاخلط مع مرقها وعند امتلاء  
 المعدة والدماغ من الاخلط الرحيمة والخامرة وبالجمل عند السهل  
 السهل الحفزة ومنها مطبوخات شوية تبغض الادوية المسهلة فيكون  
 يلقى عليها بعد الطبخ المصفية عند شربها اذا اريد منها اسهل بعض  
 الاخلط الخليطة او تقوينها والادوية المسهلة معمرة ومحفظة لا تنفع  
 بها الاقربان بل كميتهما وحدد وكيفية احوال جميعها اسهل انواع

الخار  
 لا بد من  
 وسكان

طبخات  
 ساخنة

طبخات  
 مسهلة

نيران  
 لا

الاخلط

(٨)

واحد  
الاحتكاك واختصاص كل واحد منها بعدد عضوي ومقدار ما يقع في الشئ من  
نما في المطبوعات مع معرفة مصطلحاتها في تركيب المطبوعات بحسب الحاجة  
اليها مثلا ان أراد ان يترك مطبوخا الاسهل السوداء من جميع البلدان  
في غير الحميات يترك من الحليب الكابلي والاسود الهندي والافيتون  
والبنساج والاسطوخودوس وجعل اذنه انا مائة كالملة طاعفتها  
اضيف اليها مصلحا انا وما بعد ما على الشفا من اللطيفات ويحبذ  
ان تكون في مفرجات القلب ايضا مقويات ملوح لتكاية السوداء فيها  
خاصة عند حرارتها وانواعها عن مقدارها فيجعل مثل ما ذكره في  
والورد والخير والفلنج والورد الحام والبهندين كحل ايضا  
من مفتحات السدد ومنقيات الحامري مثل الانيسون والفاث والشو  
بن الكرس والرازيخ والسفجات مثل التير والزيت عرق الشو  
وما يخص بالاعضاء الرئيسة وحفظ قواها مثل الراوند والهندب والليلب  
والادوية الطبية العطرة مثل التي تقدم ذكرها للقلب والماغ تدب في  
منها قاجر شيا ويمل الجميع ما خلا الافيتون ويترك ليلة ثم يصعد  
من العذلة ان طال ما اريد ان يروح الى موطئ ثم تصفيه وهو يغلي  
بحرقه ويمس الافيتون باليد وقد انعمت في الماء الشديد السخونة ليلته  
جيدا وتصفيه بحرقه بجمعها ويترك حتى تصفر ثم تاذ الصافي منه وحل  
في بعض من فلوس الماء امشيد ورن اوقية وتصفيه مصفيات او يخل وفي  
بعض من الشير خشت والترجي بن ثلثا وان واصف من الشوك والثر  
كشمس توله

الاسود  
الاسود  
الاسود  
الاسود  
الاسود

مفردة او مجموع  
مفردة او مجموع  
مفردة او مجموع  
مفردة او مجموع  
مفردة او مجموع

الاسود  
الاسود  
الاسود  
الاسود  
الاسود

وتجمع بينهما وهذا هو المطبوخ السادس فاما من اراد تقوية وان يسهل  
السوداء الغليظة ايضا فيلحق عليه عند الشرب هذه العلاء وغار  
مفول غير مدقون في قهقهة ملح نفطي دائق ونصف تربد نلذاد  
سقمونيا دائق مصطكي دائق ولا جردان يعجنها بشي من المطبوخ  
ثم يحل فيه وقد يتخذ هذه العلاء وحبا ويسقى قبل سقي المطبوخ  
بسا عتارين ثلاث فان كانت السوداء متولدة عن احتراق الصغار  
فيها المطبوخ الالهليج الاصفر والسناء والشاهرج والافنتين  
وان كانت متولدة من احتراق البانم يزيد فيه الترياق والبليبل  
الامح في السردار ورج والزنجبيل والايارج وكذلك اذا كانت العلاء  
التي من خلطين او اكثر كان للمطبوخ مركبا بحسب ذلك واذا كانت  
المادة اسنجة في عضو بعينه جعل في المطبوخ ما يخص ذلك العضو  
الادوية المشتركة النفع لجميع البدن مثل ما اذا اتخذ وجمع المفاصل  
جعل فيه من السورخاج والبونريان والماهيزهرج وفي علاوة  
من شحم الحنظل وحب النيل ومنل ما اتخذ للتقية العمد جعل فيه  
برسياوشان وبزر الخطي واصدا والزرقاء والغاب والسديستان وبل  
السوس والريث في طرح عنه اعليجات جعل بدلا لنفسه كذلك  
اذا اتخذ الحميان طرح اعليجات ايضا لخصبته او لبرائتها بعد  
يوسه في الجاري يصير سببا لصيقها وسدها وملاك الامر في  
علاج الحميات تقوية الدم التي هي سبب عفونة الاخلاط ويزيد الحميات

في السوداء الغليظة  
عن احتراق

المتولد  
في السردار

في المفاصل

في الصد

ادوية  
مطبوخات  
منه

في الحميات  
في السردار

والجديبل

مسند  
مختارات

(٩) والغباء

تأيسر من البرق خاضع البهائم الفواكه كالأحاص والمتمهندي والشمس  
 والسبستان والزبيب وما يفتح السكدة مثل أصل الطند بار وبنر والواو  
 والافانث والكشمت وكذلك اذا اتخذ لتغذية الدماغ سقى مع شراب  
 وجول في العلاوة الايامرج فكذلك للمعدة مثل الافسنين واللبطال  
 مثل اصغر الكبير والمكبد مثل وترق عذبة الثعلب وخود وكحلان الاذن  
 للامعاء وتغذية ما من الديدان والركوب بآلة الخناطية والرجاجية  
 وتغذية من مادة الحرب او للكلب والذئبة وتغذية ما من الرول والجار  
 وم دنهايزاد لكل واحد منهم ما يختص بذلك العضو وتلك المباد  
 دلهما في حاجة وتغذية اخرى يراى ان يجمع من حسبها ويقلدها  
 خلاوار والمزائرات ولا يزداد مقدار المطبوخ على روال وينبغي ان يطبخ  
 المطبوخات ببارء عندله ولا يكثر عليها النار قد ذهب فربها وان  
 في المطبوخ خيار شنبه فلا ينبغي ان يلقى مع الادوية المطبوخة لئلا تدا  
 قوته وكذا الزنجبين لكن يلقى المطبوخ عليها ويمرس ولا يلقى  
 ثانيا يصلى للسعال اليابس مع قليل حرارة عنات سبستان  
 مكاد خمسة عشر حبة بنر خطمي وخباري وزهر بنفسج مكاد ثلثة دراهم  
 بنر انريايخ درهم زهر نيلو ثلثة زهرات كزبرة البير حرمة لطيفم  
 فورية من ثلثة دراهم عن سوس متفاد او يلقى على خمسة عشر  
 بنر كرفس ومانريايخ وانيسون وبنر  
 سوس مجرود مكاد درهم بنيب متروخ العجم وتين مكاد عشرة دراهم

در عطر مطبوخ  
 ان كثر الورد والكمثرى  
 في زعفران فهو ادر  
 في الاطعمة عايشة  
 في فستق ادر منه في نور او بذر انفسا  
 في الكواكب بنار در مقدار كبر النجاس  
 في الكلى

المنافع الجاهل

دواء  
 دواء الزكام  
 دواء  
 المنافع النفعي

منه من نفسه وخطي وخيار في مكنة دواءهم كزبرة البئر قبضة لطيفة و

منه من نفسه وخطي وخيار في مكنة دواءهم كزبرة البئر قبضة لطيفة و

منه من نفسه وخطي وخيار في مكنة دواءهم كزبرة البئر قبضة لطيفة و

منه من نفسه وخطي وخيار في مكنة دواءهم كزبرة البئر قبضة لطيفة و

منه من نفسه وخطي وخيار في مكنة دواءهم كزبرة البئر قبضة لطيفة و

منه من نفسه وخطي وخيار في مكنة دواءهم كزبرة البئر قبضة لطيفة و  
 زباد خفيف اسطوخودوس ثلثة دراهم وعود الصليب درهم اذ اريد تقوية  
 نضج المواد الغليظة وخصوصا في الامراض الدماغية والعصبية فعلى ونبغ  
 عسل ابيض وعسل اودر مصري او قنين فقد يراد فيه ورق مرجان  
 ارجح درهم وبجمل احمر وبيض ودرنج مكد نصف درهم وحرير خام مقطر  
 قدير يادرجيويه مكد متغال واصل الكرفس والرازيانج ولا يرسا وشر اصل  
 كبر وعود القرح والرنجيل والحلبة والكمون وبذر الكتان والسنبل والزوا  
 والاذخر والغاب وبذر المرو يغلى ويصفى عما قلنا او على شراب مناسب وهذا  
 هو الدواء الكافى للملطفة للنضج للمواد الغليظة اللزجة ويستعمل في النضج للمواد  
 الحارة مثل ما الشعير وطبخ البنفسج وورق الخلاف والنبات والسبانج  
 وتختصا في الغلاب قليل خل اليوسج ثلثة الادوية الى المقصد وقل  
 الى مثل البابونج والخطي في النضج للمادة السوداء وكل ما فيه تلين  
 مخلوطا مع ما فيه تحليل وتلطيف في الدرجة الثانية كالبهمنان وما  
 تفرج كلسان الثور والجور وكان استادى قد يامر باستعمال ماء الحار منضج  
 ومثلوق لم الصاب ايا ما في النضج للمادة السوداء ويقصر عليه المنضج  
 فلما وقد كان يامر باستعمال شراب الليمون الشاهج كذلك والذي جرت عاد  
 بعض اسياء البحر باخذها قبل النوم المسهل ماء فلك كزبرة البئر وعود  
 كراوية فنتطرون ربع اوقية ترض الادوية وتنفع لبلدة في احد  
 حار طلائين ماء ويرفع بالغداة على نار لين حتى يعود الماء الى غسالة حال الطبخ

منه من نفسه وخطي وخيار في مكنة دواءهم كزبرة البئر قبضة لطيفة و

منه من نفسه وخطي وخيار في مكنة دواءهم كزبرة البئر قبضة لطيفة و

منه من نفسه وخطي وخيار في مكنة دواءهم كزبرة البئر قبضة لطيفة و

منه من نفسه وخطي وخيار في مكنة دواءهم كزبرة البئر قبضة لطيفة و

منه من نفسه وخطي وخيار في مكنة دواءهم كزبرة البئر قبضة لطيفة و

منه من نفسه وخطي وخيار في مكنة دواءهم كزبرة البئر قبضة لطيفة و

منه من نفسه وخطي وخيار في مكنة دواءهم كزبرة البئر قبضة لطيفة و

بالسك

بالسكر والعسل الى ان يصير نهارا وان اخضعت الى ان تزيد تقطيعا  
 وضع فيه عند غليها ثلاثين من خل حاد في صناديق الحوض والبلع  
 كل يوم او قيان بحمل وافي من ماء فانزول يكون الغذاء قليلا او قويا  
 واليوم الذي يوجد في عكس الداء فليكن في اول النهار والصباح فقط  
 عليها وان لا يشقى تلك الليلة البتة الا اذا غلب الجوع  
 من مهاد الكنان النافع من برد الكبد والطحال ويلطف الخلط الغليظة  
 وينفع من الاستسقاء واليرقان ويقوى المعدة والكبد في اصل الزنج  
 والهنديا والكرفس اصل الاذخر ويزكر فيس وانيسون وسنبل الطيب  
 في كشوت مكد ثلثة دراهم قوة الصنع وضطكي مكد مثقال زبيب  
 خمسة عشر دراهم يطبخ الجميع بعد الرض في اربعة ادرهم ماء عند الغلي  
 ثمانية اشية حتى يبقى منه الربع ويصفى منه خمسون دراهم على عشرة دراهم  
 ودرهمين دهن لوز وان سقى لتفتيت الحصاة اضيف اليه حجر مهوي محلول  
 نصف درهم النافع من اللسان والقلب والمقور واسترخا  
 للفاسل زبيب مزوج العجم سبعة دراهم خطمية قشور ثلثة دراهم فواويا  
 وعود ورج وقطون وبن دقيق وانيسون واذخر وسنبل وقرفيل مكد  
 درهم عود قاقلي نصف درهم سطر جدرين درهم فضاوي نصف درهم  
 سكر والكان الوقت والسمنة والسج جعل شراب الجحاش وعسل  
 في درهمين عسل سار الملقط للبلغم يزرر ان رايح عشرة دراهم  
 ثلثة دراهم وقوة قشور اصل الزنج خمسة اصل الكرفس خمسة فطر اساليو

الاصول

الاصول

الاصول

الاصول

الاصول

الاصول

النفخ

شرب

في القانون

الطيف  
قندله  
سنة ١٢

مطبخ

و در میان قشور اصل الکرفس خسته اذخر تلثون انیسون و سنبلی  
و مصطکی و در میان یطبخ بثلثة ارجل ماء حتى یبقی رطل و شیر کل لوم  
ثلاث رطل بعشره و در اهرم حلیم حیدین و در میان من بهاج الدکان  
نافع لاصحاب الروم من حرارة و ضیق النفس و السعال المزمن عن  
لوازل و اوجاع الجنب و الحجاب نریب من زرع البج خمسة عشر و در  
شعیر مقشور عشرة و در اهرم خشخاش ابیض اربعة و در اهرم زهره نیلوفر  
و بنفسج و بن زخایار و بن زقله و بن زره و عرق سوس و فزاسبون  
و ثر و ذامکة ثلثة و در اهرم بن اصفر لحیم خمس حببات یطبخ الجميع حرطاً  
فی خمس ماء و در اهرم ماء عذبا الی ان یعود علی الربع و تصفی علی عشرة و در  
سکطبرن و مسحوق و ملعقة دهن لوز و یستعمل شربة یقلع و یخرج  
و یسهل لا ادری مثقالان انزروت و مثقال سورخمان ابیض منقوع  
از قبة دهن الخبز و فی دهن یا حنظل و مثقال طبع الشب و یسقی  
بنیاح رطل من التریب فی ثلثة ارجل ماء عشرة ايام فی الصیف قندله  
مشدودة الرأس ثم یصفی و یطبخ مع رطل سکطبرن و یسقی كما یستفی  
فیقیم بحال الصلحة و افرط طبا بلغمیا و ینفع من اوجاع العصب و الفالج و  
والتزلات و السعال المزمن و ینقو الدماغ و المفاصل و الارحام و ینفع من  
وجع الطهر و الرحم عند اقبال حیض و یفتح سدد الرحم  
اسمانی و لتفتية البدن من الاغلاط الثلثة لسان الثور و کنز و  
وعرق سوس محرو و مکة و در اهرم سنا و در اهرم بنفسج عراقی الی السیفاج الخضر

الکسر



اصل شمار

و در سر الطشت بر سم به لامراه کان بجا مر جا اقتسار اصل هند و قشر  
و قشر اصل کوفس و قشر اصل کبریکه ثلثه در ارم الکثوث متقال نر برب

منزوع العروتین و عتاب و سبستان مکدا و قینه غار بقون ایض و نوع غریز  
مقطع متقال الخطیة مقشور و ابریس مکرر مکرر در ارم عرق کروی و  
محرد و بکل جم و ایض و در و ج مقرب مکدا متقال حریر خام اصغر و جوزیم

صقیل مقرض در همان ورق لسان الثور و ورق مرجان اترجی و  
تشریح محقق مکدا ثلثه در ارم کرب و بر متقال فاوانیا و خود و ج و بر

روحی و اسارون مکدا خمسة در ارم شمار اخضر سبع قلوب اسطوخودوس

در همان سور بخان مرصوص و یوزیدان و ابرسا مکدا متقال نخل ایض

و بر سم فید ترنجبین خراسانی عشر و در ما یصفی نایا علی شراب

مکدا برین در ما ثلثین در ما یک در الطشت بر هند با و بر

و اینسون و بذر کرفس و مرزبانج مکدا در همان عتاب نخلون حبه

نریب مرزقی منزوع خمسون در ما اوبیای احمر و حمص مکدا عشر

در ارم تین شاه انجیر عشره اعداد کرب و یا بسه خمسة در ارم سدا

طاقتان یطبخ للجمع برطل مای و لونی و یونخد مشه ستون در ما مع

سکنجین بنه بر یک در الحیض اینسون و قونج و سدا طری

و قشر اصل التوت مذله در همان عصاره عصی الراعی و قنطاریون مکدا

در ارم یسج بالما العذب قدر الحاجة و النج و هو الحمر اقوی و یستعمل

در ارم یسج صاحب جم الظهر و الرکبة شیطرح هندای و فوه و ابوزید

کابنج

کابنج

کابنج

در ارم



نصف درهم

عود قاقلي مسك قرنفل وجوزبلا وسنبل الطيب وتقبل و زهر  
ومصطكى وزهر حيان وزهر بادرنوبه ونعفران مكد نصف درهم  
مسك حبه يسحق الجميع ويعل في خرقه خفيفة السند ويرى في ماء عسل  
اعتد كفايته ويرفع على نار هادئة وكلما غلى يحركه وتغمر فيه الخرقه  
حقايق يتوى ويرفع في وعاء مزجاج ويستعمل منه وقت الحاجة  
من املا د استاوى ان ينفع من اسهال الدم والنزير والقيام  
الصفراوى عرق الخبار حديد مثقال خطيه يقشرها ونشر خشخاش  
مكد خمسة دراهم عود قاقلي وصندل مقاصيرى مكد نصف درهم  
مصطكى ربع درهم خلفه مكيه وزهر ورد وحب اس مكد درهم  
انبرباريس وساق مكد ثلثه درهم يغلى ويصفى ويستحب فيه زهر  
محمقه ثلثه درهم طباشير ابيض كيار درهم ومجال شراب ووردان شراب  
وشراب سفرجل حام او قيتان من اصفة لستف قبله بزهر لسان الحمل  
وزهر حمار مقلوان مكد نصف درهم

نصف درهم  
نصف درهم  
نصف درهم

اما مطبوخ القاقصه  
والا فتيمون

ذكرنا هاهنا الكلمات في الباب الثالث في معالجات المرضى بقول كل  
وطبخ القاقصه يستعمل اكثر الناس في الربيع والخريف يسهل الاخطا  
محترقه من انفس بلغم وسودا وصفرا محترقه وينقى الفضول  
الروية وسوكتير المنافخ لا هائلة له ومطبوخ الافتيمن ينفع من  
والجرب والجدام والبهق ويخرج الاخطا المحترقه البلغمه والسودا  
والمرارته وينقى البدن ويصفى اللون وينفع من الحطف والبثور

الانفود

هذا الكتاب من كتب  
الطب النبوي  
الذي هو من  
العلوم العظمى  
والتي لا يمكن  
الحصول عليها  
إلا من الله تعالى  
والرسول الكريم  
صلى الله عليه وسلم  
والذين هموا  
بإتقان هذه  
العلوم العظمى  
والتي لا يمكن  
الحصول عليها  
إلا من الله تعالى  
والرسول الكريم  
صلى الله عليه وسلم

أقسام  
الغلاف  
اليداع  
الكتاب الثالث  
في الطب النبوي

(١٢)

مغنى التربة ههنا أو داخل العين  
مثل الجذع والامح والاترج والنفاح والسفرجل وخوها وبعض الأنوار  
مثل الورد والبنفسج والنبات في أرضها كثيرة من الأشجار كورد السفرجل  
وخوها وبعض أصول النباتات كالزنبيل والشاقل والخيزر واللفت  
وخوها على طرفاتها محفوظة طريتها عليها وذلك إنما يتقيا أن يور  
في العسل وأيداعها إلى أن لا ياجود ما يحفظ بالاشياء الرطبة عن التعفيم  
والفساد مع ما يورثها الطافة ونفوذها ويحببها إلى الطبع وقواها من  
أما التمار فإن يسلب عنها المرارة وكل كيفية قوية فيها بالانقاع والثلث  
ثم يوضع في مقدار من العسل فيقوفا الشرا ويوضع في الشمس مستور عنها من حرها  
وأما الأبرها فإنها لا توارف وإن يؤخذ بعد النقع التام أو بعد انقضاء  
عن أحكامها ويوضع كل رطل منها في أربعة أطل من العسل ويسمى كذلك  
وقد يحل بدل عسل النخل عسل القصب أو عسل اللبن أو الفانيذ المذكور  
على ما يقتضي ما يراد منها وقد يخذ بالسكر الطبرزد بار يدي  
ويشمس عند ما يراد استعمالها في العراض والأفرجة الحارة وأما أصول  
النبات فإن يفعل بها ما يفعل بالثمار ويبالغ في تعذيبها بالغة أسند  
ويؤسلقها في الماء المالح وعسلها حاراً وتقطعها وتشتيقها ما تقر وضع  
في العسل على مثل ما يوضع التمار وقد يخلط بها والثمار أيضاً عند التربية  
بعض الأقوية كالزعرور والقرنفل والقرنط والطحال وخوها مسحوقة  
وهو الجلبجبان للسكري ينفع من البلغم ويقوى للعدة

الكتاب الثالث  
في الطب النبوي  
الذي هو من  
العلوم العظمى  
والتي لا يمكن  
الحصول عليها  
إلا من الله تعالى  
والرسول الكريم  
صلى الله عليه وسلم  
والذين هموا  
بإتقان هذه  
العلوم العظمى  
والتي لا يمكن  
الحصول عليها  
إلا من الله تعالى  
والرسول الكريم  
صلى الله عليه وسلم

هذا الكتاب من كتب  
الطب النبوي  
الذي هو من  
العلوم العظمى  
والتي لا يمكن  
الحصول عليها  
إلا من الله تعالى  
والرسول الكريم  
صلى الله عليه وسلم  
والذين هموا  
بإتقان هذه  
العلوم العظمى  
والتي لا يمكن  
الحصول عليها  
إلا من الله تعالى  
والرسول الكريم  
صلى الله عليه وسلم

هذا الكتاب من كتب  
الطب النبوي  
الذي هو من  
العلوم العظمى  
والتي لا يمكن  
الحصول عليها  
إلا من الله تعالى  
والرسول الكريم  
صلى الله عليه وسلم  
والذين هموا  
بإتقان هذه  
العلوم العظمى  
والتي لا يمكن  
الحصول عليها  
إلا من الله تعالى  
والرسول الكريم  
صلى الله عليه وسلم

والكبد والعين على الحصى ويؤخذ من ورق الورد الطري الأحمر ما يراود  
من ما يتخالط من أفاعله ثم يُغزل من غزال واسع للعيون لينزل  
منه البرزخ ويؤخذ لكل رطل من ذلك الورد ثلثة أرطال سكر أبيض  
ويذق ويفرك الورد حتى يشقر ويعمل في أوعيته ولا يمالأ الأوعية  
ليكلا يرفع ويقوى ولا ينطخ ويوضع في الشمس وفي كل يومين ثلثة خلط  
باليد حتى يختلط شفرة ببقية فيجى حبل ملحاً ويرفع يؤخذ  
ورق الورد المغزل البرزخ ويشق حتى يذبل ويفرك بيد قوية في  
أجانية خضراء أو أناء صقوي يلقى على كل رطل من الورد رطل من السكر الطري  
للسحق ويفرك أيضاً بالسكر في أجيداً حتى يذبل الورد ثم يوضع في الشمس  
تغلي بمخبر الطيف ويحرك كل عذبة رشيته فإذا انشف يذاب سكر بماء قليل  
ويلقى عليه ويحرك ويفعل به ذلك ثلثين أياماً إلى أربعين  
وهو الجلبجيب العسل ينفع من برد المعدة والكبد والاستسقاء وسور  
من البرودة وينفع المفاصل الباردة وينفض الاخطاط الغليظة والمبالغة  
اللوحية وعمله عمل السكرى غير أنه يكون عوض السكر عسلاً منزوع الرغوة  
أو يؤخذ من ورق الورد المنقى رطل يدعك في وعاء برطل سكر تدق أعما  
دعكاً جاداً ثم يغلى رطلين من عسل خل ويترع رغوة ويؤخذ له قوام  
يلقى عليه ذلك الورد المدعوك ويحرك حتى يختلط ومنهم من يصف إليه  
من عرقان نصف درهم خولجان درهم ومنهم من يتركه سادجاً ويرفع في الحلة  
الجلنجيبين صلح للمعدة التي فيها طوابع إذا أخذ على الريق وأجيد مضغ

لشفرة  
الشرق والسكر

آخر  
ذبل

من  
مركب



خل  
عسل

يصفي من ذلك الماء ويؤخذ ما ينزل منه من الماء ويضاف اليه سكر  
 نصفين بالسوية ويؤخذ له قوام ويربي فيه ويوضع في الشمس أياما حتى  
 يستحل ويرفع <sup>ويؤخذ من الاجاص الكبار البالغ للتايم منه</sup>  
 العفص والشوش بعسل حيدا وينقع في غمرة ماء يوما وليلة او ما يفرار  
 دعت الضرورة اليه ويغلي في ذلك الماء حتى ينطبخ ثم يرفع من ذلك الماء  
 ويجعل فيه سكر ويغلي حتى يرجع الى قوام الجلاب ويسكب على الاجاص وعاء  
 ولا يرفع على النار اصلا فانك ان رفعت على النار تكثر صلبك يترك  
 حتى يبرد ثم يصفي الجلاب عنه ويعاد على نار الجمر حتى تاخذ قواما كالقوام  
 الاول المتقدم وينزل على الاجاص ويترك حتى يبرد يفعل ذلك به مرارا  
 حتى يحجز الجلاب قد داخل وايقعد عليه ولا يرجي يرجع ما بينته فيجعل  
 في وعاء رقيق لو قت الحاجة التدبير فيه كالاغاص

رَجُلٍ

تَكَرُّش

تَكَرُّشٌ كَثِيرٌ يَنْفَعُ  
وَيُجْعَلُ أَفْزَرُ

تَفَاحٌ مَرِيٌّ  
تَفَاحٌ مَرِيٌّ

تَفَاحٌ مَرِيٌّ

تَفَاحٌ مَرِيٌّ

يتروى المعدة والقلب يؤخذ من التفاح المر البالغ السالم من الدود فيقشر  
 وينظف من حبه ويغلي على نار حم حتى ينطبخ ويصفي من ماءه ويجعل فيه  
 سكر ويغلي حتى ياخذ قواما وينزل على التفاح في وعاء فاذا ارغى ما بينه فقط  
 على النار واعيدت على التفاح مرارا حتى ينقعد وينقطع ما بينه ويرفع  
 ان اصفت اليه حال عمله قليل ماء ورد جاف طيبا عطر  
 يؤخذ تفاح جيد منقوي من حبه رطل ينقع بشارب مثلث يوما وليلة  
 بناه هادئة حتى ينضج ويدق ناعما ويلقى عليه مثله عسلا ويغلي حتى يثقل  
 يتعقد ثم يلقي عليه لاناوية الملايكة تدبيره كالتفاح

دعوى

١٥

وخم  
سخت كانت  
ببراقبت

في المدة هذا الحلقام  
في المدة هذا الحلقام  
في المدة هذا الحلقام

وهو يقوى المعدة ويذهب البذاذي وهو جيد في الحيضة ومنع القذف  
من ضعف القلب  
يقوى المعدة ويحبس البطن والتدابير فيه  
وهو دسم يسقط الشهوة غير أنه  
التدبير في السجدة التي  
يخرج الماء ويتردى في النسي زيادة كثيرة إذا ادمن وينفع الحصى والمثانة  
والتي يتر فيه أن ينقع في الماء يوماً وليلة ويغلي الماء ثم ينقع يوماً ليلة  
ثم تقشر ويغلي حتى يربط ويسقط ماؤه على طبق ويغسل به العسل  
فيم فاذا رقت بعد ثلثة أيام عقد ثانياً بعد أن يبرد في الماء ثم يتر  
أن الشقاق حار رطب والرطوبة فيه أكثر منها في الرخبيل والحرارة فيه أقل  
من حرارة الرخبيل وهو الدطعم ولا يقوى على تخفيف البلغم بقوة وإن  
أكله المحرور له نفع وقوته إذا رقت بالعسل شبعه بقية الجزر ومناحه  
في تجميع الحماح والمياه قال ومنته أن يخذ من الشقاق الكبار من رطل  
وينقع في ماء عشرة أيام ثم يلقى في قدر حجارة ويصب عليه من الماء ما يغطي  
ويغلي عليه خفيف ويخرج ويقتل ثم يتر إلى المقدر ثانية ويصب عليه ماء  
وعسل ما يغطي ويغلي عليه عبدة ويخرج عن ذلك الماء والعسل ويتر  
قدر نظيفة ويلى عليه من العسل الطين وما يغيره ويغلي عليه خفيفة  
يصير في برنية خضراء ويتعاهد عسله ويلى عليه لا فواتية والرغفر  
والرخبيل والحويجان والدارسيني والفلفل ومنهم من يضيف اليه  
مسكا ومنهم من يضيف اليه بزر جرجير لأنه يعين على تمام القصد  
من قنوة المياه  
عشر الحضم على المعدة والنكاح

في المدة



نيسل

كتاب  
الطب

كتاب  
الطب  
الجزء  
الثاني  
كتاب  
الطب  
الجزء  
الثاني

كتاب  
الطب  
الجزء  
الثاني

يلين الطبيعة وينفع من نزاج البواسير وذلك بعمل قول الاربع التي لا ان  
امنع من غسل الجليل والطريق الصغير قوي ما لمع في هذه الا فاعمل الاربع  
نقل النبي التدرج فيه كالندبر في قشور الاربع  
وفي زيادة عمل هولان يندي الاهداء كالخبيد في الرمال اما حتى  
ينفع ويلين جيداً فيثقب ويعل في برينة ويعل غسل محل ويزعم غوثه  
ويؤخذ له قوام رقيق لا غليظ ويصب على الاهداء الذي في برينة حتى  
يغمو ويبرك حتى يبرد فانه يخرج ما به ويرق ينصف عنده ويعد على النار  
فعل بذلك حرار حتى يقطع ما به ويترك في غسله ويرفع والفرق  
بين كابل الرمي من الاخضر والرمي من الياس بان يكس نوايا فاكنا داخل  
نوايا غسل اسود فهو من الاخضر والافهون الرمي من الياس واذا امضت  
اربيت منه قليلاً كثيراً وان اخل جميعه فهو من الاخضر وطعم الاخضر طيب  
لا عفونة فيه يزيد في البلاء جيد للصدر والظاهر تدبره  
لندبر الاربع الرمي او يؤخذ الجوز الطري فيقشر ويسل جوفه ويؤخذ منه  
عشرة ارطال ويلقى عليه من الماء ما يغمو ومن العسل ثلثة ارطال ويطبخ  
ناراً رقيقة حتى يلين ويخرج عن ذلك الماء وينصف ويترك في القدر ثمانية  
ويلقى عليه من العسل اغمو ويعل عليه خفيفة ويجعل في برينة شواهد  
عسل ليلاً يرمي ما فان ارخي ما يفعل ثم يعاد اليه بعد ثمانية  
ينفع للعدة والحصى الباردين ويزيد في البلاء ويجففه طويلاً  
العدة وينفع من برد الكبد يؤخذ جوز طري ما له راب فيقشر من قشره  
ويؤخذ منه عشرة ارطال ويلقى عليه من الماء ما يغمو ومن العسل ثلثة ارطال ويطبخ  
ناراً رقيقة حتى يلين ويخرج عن ذلك الماء وينصف ويترك في القدر ثمانية  
ويلقى عليه من العسل اغمو ويعل عليه خفيفة ويجعل في برينة شواهد  
عسل ليلاً يرمي ما فان ارخي ما يفعل ثم يعاد اليه بعد ثمانية

كتاب  
الطب  
الجزء  
الثاني

الخارج فان كان فترة الداخل صلبا فستر غدا به ويجعل في حجره ويجعل عليه غسل الطين وما يعمره ويغلي عليه بنا خفيفة ويجعل من  
 زجاج ويتعاهد غسله كذا يرحي بما اراد ان يرحي فليعد عليه الماء  
 سبع فسترة الغرض ويخذ الجوز مع فسترة الغرض الطري قبل ان يدرك ويتركه  
 في ماء الملح عشرة ايام ثم يغسل ويوضع في الماء الذي نزلت عليه ايام ويبدل  
 الماء كل يوم مرتين ثم يلقى في صورة الشمس يوما حتى ياتي الى النصف البين  
 ثم يثقب ويدخل فيه قرنفل وقليل من جوز بوايض ثم يوحذ من الغسل  
 ويقوم وان كرر الغسل كان اجود ثم يدرك عليه قليل من القرنفل او غيره  
 من الافاوية ويوضع في ظرف مخرج ويدفن في الشعير اربعين يوما  
 للذي الطعم ليس فيه من الحرارة ما يقوى بها على الطعام وسحان  
 المعدة ولا من البرد ما يثقل به على تغطية الحرارة فلذلك قبل ان يستعمل  
 للذة لا المنفعة وهو جيد للصدر والمعدة التي فيه البرد والمثانة اذا  
 كانت فيها صلاية وحرارة وصنعت ان يقشر القرع اخذ الطري الرطب  
 وينقى ما في داخله ويقطع اصبعين اصبعين ويجعل في قدر حجارة ويغلي  
 في الماء ويغلي عليه خفيفة فانه لا يحتمل النار ان ياتي في ذلك  
 ويلقى عليه من غسل الطين وما يعمره ويغلي عليه خفيفة ويجعل من  
 خضر او يتعاهد غسله كذا يرحي ما اراد ان يرحي ما يغلي ويتعاهد اليه  
 احبات يلقى عليه الافاوية فليغسل في صورة الشمس يوما حتى ياتي الى النصف البين  
 وللبدن ريعان في الشمس او يسيط ويحتمل الطعام ويجلو وينفع من هرا

في  
 حمار

في  
 مع

في  
 في

في  
 في

بالبلغم الغالب على البدن وصنعت ان يوبد من خبيلا بني وقطع كبار  
ويبقى ١ ثياب فشر من يوم انه شفت من الماء واول عليه غسل  
ما يفره ويصير في قد حجارة ويغلي عليها لاجدا ثم يخرج عن الماء فيقطع  
لطايفا ويلقي عليه غسل من زرع الزعونة ويرفع في انا من حجاج واذا اريدت ان  
تخرج من التخبيل المربي من الاخضر والمربي من الياسر فاصنع مسنونا  
سيرا واذا كانت حلوة مائلة الى مرارة فهو من الياسر ولكنها تخلص  
مديدة فهو من الاخضر التداوية كالتداوية في الوجع المربي و  
حمة المراتب انما يفعل ما يفعل قبل التداوية فعبثه مفرد الا ان يكتسب  
من نسل او افاوية قوة او صفا على حسب الخطا  
اما اللعوقات فهي اشياء رطبة ذات قوام كالفلو فجات الرقيقة  
لملح بالملعقة او بالاصبع ويمسك في الفم ويبلغ ما يتحلل منها قليلا قليلا  
لتطول مدة عبورها في جوار القصبة فتداوي اليها والى الروية بالرشح و  
اللطيف خصوصا لما الاستلقاء والنوم وهي يستعمل التلدين الصدر  
والروية والصاج ما فيها من الرطوبات وتعد لها ازالة الحشونة عن  
الاسيت والنف وبما يليها وقد يتخذ من الادوية للسهولة مع مصلحاتها  
ومقوياتها العوقات فنلون اشجع شمل من الحبوب واشجع خروجات  
ولا معار ولا يكون طها ما يكون للحبوب من عدم الذوبان وخروجها  
حساسا منها بامدة يستعمل التمليس خشونة عند السعال الياسر  
عند النزلات الرقيقة الحارة ليمتاز بها وبمرح

السالك الى الجوع  
في اللعقة  
عود من  
مربي ك  
نصف  
ادوية  
الاعراض

تمليسه  
هنا

لعمارة

السكران  
السكران  
السكران

السكران  
السكران  
السكران

السكران  
السكران  
السكران

السكران  
السكران  
السكران

السكران  
السكران  
السكران

السكران  
السكران  
السكران

السكران  
السكران  
السكران

يكون لذلك اذ ناعها وانتفاخ او في اللعابات الباردة والاشياء اللعابة  
والدهنية مثل بنزقطن او حب السفرجل وبنز الخطمي والبنفسج وبنز الفرج  
والخيارين والخصخشاخ والخبازي والقرع والوزر والسمسم  
ودهنها والاعناب والسبستان والنشا والصفير والكتيرا وبنز السوس  
ولب الخبار شند وبنز الخبارين ونحوها ومنها حارة تستعمل ايضا الطوباء  
وتلطيفها وتقطيعها وجلاها كالزوفاء ولايسا وحب الصنوبر والوزر المر  
والكرسنه والبرسياوشان والصعتر والفلفل والدار فلفل واصل السنه  
والزعفران وبنز الكتان والحلبة لسحب القطن والعنصل والتمر والبايز  
والرنيب والعسل والفانيد ونحوها تتركب منها بحسب الحاجة اليها في نوع  
من السعال او مزاج مزاج لقوات متفقدية محفظة لاصول والقوانين ان  
لم تقف المفردات بدفع الخطيب على انفرادها  
والنزلة الحارة الى الصدر والوزر لست للوزر الحلو عشرة دراهم من القنار والخيار  
والقرع والبقله والخمس مكد خمسة دراهم صفع وكثيرا ونشا مكد اربعة دراهم  
بنز الخشخاش ثلثة دراهم مجمع سحقه خمسين دراهم من الترخبين الحار  
في ماء البطيخ الهندى للصفى للقوم بعد ذلك وعشرين دراهم دهن للوزر الحلو  
وقد زاد الخشخاش عند شدة الحاجة الى منع النزلات والشرية من خمسة  
دراهم الى استار خمسة حب الصنوبر اربعون دراهم من مفسر خمسة  
واربعون دراهم من السوس خمسة وعشرين دراهم عسل بقدر الحاجة  
ركتان وكرسنه لوزر حلو مفسر عشرة دراهم حبة الصنوبر



فان كان في الصدر من غير ان ينفذ في الحجاب  
فان كان في الحجاب من غير ان ينفذ في الصدر  
فان كان في الحجاب من غير ان ينفذ في الصدر  
فان كان في الحجاب من غير ان ينفذ في الصدر

النفخ في الحجاب

لعق الحجاب

الحلبة  
عشر دراهم

ونشا وكثير ايضا ورت سوس فانيد مكد عشرة دراهم لب سب  
وحب الفرج الحلو من سوس مكد دراهم يد والحب وفضا وفضا  
الى حلاب تخد من سكر قد اضيف اليه ربعه غسل خل لثلا يكلمه يتسكرو  
ويؤخذ له قوام ويضرب الحراج فيه ويضعه يستعمل  
المسلولين واصحاب وجاع الصدر والربو اسعال المزمن الكاس من عن نزل  
حارة تنحط من الدماغ الى الصدر يبرز قطونا ثلثة دراهم من خبائر وغير  
مكد ثلثة دراهم سبستان عشرة من حبة عرق سوس عشرة دراهم يرض  
ويجمع ويضاف اليه من خشخاش اوقيتان ومرض مع الحوايج وينفع في خمسة  
اطال ما او تغلى حتى ينقص النصف ويصفي ويضاف اليه وزنه سكر وفانيد  
خرايخ بالتسوية ويطنخ بناه هاديه وعند نزل عن النار يرض فيه  
صنع عربي وكثير ايضا مكد خمسة دراهم  
المزمن والنزلات ويجلى الصدر ينقي قصبه الرية يؤخذ ما ارها من حلو  
املحسني يذخر حبة ويصير ويصفى ويطنخ الى ان يتقوم ويضاف اليه  
رتب غيب جيد وفانيد خرايخ ويقوم وينزل عن النار ويضاف اليه  
صنع عربي وكثير او رت سوس مكد خمسة دراهم لكل رطل من ماء الزان  
ويرفع في انا انزحاج  
النافع من السعال وبحة الصوت  
نمركتان خمسة عشر درهما حلبة ولوز مقشور مكد اربعة دراهم كثير ايضا  
وعرن سوس محلول وقلب صنوبر كبا ونشاسته الحنطة وصنع عربي  
مكد درهما ثم يوزن السكر القدر الكافي للحوايج ويؤخذ له قوام

بهر ويزيد

١٩

عسل  
قليل

يطرح فيه الحوايج واعلم انه يفسد ويستمر من المصلحة ان يضاف اليه  
 ليمنع من ستر... لشابور نافع من لسعال اليابس  
 مقول يدق ويحجج بعسل وخل ويرفع ويستعمل...  
 مرتين وسوس وكثيرا بياض ولوز مر مقشور من قشرته وبزر رمان رايح و  
 نبت بزر قنطاريك جزا بجمعه، يلفيه من عسل وخل منزوع الرغوة ويرفع  
 مع لبن الاتن الحار والحنونة في الصدر مرتين  
 وكثيرا بياضا وانيد ومنع مكدار ربعه دراهم لعاب حيت سفجل مخفف  
 درهمان يعجن بعسل منزوع الرغوة او بجلاب ودهن لوز مر  
 نافع من الحمى والسعال والسيل ومنع عرجي ونشأ وشفا وشفاش ابيض مكد عشر  
 درهمين حيت قرع وخيار وقنطرة عشرة دراهم طباشير اربعة دراهم  
 بن رخبين وبزر خطمي مكد ثلثة دراهم يدق الحوايج جميعها ويضرب في جلد  
 ثخين القوام ودهن اللوز  
 لوز حلو مقشر اربعة دراهم اصل سوس خمسة دراهم صفار اربع  
 بيضات مشوية جميع بعسل وخل منزوع الرغوة ودهن لوز حلو  
 كوزة بزر نضرا ان وجد ولا يابسة تغلى وفي  
 انها ايضا للمها عرق سوس عشرة دراهم غناب سنون  
 سوس يصفى ويحلى في ستر ابيض رطل ربع وعسل خل رطل فانيد خرا  
 نصف رطل وعند نزول عود النار يضرب فيه ربت سوس وكثيرا بياضا  
 ومنع عرجي ونشأ مكد ثلثة دراهم وان خد ثلثة نيرة يابسة

لعوق نيرة الكمان  
 لعوق نيرة سوس  
 لعوق نيرة رمان

لعوق الصديان  
 لعوق الطباشير

لعوق الفطن  
 لعوق نيرة الديب

لعوق سعال

مخفف من قود مع المضروب كانه بيدا نافعا وهو  
 السبستان كذا افاقي فتح الدين ابن أبي الحوافر وعلا آه ارجلا  
 وانفقوا به من الاشياء التي يعتنى بها بنفع للسعال وذيق النفس  
 يقوم مقام حساء شعير يوخد سبستان مني من اقامه خمسون حب  
 عناب عشرة حببة ثمن لحيم اصفر عشرة امداد ودر بيب خمسة عشرة  
 عرق سوس خمسة عشرة درهما سفير مقشور من صوف ثلثون درهما خشخاش  
 سبعة دراهم كبره بروجيت سفرجل وكثيرا ايضا وبنر خطي مكد خمسة  
 اصل الزناخ ثلثة دراهم برفن ما يجب مرضه وينفع ويغلي بناه هاديه و  
 بمر جيد او يحل فيه نصف مرطل فانيد مكرى وهو محي مطبوخا مرطل  
 لان الكثيرا اينزل منه لعاب كثيره بلجي يكون بناء حمر حتى يتعقد وابل  
 ان تستعمل عليه فحمض يفسد النافع للسعال الطماخ  
 عن الحرارة واليبوسة لعاب بنر وطونا حيت سفرجل وبنر خطي ولب  
 بنر الفرخ وبنر خيا مكد مقدار سكر حبه ماء الرومان الحار وماء الخمار و  
 ماء القرع وماء الفرخ وعصير قصب السكر مكد اوقيه وثلث كنز اصف  
 ولو نهلكو وسكر مكد غسل اوق فانيد بنر مرطل بنر الخشخاش عشرة دراهم  
 تحي لعوقا النافع من الربو وانتصابه  
 يوخد من عصارة الفصن وعسل بالسوية ويصنع بناه حمر حتى يعيد  
 قوام اللعوق ويرفع النافع من الربو وضيق النفس  
 القدي ١١٠ ع اعلامة يوخد عنصل مشوي في عجائ حتى يطبخ

لحم كبريت

لحم كبريت

لحم كبريت

لحم كبريت

لحم كبريت

لحم كبريت

لحم كبريت

سنة امة وعلامة الطباخية انه اذا زرع يقطع خشب اداة الراس في  
 دهر ايام اخرى من غير عسل ابرسا غرابية من زروفا ايايين ودرمان  
 يدق ويحار ويغسل بمنزوع الزعفرة اعون ينفع من السعال  
 للتفاؤد والروى امتلا فصبته الرتين من مواء بلغمية يحيط اليها فيوعين  
 على تقطيعها وتنضجها زروفا ايايين ودرمان ودرمان ابرسا غرابية  
 درام برسياوشان وعرف سوس مكد عشرة درام صمغ البطم وحلبة  
 درمان زرباب منزوع العسل خمسة عشر درمان اصفر حريم عشر حبات  
 يطبخ الجميع خلا الصمغ مما يكفيه من الماء الى ان ينضج الحوايج ويبقى قدر طراد  
 نصف ويصفى ويضاف اليه مرطاب نصف عسل محل بمنزوع الزعفرة ويطبخ  
 حتى اخذ قوامه وينرب فيه الصمغ ويستعمل للسعال القديم والحمى  
 سيلحة ولبان مكد عشرة درام اصل السوس خمسة درام كثير  
 بمكدار بقعة درام عسل قدر الكفاية تامة الادوية ناعما ويحيط بالعسل  
 ويلقن من ينقى الصدر من المدة اصل السوس خمسة درام كثير  
 وقية من زروفا ابرسا غرابية مكد ثلثة درام ندياب القنة بالعسل وسمين النقر  
 ويجوز به الادوية مسحوقة مخولة وشربة ثلثة درام  
 من الاصل الطليطة رب سوس ودرمان ودرمان مكد ثلثة  
 درام ابرسا غرابية ودرمان زروفا ايايين ودرمان مكد ثلثة درام ميعه  
 باليه وسمغ البطم مكد درام زرباب منقوش درمان حليم الزعفرة ولا يه  
 وسمغ البطم الميضي وتلك الادوية ونحوها تجوز الصلابة الحاصل البصر

زروفا  
 ايايين

زروفا

زروفا

زروفا

لَقَوْا الْخَبِيرَ

لَقَوْا الْخَبِيرَ

لَقَوْا  
هَشِي  
نَم

لَقَوْا

لَقَوْا

والشربة متقالان <sup>البص</sup> هو <sup>البص</sup> ينفع من ذات الريوفات <sup>البص</sup> والنفث <sup>البص</sup>  
 والطبع <sup>البص</sup> ليس <sup>البص</sup> له <sup>البص</sup> الاد <sup>البص</sup> <sup>البص</sup> يؤخذ <sup>البص</sup> فلو <sup>البص</sup> خيار <sup>البص</sup> شرب <sup>البص</sup> خمسون <sup>البص</sup>  
 ويحل في قليل ما <sup>البص</sup> حار <sup>البص</sup> ويصفى <sup>البص</sup> ويؤخذ <sup>البص</sup> كثيرا <sup>البص</sup> مع <sup>البص</sup> الكوز <sup>البص</sup> هكذا <sup>البص</sup> خمسة <sup>البص</sup>  
 يستحق <sup>البص</sup> وديق <sup>البص</sup> الباقي <sup>البص</sup> سبعة <sup>البص</sup> دراهم <sup>البص</sup> وقلب <sup>البص</sup> اللوز <sup>البص</sup> المقشر <sup>البص</sup> المدقوق <sup>البص</sup> عشرة <sup>البص</sup> درهم  
 سكر <sup>البص</sup> ابيض <sup>البص</sup> خمسة <sup>البص</sup> عشرة <sup>البص</sup> درهم <sup>البص</sup> ياجن <sup>البص</sup> ولباذ <sup>البص</sup> لينة <sup>البص</sup> ثلثة <sup>البص</sup> دراهم <sup>البص</sup> من <sup>البص</sup> دهن <sup>البص</sup> اللوز  
 الشربة <sup>البص</sup> من <sup>البص</sup> عشرة <sup>البص</sup> درهم <sup>البص</sup> الى <sup>البص</sup> خمسة <sup>البص</sup> عشرة <sup>البص</sup> درهما <sup>البص</sup>  
 والبلغم <sup>البص</sup> وخصوصا <sup>البص</sup> من <sup>البص</sup> حوالى <sup>البص</sup> الحلق <sup>البص</sup> والصدر <sup>البص</sup> والري <sup>البص</sup> يؤخذ <sup>البص</sup> من <sup>البص</sup> فلو <sup>البص</sup> خيار <sup>البص</sup> شرب  
 خمسة <sup>البص</sup> عشرة <sup>البص</sup> درهما <sup>البص</sup> وهر <sup>البص</sup> دري <sup>البص</sup> بغدادى <sup>البص</sup> مثله <sup>البص</sup> ينفع <sup>البص</sup> حربي <sup>البص</sup> عشرة <sup>البص</sup> درهم <sup>البص</sup> شرب  
 عشرة <sup>البص</sup> مثاقيل <sup>البص</sup> مراد <sup>البص</sup> صيني <sup>البص</sup> نصف <sup>البص</sup> متقال <sup>البص</sup> دهن <sup>البص</sup> لوز <sup>البص</sup> جلود <sup>البص</sup> من <sup>البص</sup> هذا <sup>البص</sup> هو <sup>البص</sup> اللوز  
 الساج <sup>البص</sup> وقد <sup>البص</sup> يقوى <sup>البص</sup> بالحموضة <sup>البص</sup> والارتيد <sup>البص</sup> والعار <sup>البص</sup> يقوى <sup>البص</sup> على <sup>البص</sup> ما <sup>البص</sup> يقضى <sup>البص</sup> به <sup>البص</sup> الحال  
 من <sup>البص</sup> املا <sup>البص</sup> اسنادى <sup>البص</sup> مع <sup>البص</sup> بل <sup>البص</sup> الاخلط <sup>البص</sup> الثلثة <sup>البص</sup> خصوص <sup>البص</sup> البلغم <sup>البص</sup> غاريقون  
 ابيض <sup>البص</sup> خمسة <sup>البص</sup> مثقال <sup>البص</sup> مراد <sup>البص</sup> صيني <sup>البص</sup> ثلثة <sup>البص</sup> دراهم <sup>البص</sup> كابل <sup>البص</sup> من <sup>البص</sup> زرع <sup>البص</sup> من <sup>البص</sup> نصف  
 درهم <sup>البص</sup> رنجيل <sup>البص</sup> وانيسون <sup>البص</sup> وري <sup>البص</sup> اسود <sup>البص</sup> ومقل <sup>البص</sup> ارزق <sup>البص</sup> مكد <sup>البص</sup> ربع <sup>البص</sup> درهم <sup>البص</sup> مراد  
 ويضرب <sup>البص</sup> في <sup>البص</sup> غسل <sup>البص</sup> خيار <sup>البص</sup> شرب <sup>البص</sup> سبعة <sup>البص</sup> دراهم <sup>البص</sup> ودهن <sup>البص</sup> لوز <sup>البص</sup> جلود <sup>البص</sup> درهم <sup>البص</sup> ويلقى <sup>البص</sup>  
 من <sup>البص</sup> املا <sup>البص</sup> اسنادى <sup>البص</sup> مع <sup>البص</sup> لوج <sup>البص</sup> الفاصل <sup>البص</sup> والارض <sup>البص</sup> البلغم <sup>البص</sup> غاريقون <sup>البص</sup> ابيض  
 مثقال <sup>البص</sup> تريد <sup>البص</sup> ابيض <sup>البص</sup> جوف <sup>البص</sup> درهم <sup>البص</sup> سور <sup>البص</sup> رجان <sup>البص</sup> وابوز <sup>البص</sup> ريدان <sup>البص</sup> مكد  
 رنجيل <sup>البص</sup> ومقل <sup>البص</sup> ارزق <sup>البص</sup> وانيسون <sup>البص</sup> وري <sup>البص</sup> اسود <sup>البص</sup> مكد <sup>البص</sup> درهم <sup>البص</sup> مراد  
 في <sup>البص</sup> خيار <sup>البص</sup> شرب <sup>البص</sup> سبعة <sup>البص</sup> دراهم <sup>البص</sup> ودهن <sup>البص</sup> لوز <sup>البص</sup> جلود <sup>البص</sup> درهم <sup>البص</sup> من <sup>البص</sup> املا  
 اسنادى <sup>البص</sup> ينفع <sup>البص</sup> مع <sup>البص</sup> السعال <sup>البص</sup> مراد <sup>البص</sup> صيني <sup>البص</sup> سالم <sup>البص</sup> من <sup>البص</sup> الشرب <sup>البص</sup> درهم

حشيشه خاف مغري جرد نصف درهم الكشوث ربع درهم سكر نبات حشيش  
 من املا استاد  
 يسهل الاغلاط الثلث من الدماغ والعدة وسائر الاعضاء غار يقون ابيض  
 وصبر سقطري مكدر درهم كالي مزوج نصف درهم زنجبيل ومقل الزريق  
 وايسون ورب سوس وزرور درهم من وع الاقاع ونصطك وافيتون  
 افراطيس مبسوس يدقن لوز حلومكدر ربع درهم كحيا ويضرب في شراب اصل  
 خمسة درهم ويلق وتثقل عقيد شراب اصول درهم من املا استاد  
 لفساد الشهوة الذي من فساد البلع والصفراء غار يقون ابيض من مغل اشغال  
 مزون نصف درهم من السوس درهم حشيش خاف مغري حديد نصف درهم  
 افستين مروحي ربع درهم كحيا ويضرب في شراب قشور اصل هند باخود درهم  
 ويلق من املا استاد لوجع الصدر للبعي غار يقون ابيض  
 مثقال ابرسا نصف درهم سكر نبات درهم من زريق وايسون ورب  
 مكدر ربع درهم كحيا ويضرب في سسل شيار شنبو سبعة درهم ودهن لوز  
 درهم وقد قوت على استعمل هذه اللعوق فيها يقصد منها وقد حرك  
 استعمالها لساقتين ثلث بمغل مناسبة ما ذكر في محركات الحبو  
 الحشيش في المعدة من الوجار شات العسل مع ما فيه من خواص افعال ومزينة  
 وخطا مخلطيه من الاشياء عن التغير والفساد ويذكر في املا استاد  
 لا نالذي حبيب لا الطبع ومن خواص بعد التغذية والزيادة  
 ولذا انما الادوية وشاعها الجلاء والنصف

لصف

(11)

لصف

لصف

المسالك الخامس

في ذكر وميزان  
 في ذكر  
 في ذكر

مطهر الكرش  
سكنة زرع فاذ

الاسرافيل

يتمس  
تحفيف

الاسرافيل

بعض  
من حوله ايضا ان يخرج باجزاء ما يكسب به ويستخرج قواها ويخلصها من  
فيمر حاجتي يحصل طاهر ارج بان يستعد بالانحسار في فمها كذا  
واقبال ترفيد ليست في الادوية المفردة فلذلك اخبر جميع الادوية وخصها  
ومن المعاجين المعلومة قوانين تركيبها للوجود اذ وبتها الجرعة بعد ذلك  
عند اهل زماننا الامم والافعال والظواهر ما عرفت من اللغة الهندية  
على الطليح الحابل والبلبل والامل وتلا شفا مقوتة للاعضاء العصبية  
للاوت للعدا من الفضلات جمعت وركبت لتسار كرها في السفعة ومعون  
بعضها بعضا وجعلت متساوية الوزن لتشابه قواها ومناضها وقد يضاف  
للطليح الاصفر والاسود والهندى بمثل اوزانها القوي ما منها في المزاج والسفنة  
من التقوية والسفنة فتقوي اكل واقرن فعلا وتكث بعد سحقها بالسمن  
الوزن لكسر شدة بيوستها لان اليوسه تضار للقوة الحافظة اذا جاوزت  
حد التقوية كملات الغذاء بذلك عاينه ان الاطرافيل يورث لظلال السمن  
اولى لانه اقوى الادهان للواقفة من ارج انسان ان اشبه في الوقت  
اذا تاخر استعاطها فدهن اللوز اولى لان السمن يفسد في غير السمن  
وقد شاع الامل في اللبن ليزول بسببه وبسبب شير امله وذلك في غير الاطرافيل  
او في فتيه ان يجعل العسل ضعيف لادرت في الاطرافيل حيث راى علم  
ه لهما كطاه وقد يجعل ثلثه اضعا فيها لتسير اسر ولطف واقل تشبه  
قد يجعل في المعاجين لاجر ذلك حيث يرد حمرها والسكنبيا اخر واحد  
واقرن ١٠٠٠ اوقد في المعاجين الباهية لقوة في اوقد ١٠٠٠

وغيره

يعود

(25)

في الحفظ للسبل والفاصل

وأيضا من دواء الرغوة اسكن حنك وبنغيان يصيب اليما ويطبخ حتى  
 الى البوام الاول وطريق بروج رنوتان يخلط للعسل على نار ضعيفة جدا  
 حتى تظهر رغوة ويسكب في قطرات ثلثة من اليما ويصلى للعسل بالصفاء كقوة  
 وقد اتخذ الاطباء من الحليجات الثلث حيث يكون عرض التقيئة اهم  
 من عرض التقيئة وقد ينصر على الثلث الاول مضافا اليها التريد والقل متساوي  
 للبواسير مع يوسنة القل ويغير التريد اذا لم يكن في الطبع نفس او مع الادوية القاضية  
 الحابسة للدم كاللحم والجلد والجزء من زج والصد الحرق والناخوا المبدية  
 في الحلق الخفف للبسد ونحوها اذا كان مع البواسير  
 وسيلان الدم وعند ذلك يعطى له الحليب واللبيلد والامح بالدهن لثباتها  
 الدهنية الكثرة ويغير عصاره ليعطى الدهن ثوابها الى الساقية البعيدة  
 الادهان بذلك لما ذكره بطرس  
 على الاسهال يجمع بلبل مخلوكة  
 ويحبس الدم ويحبس جوارحه الى السهل يخلط طائرا من وطا الى الاسافل  
 ويسحق القل وجالينوس يذوق ادوية الاطرافات والجوارشات دقايقه ويرد  
 من فحيد الكبد ويطبخ في ماء عذبة وطول مقامها فيها وبنغيان يودع له ان  
 وانله واما الرصاص الاسود فيقعد الضرورة ونحوها ولا يعمل مسيل  
 مدحاجين وفيه العيون وينسب طواغيتا وكرندة لاسودادها  
 لظفر في حية لا يجد تنفسا بل يجب ان يكون في يادوس راج  
 راد راد بخار ادوية وقد تم من ذكره فواف

في الحفظ للسبل والفاصل

راه راد بخار ادوية وقد تم من ذكره فواف





جميع

يزيد في الخط ويذهب النسيان من الفالج والعنة والسكتة  
الاعراض الباردة هليلج أسود خضدي وقشه بليج فافج ماء مختل  
كندرود وقوفل وزنجبيل ووج وسعد كوفي وسنبل وعسل ملاوي  
مكده خمسة دراهم يدق الجميع ويخل ويحرق بثلاثة أمثاله غسل محل منزوع  
الرغوة بعد ان يلبس لوز او يد من جوز  
الى جالينوس نقله حين وفي النسخة للعقل عليها الدكا وسفرة الخط ويزيد  
لما استعمل كان يحفظ ما كان يحفظ في السنة ولو شئت قلت هذا قول  
منافع اخرى جليطة فلفل ودار فلفل وكابلي وبليج واملج وستير املج وفي الكروا  
جند بيد ستر ورفران مكدر بعد دراهم غسل البلاوي وقسطر وسكر  
طبرزد وحب الفار وسعد كوفي وثلثة عشر دراهم يدق الجميع ويكث  
سمن البقر الطري ويحرق بمثل هذا الغضا منزوع الرغوة وبوضع في ريشة  
خضرا ولا تملا ويشبه اسفار يجعل في انفا مكان متقرب لتفسير  
ويشعل بعد ستة اشهر من الناس يد منه هذا في الشعير  
سجوان السند توابق نافع للفالج والسكتة خاصة والنوشه وجميع الاعمال الباردة  
يؤخذ الزنجبيل والقاقز وحاو الحبة السوداء والوج والقسط والفلفل والدار  
مكدر عشرة دراهم في حرق السداب والحنث والجنط انار الزيز وند في  
والند بيد ستر والشيطر والقرنل وعسل البلاوي مكدر خمسة دراهم  
الاوقية ناعما ويكث يدق الحوز ويحرق بعسل منزوع الرغوة السنة  
منه مثقال في ماء اروي منسوب الى فيلون الاوى الطري

كرب  
مجان البلاوي

النو

مجان البلاوي

فانيد

ينفع



والسفر

الذين لا اذن والبرام والنزلات ويقوي الاصاب ويكسر الشفة  
التي في اليد ويزيل اللثة والفالج والصرع والرجفة وسيلان اللثة  
ويزيل ويريد في قوة الخطر وينفع من النسيان ويندفع البطم وينفع  
من التشنجات الشريفة التي في الشباني والقولنج والمغص وبرد المعدة  
وجح الكبد وسدد هار ويقويها على طبع الدم وينفع من البرودة انواع  
الاستسقاء ومن نمو على البدن وكثرة العرق وينفع ويقي من  
الجوع ويريد في الحرارة ويريد الكسل وينفع من التثاوب والتمطي والاد  
ومن انواع الاعياء وينفع الحصة في المثانة ويدير البول ويجدر  
الرمل الخفيف في الحصى وينفع من الوسواس والمالبخا والقطر والاسهال  
السوداوي والهديان والسهر اللاط والمنايات المزعجة وتنفع من  
في المعدة والقلب يحرق الحذر من الحماس وتكسر عامة الالوجاع  
والصداع المبرح ويجمع الاسنان والاذن ويسكن الرمد وينفع من  
ضعف القلب والحققان وينفع من رغبة الانزال وشباب الشرايب  
اذا استعمل منه يكون في امين من فائدة ويوافق الذي يقع في الخارج  
ما يعقبه من المضار يوجب فلفل ابيض واسود ويخرج ابيض وما كان  
دبر ما ابيضون عشرة دراهم زعفران سبعة دراهم  
وهذا من حامك مثقال يدق كل واحد على حدة ويغمر في ماء ويخلط  
امساك اسهلا مغزوع الرغوة ويستعمل بعد ستة اشهر الى خمس سنين  
قدار الشربة منه نصف مثقال ولا اقل من دانق

امسك

للمعدة

البدن الباردة التي لا يحتمل الطعام والشراب ويوجب الكبد والطحال  
 وتقلبه في البطن ويكون كوما في وغود اللسان وسليحة وقوم  
 وقحاح الاذخر ويزر الكرفس مكد درم دار قفل وقسطر وفلفل اسف  
 مكد نصف درم مرصافي ثلثة درام حب العا عشرة درام وج  
 كارد درمان يدق ويخل ويحس بعسل من روع الرغوة للواحد ثلثة  
 منه مثقال بما حار ويبقى قوته من شهرين الى سنة ونصف وقد بقي  
 الى ثلث سنين وقيل انه يفع السدد ويدير ويقع من اسداء الماء يفت  
 حياء الكلى وفي الملكى الشربة منه قبل البندقة بما حار وبما الاصول  
 يقوى المعدة والكبد والقلب يزيل الحزن ويقوى النفس  
 والبدن ولطيب النكهة ويحسن اللون ويذهب بالصغار لو خذ درهم  
 ستة درام سعد خمسة درام قنطاري واسباطون وسنبل مكد  
 ثلثة درام قرف وزر رتب وزر حمرن وبسباسب وقاقلة ودار صيني  
 وهيل جزره اكد درمان يوزن بالاروية بعد النخل البحر ويخلط  
 محكم بالحق ثم يوزن من الالباء النقي الحيد رطل ويطبخ بنسبة طال  
 عذب حتى يبقى الثلث ثم يصفى ويغاد ذلك الماء الى القدر ويلقى عليه القانيد  
 الشجرى رطلين ثم يغلى برقع حتى يغاط ويصير في قوام اللعوق ثم يرفع  
 عن النار ويذره بها الادوية ويجعل بود خلاق حتى يختلط حلاطه  
 فاذا برد وضع في اناء زجاج او خضراء الشربة منه ما بين مثقالين  
 وان لم يوجد الثانيه يخذ رطل من السكر الا يوزن رطل من العسل

نصف درم  
 حصى  
 حصى  
 حصى

انواع



15

مجلس الشورى

وَالسَّابِقُ السَّابِقُ



مجموع المكون

١

مجموع شجر الجان

مجموع شجر الجان

الشربة منه درهم بمياه البقول أو مطبوخ الاصول مجزوء النافع  
 من البرد المعدة والجش الحامض والسهولة الطيبة والحميات  
 الباغمية والسوداوية وبرد الانثيين ومن القواق الامتلاء في  
 لثوان كراماني منفوخ في خل خرزوبيا ولبنة فيخفف في اللؤلؤ مفكوكا رطلين  
 شغل اسود ثلثة اواق نرجسيل واحد صيني مكدا ربع اواق ورق اسود  
 اللباس اربع اواق بورق اوقية غسل ثلثة أمثال الادوية ومن الا  
 من يجعل فيه السليخة والدا صيني والقرفة والقفل وحب اللسان  
 والسنبيل والمصطكي مكدا اربعة دراهم يحلل القلح بقوة  
 .. وعشرة دراهم تربا بين خمسة عشر دراهم فلفل ونرجسيل وكون  
 وورق الشذاب وورق وقرفة وجولجان مكر درهم غسل منزوع  
 الرغوة ضعف الادوية الشربة من درهمين الى ثلثة مجزوء  
 يقشر البراج يخذ سفرجل مقشر الظاهر منطوف الباطن يسلق في عترة  
 خفيفة او ينخل حتى ينقي ويمر في جرن رخام ويغلى من غزال  
 ويضاف اليه لكل رطل منه رطلان غسل محل منزوع الرغوة ولبنة او البه  
 هذ من زعفران النار فلفل وصال وفاقلة مكدا ثلثة دراهم نرجسيل واحد صيني  
 مكدا اربعة دراهم مصطكي خمسة دراهم زعفران درهمان يحمى وورق  
 ايضا اني هذا للبحر السفرجل المفوك تقدم سقمونيا  
 سبعة دراهم تربا بين احوث ثلثون درهما في نسخة اخرى سقمونيا  
 كيتعمل في القلح اذا كان معه البه والغنيان يخذ مجزوء

مجموع شجر الجان

مجموع شجر الجان

عشرة دراهم ترويد ثلثون دراهم مصطكي وقرنفل وفسك وريحان  
 وقليل فدا وقليل قرفة وجزر بوا مكد ثلثة دراهم قاعله وحب  
 مكدر دريهان عصير السفرجل الزر وحب مل مصفى وكد مثل الا وبقية  
 ويطبخ حتى يغلي ثم يترك عن النار ويترك عليه لا دوية الشربة  
 من اقبل بماء حار ويطبخ ويطبخ ويطبخ ويطبخ ويطبخ  
 حبيب وبنوتى ويطبخ ويطبخ ويطبخ ويطبخ ويطبخ ويطبخ  
 سدس درهم محجوة درهم يدق ويطحن الشربة منه قتال الا درهمان  
 بلل الحار ويطبخ ويطبخ ويطبخ ويطبخ ويطبخ ويطبخ  
 ينقع في خل خمر لوما ولبلة رطلا قال العطاش للكهين حصر الى طب  
 معرق يعرف بالي اسحق الاندلسي وكان رجلا خاضعا في الطب  
 فانكر التمر وعل موضع عجمه صا وصادق الحكوة وعلها واستشر  
 غير في ذلك فاستشار الى قوله فينزع ويحرق في خبز ويطبق على طين  
 عسل خيل منوع الرغوة ويطبخ ويطبخ ويطبخ ويطبخ ويطبخ ويطبخ  
 من ارب محجف في الظل وسمونيا وقليل اسود وريحان وبنوتى  
 مكد عشرة دراهم محجف حيا ويطبخ الشربة منه سبعة دراهم  
 الرطب ويعرف ايضا بمجون الا ثلثون النافع من حلة لا يخلط  
 السوداوية ولبلة هليلج كالي واصفره ندي ولبلة واملح  
 وفتير املح منوع النوى وفتير وبنوتى وبنوتى وبنوتى وبنوتى  
 شاهترج مكد خمسة درهم حمر لوز ودا وبنوتى وبنوتى

زمر

محب حرام

محب حرام

محب حرام

دراهم

وغار بقر و حاشا مكد خمسة دراهم و لافط و در هاشم و زرد و  
 و سطل مكد مثقال سبعين خمسة دراهم و لافط و در هاشم و زرد و  
 خله با بابين در هاشم و زرد و لافط و در هاشم و زرد و  
 منزوع البوم مذوق و شوش عليه سار و رد و قليل شراب ريجاني و  
 غسل نخل معوم نصفين بالتسوية و الشربة منه من خمسة مثاقيل الى عشرة  
 مثاقيل و منهم من يعمله بغير سوس و سوس النافع من الصرع و البها  
 و غلبة الاغلاط البلهمية و السوداء و يسهل الاغلاط الغليظة كالسود  
 و البلم اللزج كالبلي منزوع بليج و آمل و هندي مكد عشرة دراهم و سفايح  
 و افتمين و توبد و اسطوخودوس مكد خمسة دراهم و يدق الجميع و يخل  
 و يكت بدهن لوز حلوة عشرة دراهم و يجهن بتلثا مثاله غسل نخل منزوع  
 الرغوة و يرفع الشربة منه من مثقالين الى ثلثة مثاقيل  
 لوجع المفاصل و عرق النساء و النقرس اذا كانت المادة مركبة من البلم  
 و الصفاء و يؤخذ سورخجان ابيض ستة دراهم و لوز يان و ماهين و روج  
 و قشاصل كبر و كرماني و شيطرح هندي مكد در هاشم و قشاصل  
 اصفر سبعة دراهم و زبد الكرفس و زبد الزايرنج و فلفل ابيض و صغبر و ملح  
 هندي و ربي الجا و زبد الصبر مكد درهم و نصف و دراهم و سوس  
 مكد ثلثة دراهم و توبد ابيض خمسة عشر دراهم و محبوس مكد ثلثة  
 دراهم و غسل منزوع الرغوة مائة و خمسون دراهم و دهن اللوز سبعة دراهم  
 و يجهن الرجم الشربة خمسة مثاقيل بماء حار و يطبخ الدق ثلثة دراهم و هذا

78

و غار بقر و حاشا مكد خمسة دراهم و لافط و در هاشم و زرد و  
 و سطل مكد مثقال سبعين خمسة دراهم و لافط و در هاشم و زرد و  
 خله با بابين در هاشم و زرد و لافط و در هاشم و زرد و  
 منزوع البوم مذوق و شوش عليه سار و رد و قليل شراب ريجاني و  
 غسل نخل معوم نصفين بالتسوية و الشربة منه من خمسة مثاقيل الى عشرة  
 مثاقيل و منهم من يعمله بغير سوس و سوس النافع من الصرع و البها  
 و غلبة الاغلاط البلهمية و السوداء و يسهل الاغلاط الغليظة كالسود  
 و البلم اللزج كالبلي منزوع بليج و آمل و هندي مكد عشرة دراهم و سفايح  
 و افتمين و توبد و اسطوخودوس مكد خمسة دراهم و يدق الجميع و يخل  
 و يكت بدهن لوز حلوة عشرة دراهم و يجهن بتلثا مثاله غسل نخل منزوع  
 الرغوة و يرفع الشربة منه من مثقالين الى ثلثة مثاقيل  
 لوجع المفاصل و عرق النساء و النقرس اذا كانت المادة مركبة من البلم  
 و الصفاء و يؤخذ سورخجان ابيض ستة دراهم و لوز يان و ماهين و روج  
 و قشاصل كبر و كرماني و شيطرح هندي مكد در هاشم و قشاصل  
 اصفر سبعة دراهم و زبد الكرفس و زبد الزايرنج و فلفل ابيض و صغبر و ملح  
 هندي و ربي الجا و زبد الصبر مكد درهم و نصف و دراهم و سوس  
 مكد ثلثة دراهم و توبد ابيض خمسة عشر دراهم و محبوس مكد ثلثة  
 دراهم و غسل منزوع الرغوة مائة و خمسون دراهم و دهن اللوز سبعة دراهم  
 و يجهن الرجم الشربة خمسة مثاقيل بماء حار و يطبخ الدق ثلثة دراهم و هذا

يابوق باويان  
 و غار بقر و حاشا مكد خمسة دراهم و لافط و در هاشم و زرد و  
 و سطل مكد مثقال سبعين خمسة دراهم و لافط و در هاشم و زرد و  
 خله با بابين در هاشم و زرد و لافط و در هاشم و زرد و  
 منزوع البوم مذوق و شوش عليه سار و رد و قليل شراب ريجاني و  
 غسل نخل معوم نصفين بالتسوية و الشربة منه من خمسة مثاقيل الى عشرة  
 مثاقيل و منهم من يعمله بغير سوس و سوس النافع من الصرع و البها  
 و غلبة الاغلاط البلهمية و السوداء و يسهل الاغلاط الغليظة كالسود  
 و البلم اللزج كالبلي منزوع بليج و آمل و هندي مكد عشرة دراهم و سفايح  
 و افتمين و توبد و اسطوخودوس مكد خمسة دراهم و يدق الجميع و يخل  
 و يكت بدهن لوز حلوة عشرة دراهم و يجهن بتلثا مثاله غسل نخل منزوع  
 الرغوة و يرفع الشربة منه من مثقالين الى ثلثة مثاقيل  
 لوجع المفاصل و عرق النساء و النقرس اذا كانت المادة مركبة من البلم  
 و الصفاء و يؤخذ سورخجان ابيض ستة دراهم و لوز يان و ماهين و روج  
 و قشاصل كبر و كرماني و شيطرح هندي مكد در هاشم و قشاصل  
 اصفر سبعة دراهم و زبد الكرفس و زبد الزايرنج و فلفل ابيض و صغبر و ملح  
 هندي و ربي الجا و زبد الصبر مكد درهم و نصف و دراهم و سوس  
 مكد ثلثة دراهم و توبد ابيض خمسة عشر دراهم و محبوس مكد ثلثة  
 دراهم و غسل منزوع الرغوة مائة و خمسون دراهم و دهن اللوز سبعة دراهم  
 و يجهن الرجم الشربة خمسة مثاقيل بماء حار و يطبخ الدق ثلثة دراهم و هذا

درم ۱۰۰  
درم ۱۰۰  
درم ۱۰۰

۱۰۰

مجموع سوزن و سوزنی

مجموع سوزن و سوزنی

مجموع سوزن و سوزنی

للمعجون صنفين الاول مال متقابل القوي ومع هذا قوي هذه العلة  
مجموع سوزن و سوزنی و ترید مکد شون درم ۱۰۰  
و سوزن و سوزنی مکد شون درم ۱۰۰  
عسل منزوع الرغوة مائة وخمسون درم و الشربة منه من درم ۱۰۰  
الى اربعة درام مجموع يسهل الصفراء و البلم و يزيل الغث و  
و سطر الغث يوخد مجموع عشرة درام لبت بر قرم عشرة درام لبت  
اللون الحلو خمسة درام سكر طبرزد خمسة و عشرون درم و سوزن و  
درم واحد و يجمع على الرسم الشربة منه متقال و هذا دواء ملوکی  
لا کراهة فی تناول و عادة الاطباء فی استعمال المعاجین المسهلة  
و سایر المسهلات انهم اذا استعملوها مرة یخرجونها ایا ما بقدر عدد  
مجموع المسهل مثلاً ان عمل الدواء ثلثة محال و استعملها ثلثة ایا  
الا ان يكون الضرورة داعية للتجیل و القوة محتملة و للثبات خبر  
او یخرجون حسب ذلك مجموع للقولج الحار و العسل الصفراوی  
و البلغية فی الاحشا یوخد من البنفسج الاصفهانی و الترید مکد شون  
درم ۱۰۰ و الملح الهندی سبع درام و نصف و من زبر الزمان باخ و  
الانیسون و المصطکی مکد خمسة درام و من رب الشونبلیس اثنی عشر  
و من سقمونيا خمسة عشر درم ۱۰۰ و من فلوک الخیار شنبه مائة و درم ۱۰۰  
منخولة و تجمیع مع الخیار شنبه و مایه درم ۱۰۰ فانیذ و مایه درم ۱۰۰  
و الشربة من خمسة درام الى عشرة فيقع فی الشربة التامة درم ۱۰۰



عجب البلب

عجب الذنب

عجب مرقى

عجب

امثالها  
وانفقوه يومئذ ثلثه عداً فمن بعسل نخل من زرع الرغوة ولا ينثر  
نخل من زرع الرغوة ولا ينثر نخل من زرع الرغوة ولا ينثر  
وليت قرطه وحب الشلوي بن فجل وبنر اخرة وبجمنان وشفاقل ايس  
وقلب حب المصنوب وكندر ولب حب الفطن مكد خرا فانيد في  
السميع عجب الذنب الذي لا مفرجة الباردة وينفع في البلاء بنر  
وبنر جرجير وبنر اخرة وبنر الخبز وبنر البصل وبنر الطليون وحب  
وبنر طيبة وقسط حلون وبنر جليل ولسان عصفور وشفاقل مكد بنر  
دار فلفل وحب الرشاد وخولجان مكد من بنر يدق ونخل بتلاتة  
امثال بعسل نخل من زرع الرغوة ويؤخذ منه ثلثة دراهم بالليل الحار  
عجب مرقى بعد يقوى المعدة ويقطع الحسام ويستعمل الطباء  
يذهب لوجع الضرس والبغدة والرياح المختلفة يقوى الكبد ويزيد  
في البلاء قال بقراط عجب لمن يأكل هذا المجرى مع اصناف الغذاء كيف  
يحتاج الى الطبيب ولو كان له عشرة جوارى قدر على رضاهن من  
قوة هذا المجرى الحسن ليسون وبنر كرفس وبنر خنزير وبنر شبت  
مكد عشرة دراهم نرور درهمان مصطلي وقرنفل وعاقرة جاعود  
مكد دراهم يدق الجميع ويخل ويحرق بثلاثة امثال الادوية بنر فانيد  
او عسل ويستعمل منه كل يوم وزن مثقالين على الرق والاسنان  
بكبد الذئب ينفع من اكثر الامراض العارضة للكبد ومن اوجاع  
ويشفي البطن والطحال والقرواح التي في الامعاء واوجاع العصب

عجب

اذن الطلي



مكتبة

والثلاثة لايون سرافيون عتارب محرقه ثلثة دراهم ونصف حبها ثلثة  
 اربعة دراهم ونصف زنجبيل صيني درهم واحد فلفل ابيض واسود  
 مكدرمان ونصف اصل الكا الخ خمسة دراهم ونصف جند بيد  
 اربعة دراهم بعين بعدد ثلثة مثله غسل محل منزوع الرغوة  
 ويوضع ويبتعد بعد ستة اشهر  
 والزنجير للقرط البلهغي جند بيد سرافيون وميع سائله ويزجر  
 وزعفران واسارون وحر وبنز الكرفس والنبون وسليخ مقشر  
 وسنبل الطيب وطين ارمي وجلناز مكدر يدق ويخل ويحجن ثلثة  
 امثاطا غسل منزوع الرغوة ويرفع في انا انزجاج والشرية نقت  
 ترب الاس والسفرجل والاسحاق او بما يارد  
 النجاس ينفع من وجع المعدة وسوء السهم والقولنج وعسر البول والامراض  
 البلهمية والرياح الغليظة وهو سبب الصحة البدن من علل كثيرة اخذ  
 ودار صيني وفوموود وقواسارون مكدر مثقال يدق ويخل ويحجن  
 ثلثة امثاطا غسل منزوع الرغوة وقد يطبخ فيه ربع رطل من الثلث  
 ومسته قاريط من الزعفران والشرية منه من دانق الى مثقالين  
 النافع من تقطير البول وسلسية بمحض حجارة واورعته وتسحقها  
 ومن جميع العلل البلهمية وصلابة الاحشاء والرياح المتولدة فيها جند بيد  
 افيون دار صيني فوموود وقواسارون مكدرمان فلفل ابيض ولفل  
 قنق قسط مكدر اثني عشر درهم عذاريه درهم محل القنق في العسل ويحجن

مجنون الاضطرار اسهال

سنتجيك

القطر سنتجيك

ويستعمل

مجنون النفس

مجنون الحواس

ادوا

فلان من خواص  
لحم منقوع  
في الماء  
والاموية  
لحم نزع  
اصصال

ويستعمل بعد ستة اشهر الشربة من درهمين مجنون  
يستعمل للاحتداد في الرقيق الابيض المائي وضعف الكبد وورق السداب  
وتونج يابس وفلفل وناخواه وكراويا وكاشم ونرجس ودرهمين  
وراء فلفل اجزاء سواء يعجن بالعسل ويستعمل في الامراض النافعة  
استطلاق البطن المرين والوخيا فيون وسنبل وبنرجس خايبض و  
جند بيد سبرودا مريني وفلفل ابيض ونرجس ودرهمين مكد عشر  
درهمين ميعر سايك وبادا ورد وقسطر مكد خمسة درهمين عفران  
ثلاثة درهمين مجمع الادوية مسحوة منقولة ويعجن بعسل منزوع الرغوة  
وتنوي حيد ثلثة ويرفع في اناء من  
لذي يوم مقام لحم

تدبر في السوداوية وخامسة في الجذام حليج اصفر وشيخ حنظل  
مكد عشرة درهمين وفلفل خمسة درهمين بشر درهمان ونصف يدق  
ويكسب بسم النير ويعجن بعسل الشربة مثقال درهمين بعد تنقية  
فان اخذ مع منبلة دواء اللشك ونزالم تخف عاقبة فاذن البش  
مجنون الرايد في المنى لوز حل وبنديق ونارجس مقشر وبنرجس  
وحب الفلفل وحب الزهر وحب الخضر امكدر نرجس ودار فلفل و  
نارجس مكد ثلث حوز وفانيد سحرى ما يعجن به يوكل من كل يوم  
بيض غدة وعشبة وقديز اذ فيه لب الفستق وسمسم مقشر وبنرجس  
وخشخاش ابيض وبنرجس القند وشقاق وبنجان ولسان ذاك  
وخولجان ودرهمين وعسل

افانيم الكلب

صفه الكلبان

بادا ورد





سر جرج  
یوحنا خورون  
بزرگ در نزد  
کتابخانه

در این کتاب  
در این کتاب  
در این کتاب  
در این کتاب

در این کتاب  
در این کتاب  
در این کتاب  
در این کتاب

وینفع الخفقان من اللون ويشهي الطعام ويحبب الكلام  
وینفع اللهب والعطش والوفير مشقوب ولبس مكد عشرة دراهم  
خمس دراهم سندل احمر وایض مكد ثمانية دراهم لسان الثور ودرهم  
مكد سبعة دراهم فرنجشك ستة دراهم بنر هند باخمس دراهم در  
درمان سادج اربعة دراهم افقون ستة دراهم ودرهم سبعة دراهم  
نر نیا د اربعة دراهم طباشیر ثمانية دراهم بنر فلج شک وبنر ادری  
مكد اربعة دراهم نر عفران ودرهم مكد درمان كافور قیسور  
مسك نصف مثقال عود خام عشرة دراهم كنبره یا سبعة حصة دراهم  
خمس حاش اربعة دراهم بنفس یا سبعة دراهم طین امری اربعة دراهم  
بدق الجميع ويحبب شراب التفاح السكري المشحون الكبر من تركيب  
الربيع قال هذا امجور لنا كثر ثبات على الملوك واستباههم فعرضا المنفعة  
خاصة في علل الوسواس والتوحش والخفقان ومن الذهب المذكي وطقة  
مطلية بالبر واسبخ حتى يتجرج الذهب ويسحق وزن دالقين ومن الفضة  
لتر حرة برا حبة القلع وزن داني ويفعل لكل واحد منهما من الدق و  
ما قبل بالياقوت ثم يخذ حلتها وتلقى في صلاية وتلك بالشراب الریحانی و  
تسحق حتى تحبب في كبر حتى تغيرها ثم ترفع فتكون هذه البطل سحر  
واحد ثم يخذ من الغاريقون والافقون والخل والريحان والامز  
والمرجوش مكد نصف جرج يسحق الجميع وتلقى عليه كبر الاحما المذكورة  
ويحقن انما ويحبب البليلج منعها وبنر افر من مثقال وربع مثقال

وضعف القلق فانا علمنا من هذا ما نجفت فيها العادات وودنا  
نفاك في عمل الدماغ والعدة والابد والبال والقوى فليس  
الفصل والحيات المنة فخذ من فوات الاوت وخصوا  
الرماني وعمر وزن مثقال ويجعل في الدق وبنر ادری

فمن ثم يمل الصلاة ويسحق ويخذ من حجر الليث درهم ومن العقيق درهم

معتبر

انفج صغیر

انفج صغیر

انفج صغیر

انفج صغیر

انفج صغیر

کذلك

صغیر حار تنفع من الخفقان الحادث عن الوباء وینسخ القلب و یقوی  
 الـ ۱۰ قرف صغیر و قرفل و اشنة و اطفا الطیب و ابر مشک و قرف  
 مکدره مان زعفران و مصطکی مکدره نصف درهم یسخن و یجوش و یسحق  
 الرخوة و یقوی القلب و ینفع من الخفقان الحار و یقوی القلب و  
 الحار و یقوی القلب و ینفع من الخفقان الحار و یقوی القلب و  
 و طباشیر مکدره هم کافور قصوری قیراطان تدق الادویه و یجوش  
 تفاح ارحاض و الشربة منه متقلین و یقوی القلب و ینفع من الخفقان  
 لا انما تكون حلی و مره کرهیه و غیر کرهیه و الجوارشات لا یكون الا  
 حلیه لای بد و لفظ الجوارش معروف من الفارسی و معناه الطماخوم  
 تذکیر من ادویه کرهیه منبتیه لای بد و لفظ الجوارش معروف من الفارسی و معناه الطماخوم  
 او جاع الفاصل و نقصان الباء و غیر ذلک و یسمی جوارشات لطیفه  
 لقلوب المتناولين طاهره لا یخلو ذلک من اثره فی بعض النفوس و یقوی  
 عنها و العمل فی بعض الجوارشات ان یغسل السكر المحلول فی الماء حتی  
 یجف اذا برز انکسیر الاصبع و یخلط برب الادویه و یسحق علی صحن  
 او علی رخام ملین و یقطع علی حسیه مخصوصه علی حسب الادویه و الطیب  
 الحار و الشات و الذها و الجوارش و یقوی القلب و ینفع من الخفقان  
 لطیفه یخلط بالربط من السكر درهمان عود هندی مسحوق و یقوی  
 علی النار و قد یسحق علی الطبق و یقوی علی حسیه مخصوصه و قد یزاد  
 علیه الزعفران و القرفل و القافله و نحو ما فرادی و مجموعه حار

33

التماس من سواد الحنك الباس من الحرارة وورد وطاشير ومنديل من  
 من كل واحد خمسة دراهم مصطكي وسك وسك وسنبل وعود  
 شغال المبر باريس من زرع الخث اربعة دراهم كافور درهمان قلع  
 دقة ويخل ويحرق برب سفرجل كفاية الشربة منه اربعة دراهم  
 عنبر المقوي للقلب النافع للحواس والدماع القاطع للبلغم المسحوق  
 ومعه طرا للفشش للرياح الباردة الغليظة هال ودا حنظل ودار فلفل  
 وخرجيل وجوزبوا مكد درهم اسارون وقرنفل ووزعفران مكد  
 درهم عنبر وسك مكد اتقان سكر مصري رطل واحد يحيا كما ينبغي  
 عسل شلها حل ثوبه رطل ونصف يطبخ على نار لينة وتخرج الشربة  
 ويؤخذ خرجيل خمسة دراهم فلفل ابيض واسود ودار فلفل مكد  
 درهم وارضني درهمان عود في ثلثة دراهم يعمل على الرسم ويسعمل منه  
 مثقالان الى ثلثة مثاقيل قبل الطعام ويصير عليه ساعة ثم يؤكل  
 التخذ اربعة دراهم لطر الرياح ويقوي المعدة ويخفف الطعام  
 ويطيب النكهة فتشور الا تخرج الا صفر الباس ثلثون درهما فلفل  
 وجوزبوا وفلفل ودار فلفل ودار فلفل ودار فلفل ودار فلفل مكد  
 درهم مسك ربع درهم يحرق برب سفرجل الشربة منه درهمان او اكثر  
 جوزبوا الا تخرج يقوي القلب والمعدة ويخفف الطعام و  
 يفرج القلب يؤخذ من قشور الا تخرج الخارج الا صفر رطل واحد ويحلي

جاء غريب

جاء غريب

جاء غريب

جاء غريب

بن ابي



جانب التماق

آخر  
مكرر  
جانب التماق

جانب الملك

سورة هـ

قل  
ولسان عصفر وزعفران وسنبل وخرنجان مكد ثلثة دراهم شتا  
خمس دراهم بخلط الجميع جيد او يدق الشرية منه من الموقد  
الى السبعة دراهم يوقى المعدة ويمنع السعال البارد  
جد اساق منقى تلون ودرما سويق البني وسويق الشعير ولب  
وخروب شامى مكد عشرة دراهم يحض بشرب التفاح المسكوى الشرية  
ثلثة دراهم اساق ساق جزان حب الرومان خ خروب شامى ثلث  
اجزاء صغى عري محمد وحبنا مكد نصف جزان دق الادوية ناعم شرب  
مع الرطب بقدر الحاجة حواش الشيخ الرئيس به قال قد جربناه  
مرارا كثيرة فوجدناه نافعا فى تقوية الحضم ودفع الحفقان وكسر الرياح  
وتفريح النفس ويخذه عدده خذى ثلثة دراهم كافور قصوى مره دراهم  
مسك ثلث دراهم بسباسه ونامر شك وسعد وخر خشك و  
نر نباد وخر نرب مكد شغال دار صني ومصطكى وخر جبيل ولفل  
وفر نفل ودار فلفل مكد درهمان لسان الثور خمسة دراهم به الزايج  
ونير الكرفس ورج وسنبل مكد ثلثة دراهم جمع شدة الادوية موقى  
منخولة بمثلها غسل منزوع الرغوة الشرية من درهمان الى المتفاني  
جواش الملوح او يعرف بلب دار السنبة فانه يوجد سنبة كاملة  
اخذه ببقية عمره قالوا من دارم عليه ام يوقى في حبسه دار الامير  
انه دواء الملك كافي يذوق به من الناصور والشدان والامير  
ورج للفاصل ويجلو البصر ويؤيد في الباء وليس له غائلة ولا يفسد

صاحب

ما حجب ومداومته تمنع السيل قالوا هو اليد الادوية وضعت اهلها  
ويكيدوا اهل حكمة ستة وثلاثون مثقالا سونيزا ربعه وعشر  
ان اسوي وادوية اربعة خصال وفلانيه مكد مثالا ان كتابه  
عسل الادوية مثاقيل يدق كل واحد على حدة غير البلادر  
فانه يدان بالتمزق ويخل ثم يورث على ما ذكرتم يؤخذ ستمائة مثقال  
فانيد سحري وكحل طحيطرا وقلندر لطيفة صغيرة ويؤخذ عينا وقو  
سكنا وبنق عليه شي من الماء حتى يذوب فاذا ذاب وعلى القيت انداخته  
عليه الادوية وحملت حتى تحل طحيطرا ويرفع ويغلى ثم يحل ساق ويترك حتى  
كل يذوق من مثاقيل وربع ويحس اليد بالبرق او بالسهم القوي ويترك  
وكاوم يندقه بما ورد وفي بعض كتب الطل يصلح للمبرورين اذية وادوية  
والمرطوبين دواء الحصى الجالينوس ينفع من غير ادوية ولا مشقة ولا  
كراهة ويبيد الشعر الابيض من الراس والبدن في الشهر الاول والثاني  
ينقص الباهم ويؤيد في العقل والجسم وفي الثالث يقيد الحفظ الحسني  
في الرابع يبر عليه وفي الخامس يبر البدن ويستمر في السادس يبر  
البرص وفي السابع يصح من كل مرض ودا وفي الثامن يبر  
من البرص والحذام اذ كانا وفي التاسع يبر السيل الكان  
العاشر يبر من كل جرح الكان فيه وفي الحادي عشر يبر من  
في الثاني عشر الكان الكان في الكان يبر في الكان يبر  
كل ذلك باذن الله تعالى وتقدير صفة تركيبه يؤخذ اهلها

دواء الحفظ

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله رب العالمين

خير بوا

والا لم يكد يستوثقون شفا لاسعد وبلا دبر وجوز بوا طفل  
سنة شفا دبر طفل وانيسون مكا انى عشر شفا لاسعد بوا طفل  
ونصف يد كل واحد على حدة ويخا غير له دبر فانه لا يكد  
ويوجد شفا شفا فانيد ابض ويجعل قطضير قدر لطيف  
ويوجد تحت وفود اسكينا ويرش عليه شي من الماء حتى يذوب فاذا  
ذاب غلى في علمه هذه الادوية وحرك حتى يجبل حنذا ويرفع  
يعود ونسج كيد بريت او يسمي التوت يجعل منها ثلث ماء و...  
وكل كل يوم يندق بعد الغذاء ولا يجنى عليه من الطعام والشراب  
فانه يظهر فايد شفا في طشبي على ما وصفاه بقدر الله نعم وهذه ايضا  
يسمى دواء السنة حواش الا سلع يقوى للعدة صفته بوخذ امه  
عشر ون شفا لا وينقع في اللبن يوما وليد فيغسل ويطبخ بالماء ثم يند  
ويقوم مع السكر الابيض منا واحد حواش السنة ينفع من الخفقان  
والغشي وبود الكبد والاحشاء والعدة وينفع الحرارة الغريبة تقوى  
افضلها دبر صبي وجوز بوا وقره وقاقله صغير وعرفيل وخوخان دابر  
وعود هندی مكد خمسة دبر عمران دبر مان سكر طبرزدنه  
طل مسك عراقى نصف شفا لاسعد الجميع ويخل ويحجم بثلثه امثاله  
عسل نخل مزوع الرغوة ويرفع ويسته بل منه نصف شفا لاسعد  
حواش السنة تقوى للعدة ويشبه النشا الحمر كالماء مزوع اربعه عشر  
شفا لاسعد وقاقله دبر مان يرفع في خمرة ماء ودر عمر بوا وقيلة

جواز شفا لاسعد  
جواز السك

زيتي

جاءت في الكتاب

(حاشي)

جاءت في الكتاب

جاءت في الكتاب

رجل غيرة ويعقد بفسه طول سكره في ويضاف اليه في مثقال  
بسماء ومن جوارش البلاد ويسبق النسيان ويحذر الذبح ونحو الفكر  
حسن اللون فلذلك قد اشتهر في حليته بالي ويليح وشراب الحمر  
التي في المنقوع في اللبن ليرفع في حنفية مكد اربعة ايام فترج  
وعسل البلاد وقسط وسكو برز موحث العار وسعد مكد ثمانية  
مناقل في الادوية وتخل وتك بعسل البلاد وسمين البقر  
يجوز بعسل من زرع ويرفع في اناء ويستعمل بعد ستة اشهر والشرية  
درمان بماء الكرفس وبارش النافع من القروح ويسكن الالام  
القوية ولطرد الرياح ويسهل البطن وينفع من اوجاع الظهر والخاصرة  
والخالية وينفع من الحام والبواسير ويزيل في البياض ترديا ببيض و  
سقمونيا مكد خمسة دراهم فلفل ابيض وفاقله مكد ثلثة مثاقيل و  
ودار حيني واملح واسباسه وقرنفل وجوزبوا مكد مثقال سكر ابيض  
انصب في مل يدق ويخل ويحجج بمثل عسل خل من زرع الرغوة و  
عند الحاجة للشرية منه اربعة مثاقيل وبارش الفلفل ينفع من  
والكبد يكثر البلغم واللطوبة الغالبة في البدن وسوا الاستم  
برق والرياح الزايلة وحمى الربع والبلغم ويكسر البول حنفية فلفل  
واسود ودار فلفل مداوقة عيدان اللسان اوقية سنبل  
وجامام مكد اربعة دراهم من زعفران واسباس اليوس وحمى  
واسا من وراسن مكد درهم تدق الادوية وتخل وتحجج ثلثة اشهر

دواء النفاث

عسل المنوع الرغوة وترخ ودار القطن من عمل الطاهر  
ثم هندی منزوع من حبه وكيفية فوق كالماء وحبه هادي  
شامى مودة الزمان مريب كيا منقن في ان منوع النعم منه  
يحاط الجميع نفاثا وحال السكر ابيض قد ما يحكى يؤخذ له قنار  
يطرح عليه النمر الهندى والزبد حليمان ويحرك ويسقى او يطبخ فيه  
فاول من ما اليمون اخضر ويخل في مياحه من جوارى او ماء ابرو  
فما الرومان الحامض ويحرك ولكن طبعه في قد برام وفي اخضر  
برنج فيه ورق نعنع وورق مرجان معتري وحام وعند نزوله لوز ابو  
عن النار يضاف اليه فلفل وزنجبيل وقرن وصال وقرنفل كياش  
هو النوع الكبير منه ريزوا وعود قافله بقدر ما يحكي الطعم الذي  
يحتمل ما شدة الحلاوة او نعيمها ويقتن بقليل ما ورد قد  
سحق فيه مسك ويرفع في برنية ولا يخرج بعد وسمحت مسك  
ويستعمل المداواة من في الامراض النافعة من الوباء الخبيث الله  
تكون في المعدة والامعاء من وجع الكبد والطحال والسر وخنقان  
الفواد وسم ذوات السموم والعلل البلغمية تؤخذ جنطيانا  
حب الفار وثمرها وند طويل وثمرها ف اجزا سواء يذق وحب  
بالعسل المنوع الرغوة على الرسم الله من درهم الى مثقال وهو من  
الادوية التي ينقطع عملها بعد مدين في الطمان حشر البوي  
النافع من السموم القتالة المشرو والنبض من اطوام ولقد اب

الذي يافا  
نباقي الاغذية  
او بالوزن  
دواء النفاث  
او بالوزن  
دواء النفاث

ابدان

ودرم  
 ابرو لئاس طين مروحي وحب مرگدره برمان انفخ الطبخي ثمانية  
 ليلى انا مره و في نهار اوله مدحرج و بن السداب و ورق الغار  
 مره و جمع نخاعه و يحسن بعسل منزوع الرغوة و يرفع الشتر منه قدره  
 ان الطين النافع من السموم قل للجراح من شئ شئ من السموم  
 ويسوي من هذا الزياقي فلا يزال يتقيا الى ان ينطفئ البدن من السم  
 و لا يعلم انه سوي السم و لا لان ان لم يسبق لم يتقيا و يصفى طين  
 و حب غار بالسوي و يطبخ و يخل و يلبس بسمم البقر و يحسن بالعسل  
 الرغوة و يستعمل قبل الطعام و بعده و يا و ينفع من لسع الحيت  
 نهار اوله مدحرج و غرق لبرنك نصف و درم يحيى و يستعمل شبرا  
 عتيق و ينفع من جميع السموم للسلطنة و المشربة قاله  
 عشرة درم دار فلفل خمسة درم سعد درمان نهار اوله و اصل  
 مكد درم يدق و يخل و يحسن بما و ورق الخروب و يوضع في الشمس  
 اربعين يوما و يحرك كل يوم و كلما جفت يستقي من ماء و ورق الخروب  
 و يستقي ايضا و يحسن بما و ورق الخروب و يحجب مثل البندق و يستعمل  
 في شربة بعد جفافه و هو داء مرگدره و هو داء مرگدره  
 الملك و ساء اسه و الف من ادوية حجة على الله و  
 و قيل ربه هو الزياقي في ذلك الزمان حتى  
 و ان تمه و ياقه الى الاغني اليه و اصف اليه  
 بعيد ذلك حتى صا الزياقي الفاردي و المتروك

ابرو  
 لئاس طين

نيك

ابرو باب

نفع

درم  
 قلم

ما انان انا  
 انك تمام  
 باضافه  
 ان ترو  
 و غير ما  
 ان ترو  
 ان ترو

ان ترو  
 ان ترو  
 ان ترو

حار رابع ربع من سدة الكبد والاورام الجاسية والروماتيزم  
والصدر وسية الدم الى الاعضاء الداخلة والخارجة والافعال  
والنفخ ووجع المعدة والامعاء والدقاق والعلائق ومزج المشهور الجاهل  
وحشيش اللوز ويسمى الطعام يقيت الحصة المتولدة في الثانية  
ويحفظ الاجنة في بطون امهاتها ويجد البصر ويدفع مضار السموم  
وينفع من الكثر ما ينفع منه الزريق الفاروق وليست له علة  
مرو زعفران وفار يقيون وزنجبيل وداء من عسل البطم وليمير  
مكدة عشرة دراهم سنبل الطيب كندة زكرو خردل ابيض وعيدان  
البلسان واسطوخودوس واذخر وقسطاحلو وسيلانيون وسكا ونبط  
وقندة ورايتج ودار فلفل وعصارة الحيد فسطيد اس وجند سيد  
وجاوشير وسادج هندي وميعه سايلة مكدة ثمانية دراهم سليخة  
وفلفل ابيض واسود وسورخجان وجعدة وثوم بري ودورق  
واكليل الملك وحنطيانا مروحي ودهن الباسان وحشيش البلسا  
وقص قوينون وقمل مكدة سبعة دراهم سداب درهمان وبزيرة  
ثلثة دراهم اسق سنبل مروحي ومصطكى وصمغ عربي وفطر  
نير وما ناوايون وبن الزاواج حيد ودا حيد ودا  
خمسة دراهم انيسون ووج وفود ووج  
ثلثة دراهم اقايا وبن الزاواج حيد ودا حيد ودا  
ونصف يدق منها ما يدق ويخل بحبر وينفع الصمغ

فانما في اليوم  
بمئة مائة  
فوات السمك

فوق

35

الارب

فانما في...

فانما في...

فانما في...

فانما في...

انا امثا طاعسا لا مزوع الرخوة ويرفع في انا ويستعمل  
اشهر من مثقال فيبقى قوته الى سبع سنين صفة فيكون  
سعمل المثلث ويغرس في ربيب طائفي مزوع اربعة دراهم طاعسا  
اربعة وعشرون درهما اذ خروص كذا انما عشرة درهما امر في قوت  
احرق اطفا الطيب مكدثة دراهم قصب للربره تسعة دراهم  
سبل في ربيخه طليل الملك وسعد وحب الفار مكدثة دراهم  
نزعان درهم قفر اليهود درهمان ونصف يسخن ما يجب سحقه وحبها  
كل ينبغي ويستعمل منه ما يحتاج اليه في الاله وهو المعروف بالفار  
واللقب الحادي وهو من اجل المركبات لقد وجد في توارخ اليونانيين  
واخبارهم ان اول من سمي هذا اللجون اليوناني هو اندروماخوس  
القديم وانه اول من ابتدا بتركيب هذا الدواء وكان من مولى  
الى اندروماخوس الثاني الذي جعل هذا الدواء الف وثمانون سنة  
الاول الذي مع تفاريت يسير في حذافى النسخ المختلفة فاندروماخوس  
الاول الذي افترع صفة هذا اللجون لما وجد الهوام وذرات السمك  
الابنانية في اولا دوية السمكة القاتلة فانه وجد هذا الدواء  
احساسا في تريا قاتل سم وسم في القرياق واما اندروماخوس  
الثاني فلقب بالفاروس في اكله جميع ما قلده من الترياقات  
كلها فافتت ادوية يافيد اوله في قرب بين السم وطبيعة البدن  
وكان من سبب تاليه اندروماخوس الاول هذا اللجون انه اتقى

فانما في...

فانما في...

سنة

كتاب

كتاب

كتاب

كتاب

كتاب

كتاب

ما انت مشهور به في بعض مقامات ان غلاما  
 اصله ايطالي افرجت عليه جبة صغيرة فلدغته في ارجلها  
 فقام الغلام في الحجة ثم صار الى مصر الفار فاحمل اكل من جبهته  
 اندر وماخون وسالم عن خبره فقص عليه الغلام القصة وما سالم  
 عن حب الفار قال انه يقاوم سموم الحيات وغيرها من الهوام وان كثر  
 ولده ليحجم بمثل غسلا مزوج الرغوة ويسقي منها ابنته فياقبل  
 لللدوز فيبرأ ولما اذ ليس لقي على المحزون منه فاحذ الحيات  
 ذلك فلما صار اندر وماخون الى مدينته وجد هذا الدوا يتبع نفعا  
 بليغا من لدغ الحيات الصغيرة والعيان ومن غيرها فاجتاز  
 اليه من الادوية ما يروى به فضل قوة فالف مع الخطيانا والقط  
 وفي ذلك ان الخطيانا ابلغ دواء في لسع العقرب واسع الكثر الهوام  
 الحبل لكل عصاة جميع السباع والريش في لدغ العقرب والريش في لدغ  
 يتفع من لسع الهوام سيما الافاعي وغيرها من الحيات وهذه الادوية  
 نافعة من السموم ومن وجوه اخرى ذلك ان الادوية التي واجهت شتاج  
 ان تكون نافعة من علل الاعضاء الباطنية تبقى طاسية  
 منها القلب والكبد والداغ والنفث في كالمعدن

وسائر أعضاء الجوف وتجليها البوار في سموم الحيوانات  
 من دابة الادوية الضارة بالبقية مختص على الكسحوس هذا  
 او كالحا فاذ اصابها بعض السموم من الادوية فاجل جري السد  
 وعنه  
 كمنوعى اعراضه من مفاوذه  
 وعنه مفاوذه من مفاوذه  
 كمنوعى اعراضه من مفاوذه  
 وعنه مفاوذه من مفاوذه

ادویه

لطیف

و باید که باشد آن ادویه تر یا قوی و حار

۳۹

این سخن  
 این سخن غیر آن بود که می بینیم و می شناسیم  
 لطیف و قوی و حار و تر باشد که در این ادویه  
 با عن البدن لطیف و قوی و حار و تر باشد که در این ادویه  
 و می بیند شایع آن شد که حرارت الحسنة التي هي في فعلها  
 في الحار من غل الصل والرنة والكبد وفيه دمل البول والحصى  
 والحصى بالشر بالناطف والحلاء مفتوح لسد الكبد والطحال مملوء  
 للبول والطحال في القسط مدمل للبول والحصى في من أوجاع الصدر  
 للوداة من عن البدن إلى سطحه والتمتع نفعه الصدر والمعدة وأدوية  
 الحصى موصولة بالأدوية التي يافيت من جهة أنه مقول للأدوية التي تخط  
 فهو أدوية يدخل في أدوية الترياق من ثلثه الأول نفعه من السم  
 ب تقوية للأدوية الأخرى من ثلثه الثاني منافع كثيرة ولذا يجب أن تكون  
 أدوية الترياق لأن السموم ذو مضار متفينة بالجلطة فان الأدوية التي  
 يتأخر أن تكون مؤلفة من عدة صواب في الأدوية التي تقابل السم  
 بالصاد لا أن بعض السموم لما كان حار السم الأفاعي والجرارات والنباتات  
 والبعض بارد كسم العقارب ومنوف الرتب لا صار محتاج أن يكون  
 الأدوية الباردة من السموم حارة أو الباردة أرباب الأدوية التي تنفع  
 العضو الذي خسر السم فان بعض السموم يضر بالعصب والبعض بالعروق  
 والبعض بالكبد والطحال والبعض بالبرية والبعض بالبعض يحار البول  
 ويحار في دم الطلقة بذلك جعلت أدوية الترياق أدوية متفينة

و حار و قوی  
 که ایضا  
 که بزرگ

نعم که مقوی ادویه است  
 خلط او یا ادویه  
 که مقوی ادویه است  
 مرکب که مقوی ادویه است

ادویه

منقية لها الأعضاء من السموم عنها تنقية للعروق إما

بالطبخ أو باليد من الفطر الساليون وبعضها ينقي للبدن والعضلات

تخلل منها الزهر أو يد والفراسين بعضها ينقي الصدر وال

ويغسل السدد من الخمر ولا يربسها وبعضها ينقي الرحم ويبيد ويبيد عروق

أحوال السموم السامة الحوت وهو الأبرس والذائبة والسموم

خاصة فالعض ينقي من البدن والبعض يسد ويحبس والبعض

يقطع ويسيل والبعض يحمي ويخفف والبعض يبرح فيجلبت يد

أدوية الترياق ذات قوى ومناخ متفينة حتى صار بعض يطبخ

ويذوبها وينقيها عن البدن وبعض ما كان جارية ما يحبس

من القوى المحتللة لا أدوية التي تخفف وتنشف بلة الاخلط

والأعضاء فلا يقدر السم على سرعة السريان فيه ولذلك جعل الاخلط

الترياق لحية التيمس والفلفل والاستقور ديون فان جالينوس حكى عن

بعض من يوقن به من قدام الأطباء ان يكتب ان الإجماع يقبض

بعض الحروب أيا ما التيمس لم يتغير فما اتفق منه المكان مطبوخة

على نبت استقور ديون يوقن غير أن بعض أكثر من سائر الأحياء

الباقية سيما الأعضاء التي ما شئت منها النبت هذا من ما قيل من

السموم الهوام المغينة ولا أدوية القذرة من الأدوية التي

محاري البدن وتفرغ السموم عنها وتلك الفضول الغليظة التي

الرؤية ايض وتفرغها من الجسد وينقيها عنه السموم الدائمة

من

الأدوية  
الزادوة  
نواقة  
ونقطة  
مطفة  
فصول  
يزا

من الأدوية التي تنقي البدن من السموم

من الأدوية التي تنقي البدن من السموم

السموم  
من الحارة وطها جعلت ادوية الترياق ادوية مفرقة  
للبدن تنقيها من السموم والعروق والكبد وتبقيها من البول  
والشباب من حارة الدم ومسام البدن وكذا ما يرمي في البدن  
من الحارة والنافذ في الادوية التي تصل الى الاعضاء الرئيسة والشفية  
بقوتها ووجع حرارتها الخفيفة فيقوي على نفي السموم وسائر الامراض عنها نحو  
ما ينشأ من قبح ذلك جعل في الترياق السليخ والعفرا في السبل  
والمصطلي وغيره او ذلك من عرق يأخذ وجع الفؤاد وجعاً من شحم  
وتضعف قواه وتستر عجا عضاؤه ولا تنفع شرب الحار فافترس هذا  
المجون كمن عرق وبردت البقوة وشدا عضاؤه في الادوية  
تقبل في حارة هاتين القوي والخواص النافعة في حارة السموم من  
كالقودمانا والزفر والجنطيانا والغاريقون وغير السليم والقطر  
وشور السليخة والدارسيني وغيره فان ظهر احد اربع مقابلة كل ضرب  
ومن السموم الملدوعة والمشرية يبدل في مفرد كان اولى من جميعها  
فليعلم انه يوجد في الادوية الترياق والتركيب قوي وخواص ومنها خلوص  
للمفردات على انقل ما يوجد من الادوية في حارة يضر من ينظر لاجل ذلك  
وهذا هو المبدأ في الادوية التي تصل الى الترياق وذلك ان الادوية  
الترياقية صنفان الاول الادوية التي تسمى بالسموم والثاني الادوية التي  
تسمى بالملاذمة في الادوية كادوية الترياقية التي عدها لها المالك في  
محل جليتها او بعضها من مفرقة ما ولد في خلطات بها ادوية من  
خلطات

الجمية

نسخه دور

نسخه دور

نسخه دور

نسخه دور

نسخه دور

نسخه دور

نسخه دور

نسخه دور

نسخه دور

نسخه دور

نسخه دور

نسخه دور



هذا هو الكتاب الذي فيه  
الاسماء الرئيسية  
والاوصاف الرئيسية  
والاوصاف الرئيسية  
والاوصاف الرئيسية

أخبار من شأنه الإفاغى من لسع أسود وسالخ والزعفران لتقوية الشئ كقيد  
الاسماء الرئيسية ومع ذلك الزعفران والفلفل واللبان والورد والورد  
تسمى فيها الادوية التي تزيينها والادوية في غاية الله ان جذاب  
صلح لكل عفونة وفساد وصيدلية في الاصلاح وهو منى للدماغ والصد  
منه من نفع لسع الكبد مقوى للمعدة يخفف الرطوبات نافع  
او جاع الكبد والاسهال والبول والطمث والسليخة فيها تحليل  
ولطافة وفيها لذة لا تقوية الاعضاء وهي نافعة للصدر والمعدة  
والكبد مدرة للببول والطمث والزعفران يعين على النوم والنوم  
مع الاحياء ان ياذى السم فصار هذا الحكمة تزيان اقل بلع فعلا من  
الاول وسقوة الترياق الصغير ولما كان في انفسنا غفيرة من ابي  
ان يريد في هذا الادوية غذائية لتكون الف للطبيعة فيجذبها  
الاسماء سريعة انزاد وفيه العنصل ودين الكرسنة وبذل العسل البشر  
وبذلك يكون ان ينصل بمافيه من الغذائية وكثرة النافع الدوائية نافع  
للسع الافاعي ولذاع الحوام وله من المضادة للحوام ان يقبل كثير منها  
شبهه له ويسقو به وبسبب ان علق مصحاحا على الابواب مع الحوام  
من الحوام في البيوت فاما الكرسنة فاجامع ما يقطع ويحلقه السد  
نبي المعدة والكبد والله يدبر مواضع الحما وهذا منافع يحتاج اليها  
في الترياق اذا عجز في الشرب من يدب ابراه من غصة الطيب  
يخشى ان في غصة الانسان وهذا خلط الشرب والانه قد كان الشرب

الرئيسية

الاسماء الرئيسية  
والاوصاف الرئيسية  
والاوصاف الرئيسية  
والاوصاف الرئيسية

هذا هو الكتاب الذي فيه  
الاسماء الرئيسية  
والاوصاف الرئيسية  
والاوصاف الرئيسية  
والاوصاف الرئيسية

يدبر في الادوية الى الاعضاء الرئيسة سرها ولا يشرب الشراب في باح  
 الطوام ومن السهم ما قاتله وهي ايضا تقوى للعدو فيجوز سهر الامام  
 ثم برز من بعد اذ افيلس كان من التمر والحداد وكونه في ذلك  
 يمكن فظري هذا الترياق فزاي فيه نقصانا وفسادا في التركيب  
 من جهة عدم العسل لان العسل يخرج الادوية ويحول بعضه الى بعض  
 انه يعوض في الادوية بلطفه ويغير في اجزائها ويعيد في عملها  
 ايضا لانه يعوض في الاعضاء ويحول الداخل وهو الحار فيطهره  
 ان يحل قواها سرها وحلاوته تذهب بشاعة الادوية الكريهة ولين  
 ينقي الصدر والكبد وينفع من لسع الحوام ومن عصاة الحيتان  
 ومن الادوية السامة بآدمه مثل الخشخاش والبخ والفطر واما فساد  
 التركيب لان الشراب اذا كان هو الذي يخرج الادوية بعضها البعض  
 لم ينف عن الشراب ما يثبت تغيرت الى الحموضة وهذا امر جالبيق  
 يكون الخمر عتيقا من ثلاث سنين لتكون ما يثبت قد فسدت فانه قد  
 لا تعين في غسل اليها ما كان عليه من قبل جمع الشراب البصل دقيق  
 الكريسة لانها متغيرة بلاء بعضها بعضا في الغذاء وجعلها اقاصدا  
 مخففة وهي اقاصم الاستقبال التي تخرج في الترياق الى يومنا هذا فمن  
 لما نظر فنبأ عن من الطب في الترياقات الا انهم في السطوح والامر  
 لم يرض منها الترياق ان يدبر وماه من انهم في ان القسط الامور  
 في الطبيعة من طبيعة الترياق بدل الزهر والفاوانية السموم الحوام  
 يسر شهور زراوند  
 ودر شهور اسطر شهور

١

راجع في كتاب  
 في الترياق  
 في الترياق  
 في الترياق

استقبل

في الترياق  
 في الترياق  
 في الترياق  
 في الترياق

في الترياق  
 في الترياق

(١٤٢)

سبحان الله  
ويعطى منفعة فوائدها  
وغيره وورد  
فيها

شرب الادوية...  
ولم يكن...  
وفراسيون...  
واسطوخودوس...  
مقوي...  
وتنفع...  
الانصاب...  
الغذاء...  
والرئة...  
فانها...  
وان لكل...  
فيض...  
واورام...  
وتلين...  
والزبد...  
مخرج...  
نفع...

القوة وهو على الخصوص قوي للعصب واللات البول في ذلك الخط الفلظ  
 ثم كان بعد ما ينوس هذا مغيبا في ترى حار ينوس  
 فوجد الحسن التأليف جيد للصنعة فلم يبق منه شيئا غير ان يرى ان  
 يريد فيه اقراصا وقد عملها رجل من مدينة ادخون بحري مجري التراب  
 وينفع من السموم بما فيه من عود اللسان وغيره بما فيه من لادونه  
 للقوية للاعضاء الباطنة ومن لا فائدة الحارة للطفة النقية للبدن  
 والحبيبة الحارة الغريزة فرائي ان يحلها احدا ودين وفيها ايضا بعض  
 ادوية الترياق فيما كان منها في نقص من وزنه واما التي تسمى ادوية  
 وزنه وفراد على الثامنة عشر عشرين دواء اخرى وهو من الكرش وكما  
 ويصعد من حميا ونادين وانديسون وقليطار حمر دواء  
 من السليم وزنه يابس وضع ليط وفطر ساليون ورجحيل وجدة و اسق  
 يستخرج من دواءنا و جازية من دوقوصات ادوية المفردة ثمانية  
 وتلثين دواء اولاد من تسخين وكثير عسير ان عملت ما سبق ان  
 تفق على السبب الذي هو هذا الادوية في الترياق وذلك ان من الكرش  
 من قطع السد من العروق باد من العرق والبول والطمث وكما فيطو من  
 من ضرر بعض السموم وهو جيلو الاعضاء الباطنة من قطع السد وحاسية للبدن  
 والطحال والرحم منها ويد البول وينزل الحيفر واما ما لم ياتي به  
 تان في تنقصه يدخل في ادوية الترياق من ثلثة و حمر الاول انها حمر  
 الطمث الثاني انها مع تشبهها اسكن الاوجاع فلا تداوى لاجزاء انجاية

على ما  
 دواء  
 وادوية  
 ان يكون  
 تان في  
 وزن  
 وادوية  
 ان يكون  
 تان في  
 وزن

النور  
 من  
 النور

اذا  
 من  
 من  
 من

والتفتيح

السم الثالث اخانا فقه من آلات النفس والحرى مجرى السبيل في الجلاء  
 وتقوية الكبد وهو ينفع من عسر البول وتبدل الطبع وما يشاء في الكبد  
 اقله ثمانية اندروماخوس الثاني سيماني التفتيح القوة والسيطرة  
 وعلاوة ايضا ما يقع مجرى الجسد وينتج البدن اما بالعرق او بالبول  
 وبالطبع ويجعل الاورام السيسباليوس والكاخوزيوس على انه نافع من  
 خسل الهوام والهيوناريون وما للحام اما نافع من لدغ العقارب وفيه  
 بفض والنضاج كما في الوجع وتفتيح سدد الكبد وينفع من ارجاع الارحام  
 ولطخ الباردين وللكان مجرى مجرى السبيل في تفتيح السدد وتقوية الكبد  
 والعدة وفي الادوية فان كل واحد منها مختص بنفعة على حد محسب  
 الاخرجه وبحسب ما طهرت تفاوت المراح والجرعة لا يسيرون دفع اخرجه  
 السموم والهوام وهو مفيد لسدد الكبد والطحال والرحم والمثانة مد  
 واللقطاسه تد يد كثير النفس فابصر فبولد لك حمار مجرى مجرى القاقيا او  
 عصارة الحمار يتيسر فان القاقيا يقوي الاعضاء يقبضه ويعمل في الجسد  
 مجدية وحرارة وللعضاة مقوية الاعضاء تقوية بحجبة يقبضها وتزيد  
 في شدتها ولما الايسر انما في السموم كلها جلاء منق نافع من اوجاع الصد  
 والآلات القعدة مد للطبع وفيه السليم قد شهد له ويسقون يدوس ما نافع  
 ادوية الترياقات وفيه ان فيه قوة ما فقه من السموم والورم مقو  
 الاعضاء يقبضه وتصل الى عنق البدن بغير اية والذي مجرى مجرى الحمار  
 التي يقوي الاعضاء التي تيسر والشربة بالعطرة الد مريني والصلطي اعظم

السم الرابع  
 وهو ينفع من  
 عسر البول  
 وتبدل الطبع  
 وما يشاء في  
 الكبد

السم الخامس  
 وهو ينفع من  
 عسر البول  
 وتبدل الطبع  
 وما يشاء في  
 الكبد

السم السادس  
 وهو ينفع من  
 عسر البول  
 وتبدل الطبع  
 وما يشاء في  
 الكبد

السم السابع  
 وهو ينفع من  
 عسر البول  
 وتبدل الطبع  
 وما يشاء في  
 الكبد

السم الثامن  
 وهو ينفع من  
 عسر البول  
 وتبدل الطبع  
 وما يشاء في  
 الكبد

والشيخ والسند وغيرها واما الفطرية التي هي فطر السند مدير  
من العروني ومنع السند اجد الصنيع بعد المصطفى بل هو الذي جعله  
لا يامر وهو قوي الجدة والتفكير والحد من عن البدن منق للكد  
مدير من الطحال ومن اوجاع الحنجرة وفرح الرية والسعال النهم  
فانما نذكر اندروما من الصفح العربي لا يكثر من حدة الادوية  
لم يستكن من ليلا لتطاولها والكثيرا وان كانت تفعل هذا الفعل  
فانما يطول لان الصفح العربي اجد منه ليس في هذا المعنى انما  
بادوية القراق يرب السوس لانه مع ما ليس حدة الادوية يقطع  
العارض من حرارة الادوية واما الرخيل مع نفعه من سموم  
للحرارة الغريزية موانع للثبوت والغدة منشفة للرطوبات من الراس  
والحلق والجلد من لسع العقارب وتخشى الرطوبات ويد من ينقل  
برش الثوب كطرد السموم وهو مدير للبول والطمث والاستمناء  
والحيض من صلابة الكبد والطحال ومن غير النفس وهو من فساد  
كثير من الادوية التي تهاجرة في السورجان فيد قبض بنفق الا  
تكونه جاذبة لها فيفقد هامن الفضول الغليظة والقد ما يافع نفعه  
العقب وسائر النوشل مناصية في تقوية الاعضاء الباطنة وفي تنقية  
الصدر وتنقي من امراض العصب والجاروثير افع لعصاة الطلح  
جعل ضار مع الزفت وشبهه بعين السوس الطوام وفيد ان يلدن وحلا  
وتحليل وهو ينفع كثير من ألم الرأس والاذن الجوف وفيد امراض البول

داخلك دون حاوره  
ايضا يب ولا  
كتر يا ١٢





فرغوا وافدله  
 مرسيد ١٣٣  
 مفع عام ١٣٣٠  
 كالمري وحبته  
 مع وابتها

٣٠٠

منزلة الانه لها والاله اذا جادت قوي الفاعل علان بفعل افعله  
 واذا كان شأن هذا الدوار على ما قلنا صار قوم من الامم على ما  
 حالينوس كانوا يدعون شرب هذا اللجون في ايامهم فحفظوا  
 شيئا من كان منهم لا يرتاض ولا يتصرف في الاعمال بل لم يفتقدوا  
 وليس هذا الدوار يحفظ البدن وحده بل يحفظ النفس في حالها  
 الخبيثة المورثة الى فساد العقل لا يمنع الاخره الرئيسة من ان تبقى  
 الراس والحواس كما صار يدفع المواد الرئيسة كلها الى البدن كما يدفع  
 السموم والادوية القاتلة وهو ايضا يستعمل الاعضاء الباردة  
 ويقوتها اما الاستفاد من في التقديم بالحفظ فانه يتألفه الحكيم  
 الادوية الكثرة التي افهمها يشانه ان يقوى لا عضوا جمع فتمنع  
 الرئيسة والبدن كله من ان يقبل مادة مدمرة ويصلح ما قد فسد من  
 المواد ويخرج عن البدن ما فيه من الرقاة وايضا الطبيعة على البلال  
 المكثفة الخارجة عنها فيا من البدن بذلك من الامراض الرئيسة  
 يعرض له من داخل وان عرض له شيء منها في رقت مما سبب فدرى كان  
 من ذلك الحاسر ويامن ايضا من الاقارب التي شدة عليها من خارج  
 كالاوبية والامراض الرواية حسنة حالينوس انه عرض ببلدة  
 اطاليا من مديان يونان عرض وباني ثمان الناس لما خرجوا  
 من فيلك فرغوا من ذلك الى بعض معلمه فاستأثر اليهم ان يستعملوا  
 هذا اللجون فكل من استعمله منهم من اصابت تلك العلة برأين معلمته

ارعله وبا

الرائق الطاروق

بعض معلمين

هذا الدوار من الامراض الرئيسة  
 وهو الذي يفسد العقل  
 ويمنع الرئيسة من ان تبقى  
 وهو الذي يفسد البدن كله  
 وهو الذي يفسد الراس والحواس  
 وهو الذي يفسد الاعضاء الباردة  
 وهو الذي يفسد ما قد فسد من  
 المواد ويخرج عن البدن ما فيه من  
 الرقاة وايضا الطبيعة على البلال  
 المكثفة الخارجة عنها فيا من البدن  
 بذلك من الامراض الرئيسة  
 يعرض له من داخل وان عرض له شيء  
 منها في رقت مما سبب فدرى كان  
 من ذلك الحاسر ويامن ايضا من  
 الاقارب التي شدة عليها من خارج  
 كالاوبية والامراض الرواية  
 حسنة حالينوس انه عرض ببلدة  
 اطاليا من مديان يونان عرض وباني  
 ثمان الناس لما خرجوا من فيلك  
 فرغوا من ذلك الى بعض معلمه  
 فاستأثر اليهم ان يستعملوا هذا  
 اللجون فكل من استعمله منهم من  
 اصابت تلك العلة برأين معلمته

ومن استعمل ذلك ومن استعمل ولم يجد به العلة لم يجد به وسلم  
الروح فيها فسادا بالظن ومن استعمل وضع فيها على الاكثر وظاهر ان  
هذا الجرح اذا كان شانه هذا فانه يهيئ في البدن عينة لا يستعمل  
فساد شي من الادوية واستعمل القتالة وهذا ما اراد الذين يحاؤون اعداءهم  
ان يقتلوه ويستعملون هذا الدواء كثيرا فاما من ادرك ان يملكه اعداءهم  
بالسنة البتة فاما الاستعمال بهذا الدواء على طريق مداواة الامراض فانه  
اعلاء حروري قد ايسر من حين تم حوصارهم فذلك بمنزلة ولادة مائنة  
وهو جاري ايسر في القلب فبمع ما يعرض من اضعاف السمت ايا وهو تزيان  
ينفع من جميع الامراض الباركة العارضة في البدن ومن كثر امر اخصه  
ليست حاله البرد ومن يفسد الاطوار ويبري فرحة الامعاء  
الاسهال ونفث الدم ويحبس دم البواسير ويفتح الدم ويبيع من سوء  
الاستسقاء ويبيح السعال وعسر البول وعسر النفس ووجع الصدر والاصلام  
والرنة ونفخ المعدة والامعاء والغض والقولنج ويدبر البول والجيش وينفع  
من الاستسقاء ويحلل او يراهم الاحشاء ويخرج الدود والحيات الحيوانية  
الشبيه بحب القرع وينفع من الصرع والصداع والشقيقة وعسر السعال  
ظلمة البصر وضعف المذاق والجذام والبهيم والبيوت ووجع المفاصل  
وكل مرض من من سودا او بيلة فانه ينفع منه وذهب فم الى الله  
ينفع من كل مرض جاري اوباد والعصاة انه لا ينفع من الامراض الحارسة  
عن الدم او الرنة الصرا اذا لم يحاط بها خطا بارئ بل الضرر بها اقل

حاشا لشان  
من

من

و

من

و

في ذلك عظيم وهو مضارب باب الام حجة الحار واليا بستر محمد ثم سهر اذا  
كانما اعين على تكلمه ويصل الدورات كما الشعر وما القوم للشوي ما  
سلك ذلك والضبان لا يصلح لهم ان يعرفوا الى انهم لو عرفوا الاخلت  
قوام سر بها وذلك ان قوة هذا الدوا اشد من قوتهم فلا يقوى  
طبعهم على تعذيب ولا يؤمن لذلك ان يحمل الداء ثم يطفي حارهم الغريزة  
كما يطفي النار بحط الكبر ولا ينبغي ان يستقي في البلدان والانهما  
الحجارة لان الدوا والوقت الحاضر يتفاد ما ينبت على الهاب البدن وانما  
الدهول فينبغي ان يشربوا من يد من ولا يشربوا بالماء بل بالخمر الجيد  
لما ينقص حرارهم الغريزة ويخففها ويخففها ليدانهم ويمنعها  
يعرفها من احتياج الفيلسوفين انما طرد الطعم قد انهم ولا يكون  
المعدة ملتها قال امسادي وقد ثبت العادة في استعمال الاختيار  
ان يستعمل بعد ست ساعات من الليل ويجوز ان يطعم الى وقت الظاهر  
من غده وقال ينبغي ان يستعمل الزياق قبل وصول الهواء الواسع والسم  
الى القلب ليدفع كوايتها وينبغي ان يستقي من في واحد واحد من الامور  
مختصة استبان التي تذكرها من ربع مثقال الى نصف مثقال الى ثلثة  
مرايح مثقال الى مثقال هذا ان يشرب القياس واما الشراب المحرق له  
في مرض منقول ينبغي ان يستقي الفلج مثقال بماء السداب وفي اللقو  
درهم شراب الاصول ويسقط بمقدار خمسة بماء السلق وفي الخدم  
مثقال بماء الاقيثون ولسان الثور وفي السعال العتيق ووجع الصلابة

وزن العسل

ترسل بماء العسل والجلاب، والممكن هناك عراج حار وفي النافض والقي  
 ترسل بماء أو شراب لا أقل من ثلث وأقل ولا أكثر من أربعة أواق وفي  
 القلاع والنفخ والغص ترسل بطبخ الاسارفل وفي الاستسقا قبل  
 شغال من بلعاء اوقية وفيه من خل مخروج ولا يستعمل في ما فاتر  
 وفي السج وانقطاع الهوت ما قلناه بماء العسل او رب العنب وفي فرو  
 الامعاء واسهال الدم نصف درهم بماء الشماق وفي ضيق النفس ربع  
 بالسلخين العنصل في العرع ايضا كذلك وفي خصاء ثمانية والكلبي  
 شغال في متقال بطبخ الكرفس في الطبخية الصغرى ربع مثقال شرب في ابيض  
 وفي ضعف الشهوة والشهوة الطبخية مثقال شرب وفي احتباس الطث  
 واخراج الاجنة للورق مثقال بطبخ الشكط المشبه وفي سوء الهضم  
 المعدة والكبد مثقال بالشراب وفي الاورام الصلبة والممنعة العارضة  
 في جميع الاحشاء بماء العسل واما في حفظ الصحة فليبدأ من اقل شربة وشدة  
 الى الاقوى وفي النهوش والذوق والسوم والادوية القتالة على قدر عظم  
 الاعراض الحادثة عنها واقل ما يوجد منه فيراطو الكثرة مثقالان وفي  
 كان استادى به يامر السوم والسوم ويرن ثلثة ارباع درهم منه شرب  
 الحماض وليعلم ان طيفلة وترعرع في شيخوخة وموتها وهو صغير  
 طفلا لا بعد ستة اسفهر ثم ياخذ في الترعير التريز اما في البلدان الحار  
 فتريد قوتها الى عشرين سنين وفي الباردة الى عشرين سنة ثم يعقب ذلك  
 القياس اما عشرين سنين او عشرين سنة ويكون شعبان ثم ياخذ في الا

ترعرع  
سنة بعد طفولة

مثقال

في البلدان الحارة  
في البلدان الباردة

ين قياس بلوغه وبارده

بجوان

اما في البلدان الباردة



والفلفل الاسفي وعيدان له كطراسيع والفراشيون الطري والراوند  
والادوية دوس والفطر الساليون الطيب والرايح والفوتج الجلي  
للجرب والروميل والفنطافيلون مكديستة مثايل من حعد وقضبان  
الكافيتون : تنفع السايان والحامما والسنبيل الرومي واللطيان الحنوم  
واللافيمون الاقوله لسونين الكما ورويس وورق السامح الهندى  
والقلقديس الحرق واصل الجنطيانا والوج والانيسون وعصاره الحبة  
وحبت البلسمان والعصع العربي والقرمانا الهندى وربع الزبادى  
والاقاقيا والسيساليوس والحرف البابل السفي بالاسفيس الصغار يقود  
وفوه وانخواه وبنز الكرفس كدابة مثايل من السكين والحنيد يبدن  
واصل الزراوند الطويل وبنز الخضر البري وقطر اليهود والياسمين  
الديق والقنبه مكديستة لالان ومن العسل الصغرى عشرة اجمال ومن  
المطبوخ العتيق الزحاني ثلثة اجمال ونصف ويهيأ بان يجمع الادوية  
اليابسة سحقه مخولة بحرق وتنقع الصمغ والعصارات في شراب  
او مثلت الى ان يخل ويبنى عليه ويحرق بالعسل بعد ان تدرع رغوة  
حيد او يترك يوما ليلة ثم تليق بالادوية المدقوقة بدهن البلسان  
ويحرق بهذا العسل والطبخ ويرفعه في اناء زجاج او صاوي وفضة وقوم  
بل يترك مكان خال فيه ليتسحق في اللدنا ويحرق ويتصلب كاشي عشرة  
شهر ومنهم من يستعمله بدسعة اشهر في اللدنا في الجوب  
والذي ارجات الجوب تسهله هادوية مسهكة مجموعت مع مصححاتها

الافريطي

في حرق الكبد والاسهال

الاسهال الشاوي  
والايباج  
في الحبوب

وميسر





خمسة دراهم حبس وحبس الشربة منه درهمين الى درهمين ونصف  
 النافع من علل الراس والعدة ويجدد الفصول عنها لو خذ  
 ايارس فيقرا ثلثة دراهم تربد وعليل اصفر مكد دراهم ملح حندي  
 انفال حمودة الظالكيا وزن درهمين حبس الرشم الشربة منه درهمين  
 ثلثة دراهم وقد يجعل بدل الحمودة شحم حنظل اذا اريد احوال البلغم الزاكر  
 وقد يصح بماء الكرفس من منهاج الكان النافع ما يقع  
 في الايام فيقرا ستة دراهم تربد اربعة دراهم ملح هندي  
 ونصف حبس بماء الكرفس الشربة منه درهمين الى ثلثة دراهم وان اريد  
 اسهل الصفراء اصيف اليه سقمونيا نصف درهم فيقرا مقويا  
 يسهل اخلاط البلغمية وصفراوية وينقي الدماغ والعدة وينفع من الصداع  
 والسقيقة والدور والامراض البلغمية كالفلج واللقوة والنسار والعيون  
 المتقادمة كالسبل والجرب وما يجري مجرى ذلك ايارس فيقرا  
 وتربد ابيض وغار يقون مكد عشرة دراهم اهليلج ابل واصفر وليمون  
 مكد ثلثة دراهم ملح هندي دراهم حمودة مشوية في سفرجل او نقاعة  
 دراهم ونصف يدق ويؤخذ منه ثلثة دراهم ويجعل بماء الكرفس او  
 الزناج وحبس يد من لوز حلوي وبلع مجلاب وهو شربة واحدة  
 يسهل اخلاط البلغمية والصفراوية وينقي المعدة والدماغ  
 نفوثة جيدة وهو بالغ في اخراج الاخلاط المحترقة المرارية ومن اوجاع  
 العين المتقادمة صبرا سقمونيا عشرة دراهم اهليلج ابل واصفر منقوع

(48)

هذا هو الدواء الذي يورد في كتابه  
 في علاج الامراض التي هي في  
 الراس والعدة والبلغم  
 والصفراء والعيون  
 المتقادمة والامراض  
 البلغمية كالفلج  
 واللقوة والنسار  
 والعيون المتقادمة  
 كالسبل والجرب  
 وما يجري مجرى ذلك  
 ايارس فيقرا ثلثة  
 دراهم تربد وعليل  
 اصفر مكد دراهم  
 ملح حندي انفال  
 حمودة الظالكيا وزن  
 درهمين حبس الرشم  
 الشربة منه درهمين  
 ثلثة دراهم وقد  
 يجعل بدل الحمودة  
 شحم حنظل اذا اريد  
 احوال البلغم الزاكر  
 وقد يصح بماء  
 الكرفس من منهاج  
 الكان النافع ما  
 يقع في الايام  
 فيقرا ستة دراهم  
 تربد اربعة دراهم  
 ملح هندي ونصف  
 حبس بماء الكرفس  
 الشربة منه درهمين  
 الى ثلثة دراهم  
 وان اريد اسهل  
 الصفراء اصيف اليه  
 سقمونيا نصف  
 درهم فيقرا مقويا  
 يسهل اخلاط  
 البلغمية وصفراوية  
 وينقي الدماغ  
 والعدة وينفع من  
 الصداع والسقيقة  
 والدور والامراض  
 البلغمية كالفلج  
 واللقوة والنسار  
 والعيون المتقادمة  
 كالسبل والجرب  
 وما يجري مجرى  
 ذلك ايارس فيقرا  
 وتربد ابيض وغار  
 يقون مكد عشرة  
 دراهم اهليلج ابل  
 واصفر وليمون  
 مكد ثلثة دراهم  
 ملح هندي دراهم  
 حمودة مشوية في  
 سفرجل او نقاعة  
 دراهم ونصف يدق  
 ويؤخذ منه ثلثة  
 دراهم ويجعل بماء  
 الكرفس او الزناج  
 وحبس يد من لوز  
 حلوي وبلع مجلاب  
 وهو شربة واحدة  
 يسهل اخلاط  
 البلغمية والصفراوية  
 وينقي المعدة  
 والدماغ نفوثة  
 جيدة وهو بالغ  
 في اخراج الاخلاط  
 المحترقة المرارية  
 ومن اوجاع العين  
 المتقادمة صبرا  
 سقمونيا عشرة  
 دراهم اهليلج ابل  
 واصفر منقوع



مکد  
 وجماع البعد بالراس صبر سقوطی ثلثه درایم مکه طکی و در دهر  
 من ینیدق الجميع نایز او یجوز بماء و یحبب یجفف فی الظل استعمال  
 عند الحاجة الشربة وقت النوم من متیال الی قدر مائین و قد برآمدینه  
 ترد و هلیله اصفر من الشرب من منهاج الدکان ینما الا انما طهیه  
 و الخام و یقع من الفالج و اللقوة و امر اصل العصب الی اسیه عن البلغم الغلیظه  
 شحم خنظل و کنیز ابضا مکد درم سور بخان و قطور یون دقین و  
 مر یون و جند بایست و ترنجبین و حلیت و سکنین و جاب و شیر و شیطح  
 هندی مکد ثلثه درایم ایام ج فقر الی بعد درایم محل الصمغ بماء  
 و یجوز بریقته الادویه و یحبب الشربة من درم الی درم هائین و  
 النافع من الفالج و اللقوة و القلب و وجع المفاصل و النفوس  
 و الخام و الراح الغلیظه و وجع الظهر و یدر الطمث یوخذ سکنین و  
 و جاب و شیر و مقل و حرم و صبر سقوطی و نیر یا بیض و هلیله اصفر  
 و انزیر و ت بالستویه ینفع الصمغ بماء الکراث و یدق باقی الادویه  
 و یجوز بماء الصمغ و یحبب الشربة منه و وزن درم الی مثقالین  
 النافع من القواض و الاوجاع الامعاء و المقعد و البواسیر  
 و الراح الغلیظه و یدر الفالج یوخذ مر و سکنین و بن کر فسل و نوزت  
 و هلیله اصفر منق من النوی مکد خمسة درایم ترید عشرین درهما  
 شحم الخنظل ثلثه درایم یدق و یحبب الشربة منه ثلثه درایم  
 النافع من اوجاع المفاصل و عرق النساء و النفوس یوخذ قطور یون

ب

اختلاف اوزان  
 اودیه لغرض افعال  
 کما یجوز ان او معلوم  
 باید در مافیه

الشیخ  
 و یجوز ان او معلوم  
 باید در مافیه

فوقه از اول است که  
 فیه جزاء مسدودا خلا

سکنین

خواب

دقيق مثقالان تریدار چه در اتم سور بخان خسته در اتم سکنین  
 عادی جامه تا صبر باشد در اتم ششم خنظل و شمار بقون و فوه سکه  
 بدو یک عمل خوب با صغار کامثال الفلفله حتی بنجد در سر بخان بخانه  
 من انا اصل الشربة منه من درهمین الى ثلثة در اتم سر اخضر من  
 بخند سور بخان و هلیج اصفر و صبر سقوطری استوی و یعمل کالاول  
 الشربة مثله سور بخان للنفس الباردة ایا مارج فیقر اغشدر  
 ششم خنظل و قنطاریون و سور بخان و ماهیز هرج و بنجر بار سکه  
 خمسة در اتم فرسین در میان ترید عشرة در اتم زنجبیل و شیطرج  
 فلفل و خمر بنجد بدست سکه در اتم محب و الشربة در میان و بنجر  
 الی ثلثة و هذا الحبيب يسمى معوم الزمینی و ربما یزید فیه سمونه او حلتیت  
 و مقل و جاشیر در اتم در اتم ینفع من الفالج و اللقوة و  
 للفاصل من برد و النفوس من برد و القولنج و الراج الغلیظة و الامراض  
 التي من البرد و الرطوبة و عرق النساء و صنعت اهل یج اصفر من زرع و النوی  
 و صبر سقوطری و شحم الخنظل و ماهیز هرج و بنجر الحار و جند بدست  
 و انزروت و مقل امزق و اشق و سکنین و جاشیر و صمغ السدر  
 و نبط ابيض من کل واحد خمسة در اتم تدین الادویة و یعمل و یعمل  
 بالنفط و الماء الحار و یجس به الادویة و یحب کالفلفل و یصف فی الفل  
 و شربة در میان بماء حار و بعض النسخ ان تحت النفط هوان بخند  
 ادویة حب السور بخان و ادویة حب المنق و یحل الصمغ بالنفط

در اتم  
 سور بخان  
 اکبر

النفط

و بنجر



خراساني واه سون وريد عراقى وافستين مروجى ووبرق فوخ هرا  
 وقرمسينى نيكى ثلث درهم يدق الجميع وتضاف اليه مقل الزرق  
 خمولة مكد من درهم ويضرب فى شراب اصلي ويحبب ويعلقون نيل  
 عليه بقل البزنجية يخرج بعده ما اناقرا و سوه د كل من راى على هذا  
 الدوار خروطة محبوبة على شجرة من حب البزنجية النافع  
 من الحميات العتيقة البغمية لوخذ صبر سقطرى واهليلج اصفر منزوع  
 وعصاره الغاف مكد خمر يجمع هذه الادوية مسحوقه منقولة  
 كالفلفل ويرفع الشربة درهم بماء حار من منهاج الدكان  
 من العطل البغمية والقواخ الشربة من نصف درهم الى نصف مثقال  
 ويبقى قوته الى شهر من ثم يضعف وهكذا جميع الجيوب المسهولة صنعت من  
 عشرة درهم حب نيل ثلث درهم شبرم وما نزيرون وكثيرا مكد درهم  
 بنز كشوت مثقال يدق ويحبب بماء المقل ويرفع  
 لتفتية الدماغ وتبदन من الاخلاط الغليظة ايارج ذيقرا درهم صبر  
 مصلحه طلكى ورد احمر مكد اربعة درهم غار يقون ابيض خمس مثقال  
 كابللى منزوع نصف درهم نرجيل ومقل الزرق واليسون ورب  
 مكد مروج درهم عصارا ويضرب شراب اصول وعسل وخيار شيراز  
 بدهن لوز حلوى ويبلغ مجلاب تلت الخير من الليل ويحرك هذا سحر  
 وهو لسان الثور وكزبرة يورق سوس مجرود ويحبب احمر ابيض  
 درهم مغرب مكد درهم سماكى ونهر ينفسج عراقى وبسفاج خضر

الغاف

السيلفة

خمر حار

البحر

مغلى حرك

مدقوق ناع



و زهر بنفشه اب و بسفاج خضر الكسر مدقوق ناعم مكد خمسة دراهم  
 و خطم مفر و زهر قنار هند با حر وضوان و امير ابين مكد ثلث دراهم  
 و يصفى ثانيا على سكر ابين  
 او قيتنه من املا استاري للزهر و ضيق النفس و  
 شفة الصدر و الدراع و سائر الاعضاء من البهاق يامر بقون ابيض  
 شغال ابيض نصف درهم مر او نصفين سائل من السوس و سكر نبات ملا  
 درهم هكيا و يجمع و يغسل خبار شنب و يجبت بدهر لانه يور و سكر نبات  
 الثلث الاخير من اللبل و يحرك وقت السحر بلسان النور و كبره و  
 عرق سوس مجرود و يجمع و ابيض و در و ج مع قرب مكد درهم غدا  
 و سبستان و زهر ب منزع البه مكد اوقية فراسيون و زهر فابا  
 مكد نصف درهم حري خام اصفر طقيل مفرض ثلثه درهم زهر بنفشه  
 مقطف خمسة دراهم يعلو و اصف و يمرس فيه ترنجبين عشرة دراهم  
 و يصفى ثانيا على سكر ابين اوقيتين من املا استاري  
 ينقى البدن من البلغم و يزيل البهق الابيض في الجلد اكثر منافع الاده  
 اللبغية و امر اضنها و كان يامر كذا كذا الناس فامر بقون ابيض عشرة  
 نزل ابيض اجوف درهم ترنجبين و قلال زهرق و ايسون و سوس  
 مكد درهم هكيا و يصفى في غسل خبار شنب و يجبت بدهر لانه يور  
 و يبلغ بجواب الثلث الاخير من اللبل و يحرك وقت السحر بماء و  
 سنا مكد و زهر بنفشه و بسفاج مكد خمسة دراهم هليلج اصفر و طلاء

مكيا

مغلي محرك

مكيا

مغلي محرك

منزفا

نصفه

نصفه حرکت

و تریه

نصفه

نصفه حرکت

منوعه و عار و در هر ضوئیه مکمل ثلثه در تمام فوارینا و عود و ج مکمل  
 اگر کف و روحی که نصف در هر یک و نصفی از اسرار قیاسین  
 نه عند انما و بعد از آنکه فی عرق سور و حجر و دهمته در تمام شهر  
 عین و متعل و هویر بر از نیا و عریض ... من آید از جلی حاذق  
 الاخطا الغلیظه منفع نفعاً بلیغاً فان یون ابیض اجوف مکمل در هم  
 سور بخان و یوزیدان و فوارینا مکمل نصف در هم قوطم هندو  
 ف در هم نیم میل و مقل از برق و کثیر ابیضا مکمل ربع در هم محمود  
 مستوی خروبتان تدق الادویه و تفل و تفل ... اما مرج لو غازی  
 محلول بماء السان ثم یحبب بدھن لوز حل و یبلغ جلا و یصلح  
 بمغده مناسب قوی العمل من املا جلی یصلح علیه جمع ال  
 الغلیظه اللزجة عام یقون ابیض هشت مخمل و اقیتمون اقربطین و  
 عراقی اجوف مصمغ الطرفین محلول الظاکه و ابرج فیکر و کبابی منزوع  
 که در هم شحم الحنظل و مقل از برق مکمل ربع در هم نیم میل نصف در هم  
 محمود مستوی خروبتان تدق ... یحبب بدھن لوز حل و یبلغ جلا و یصلح  
 و یصلح بماء السان ثم یحبب بدھن لوز حل و یبلغ جلا و یصلح  
 و یدف بمغده صفت سنار مکمل و زهر بنفسه و بسفاح مکمل اربعه در هم  
 خطمه مشوره و قشر اصل هندو با و قشر اصل کرفس و قشر اصل از نیا و  
 و اصل کبر مکمل باشد در هم اجاص و قینان عناب و قرصیا و زردیگر  
 منزوع و سبستان مکمل و قیه حلیج اصفر منزوع اربعه در هم محمود

مغل

نصفه



در

خبر بواور در آخر که دانق مصطکی دانق. قل دانقان. اوی منور  
 به شمال سوزنجان نصف در هم سوزنجان طل دانق و  
 نصف ایارج در هم هاند دانق و نصف خجیل دانق و نصف  
 انطاک دانق و نصف و در و آبسون و مصطکی مد دانق قل دانقان  
 اکبر ارج و قدیه. السقمونیا من الحبوب فی الضعاف و من خاف  
 غایله فتعل الحبوب علیها فممن غیر اذی و حدوت عطش هاتج  
 انش فی اکثر الحبوب من الترید قریباً من التریة التامة لقله غایله  
 و ان هکله البلم و الصفراء و الرطوبات الغلیظه. ان قد ان عاوند ان  
 و حو. الذی یخرج الرطوبات من الصدر ترید در هم غای یقون در  
 نصف در هم ایارج فیفر در هم محمود. انطاک دانق مقل دانقان  
 بنفس نصف در هم. الضعاف منهم غای یقون ابض هشی  
 مقول مثال یمن بالعسل و حبیب و بیات علیه. الاستسقا ان  
 غای یقون مثال غاف دانقان حبیب بعسل. لاسهال البلم  
 و هو الداء الترید یؤخذ ترید مثاله ان تر خجیل نصف در هم حبیب  
 حبیب لاسهال الصفراء و البلم برقی بنفس در هم ترید مثال حبیب  
 الورد حبیب یجمل الثقل النعم و یغیر الشهوة و هو حبیب ویه  
 رد اصبی و تر خجیل و قرنفل و فلفل و دار فلفل و نار مشک و سقمونیا  
 و سکر مکر عشرة در هم یخذ حبیباً الحوی من دانق الی دانقین یؤخذ  
 منها واحد فیقوم محاساً و اشان فیقمان مجلسین حبیب. الخاف

(53)

نصف در هم

در

الانف  
 مسهل  
 انطاک  
 حبیب  
 در هم

نصف در هم  
 حبیب

وید ب

للسهارة يقينه يدورهم في لثامهم غامقون ثلثا درهم حليج اسود  
 آفتون نصف درهم مصفى درهم درهم لسان الثور سدس درهم فله  
 من انز عفران وند ودرهم منكه ويجوز خلطه بوجع حب الاسود الذي  
 المزج والروقي عصفرا ونداع الرمان الوغار وجلنا وخرنوب وند  
 وكندر وعر وندع وعفران اذ اسوا يدق ويغسل بماء الكحل ويجعل  
 منه درهمان بماء الامس اخضر للاختلاف ورمي اللثة ساق درهمان  
 عصف درهم قشور رمان نصف درهم تدق الادوية ويجعل بماء الكحل  
 ويجعل بحبيب والذرة رمان ويحشي عليه نصفه بيض نيم برشت  
 ينفع من قروح الامعاء واختلاف اللثة ويجعل البطون وهو حب  
 ليجد قشور الرمان الحامض وعصف حب اسوا يدقان ويغسل بماء الكحل  
 ويغسلان على النار يخل ثقيف حتى ينعقد ويدق عن النار ويدق  
 ويجعل كالقفل ويجعل بماء الكحل من عند الحاجة عشر حبات الخمسة  
 عشر حبة على قدر الضرورة في وقت الحاجة كالمقل للنادي الذي  
 القاطع للدم الجاري من المقعدة ومن الرحم ومن البواسير تدق  
 المقعدة حليج اسود وكابل وبليلج واملج منزع وودع محرق درهم  
 مكدر خمسة درهم بزر الناعخا ستة درهم مقل الزرق عشر درهم  
 ينفع المقل بماء الكراث ويجعل بماء الادوية ويجعل حب الشربة منه  
 درهم على الرق بماء حار حب الفل النافع من البواسير من هاج  
 الكمار حليج اسود وبليلج واملج مكدر مقل وزن الجميع

الغص

الرحم

الرحم

الفل

الفل  
 الكمار  
 حليج اسود  
 وبليلج  
 واملج  
 مكدر  
 مقل  
 الزرق  
 عشر  
 درهم  
 ينفع  
 المقل  
 بماء  
 الكراث  
 ويجعل  
 بماء  
 الادوية  
 ويجعل  
 حب  
 الشربة  
 منه  
 درهم  
 على  
 الرق  
 بماء  
 حار  
 حب  
 الفل  
 النافع  
 من  
 البواسير  
 من  
 هاج  
 الكمار  
 حليج  
 اسود  
 وبليلج  
 واملج  
 مكدر  
 مقل  
 وزن  
 الجميع

وغيره

وبعين ماء الكراث وتحت تحف وثلة لمنه من ذر من الحنطة  
 وان اردت مني فانقع الفل ماء الكراث ثم اغسل مع العسل مفرد من ماء  
 بالعسل ويغسل من ثوبه الماء ثم اغسل الادوية بذلك العسل ولا تترك منه  
 اربعة دراهم وذا المعجون يسمى اطريفل الفل  
 يوضع تحت اللسان ينفع من السعال ينسر الصدر يربسوس ونشأ كثيرا  
 ولوز حلوة مع عري مكد ثلثة دراهم سكر نبات خمسة دراهم يدق الحواج  
 في انق في ماء الكباب السفرجل وتحت حجابا مفردا وتوضع تحت اللسان  
 من منهاج الدكان يوضع تحت اللسان من ثوب السور من عري ونشأ  
 وكثير ايضا ما ثلثة دراهم حب سفرجل مقشور ولب حب ثيار  
 مكد دراهم لوز حلوة مقشور وحنشا ش مكد اربعة دراهم  
 فانيد اوقية يدق الجميع ويحب معاب بزر قطونا حبابا مفردا  
 لقروح الرية يوضع في ثوب لوز حلوة مقشور ونشأ او من ثوب السور  
 بزر النشأ ولب حب سفرجل بالسوية يجمع يملئ ويحب مفردا  
 ويمسح تحت اللسان للسعال والسيل اذ في الية الاجتهاد يوضع  
 من ثوب سوس ويزرقا ويزرقع مقشور وان مكد ثلثة دراهم نشأ وكثيرا  
 وعظم عري وزيد احمر منزع ويزرقع حشا ش ابيض مكد خمسة دراهم  
 قلب من حلوة قلب ثوب مشطى ان مكد نصف اوقية سكر نبات  
 في اعاب حب السفرجل ودهن لوز حلوة مكد اوقية يجمع الادوية ويدق  
 ما يحب ويخل ما يمكن يخله ويجعل بالسكر المحلول ويحب

الحنطة

زهر

(64)

دواء

حب



عود في  
نفعه فانه حار  
كسنة و  
نبات

نار في الزهر  
نار في الزهر  
نار في الزهر

اسق مر كينج بزهر منقفل فلفل وج اجزا سوا يحل الدموع ويلت الذ  
اللسان لتأثيرها ويحبها وحبها ويسقي كل يوم من بطيخ  
الزهر وهرما يسقي منه دافق من مرها والعقوب  
الذات الحرق البول وقرحة المثانة والخط وتدر البول ويسكن الحرقان والام  
بزر البطيخ عشرة دراهم بزهر قنار خمسة دراهم بزهر حبل ودرهم بزهر خطي  
لوز وكثيرا ونشا وهر من خشخاش ابيض وطين اوى ويزر لانيخ  
ويزر كرفس مكدر ومان تدر الحارح وتنقع في ماء قذاح يربس فحل  
ويحبس بقية اللدوية ويحبس سادق مفرحة وتسعمل وقت الحاجة  
بطايب النكهة يخذ منه في الفم عذوق وعشبة ويبلغ بوسكر  
افرقه جزر واسعد سنبل قشور الالة عود في بالسوتية جميع  
ببر الشمس ويخذ بماء الحوض بالخرنوب المعدة من الغفون و  
يقويها ويطييب النكهة عود هندي وقرنفا و سطل مكد حرقا  
الحارح جزآن كباب صيني ودار صيني الصين مكد جزر صيني الحيد ويحبس  
بسر بريحاني وجلاب معقود ويحل حبها ويوضع تحت اللسان  
يوضع تحت اللسان يقطع رايح الخمر ويطييب النكهة وهو من الاشياء التي  
يصون بها وتذاظر بعض الفضلاء لجلالته ويخذ من الجناح وهو الرأس  
منقفل واللسان اسنة والعود والمر البطايرخ والسعد الكوفي والصمغ العربي  
والمال ملد جزر يدق ويحبس بماء ويزر بصني ويوضع حبس في الفم فيقطع  
مر الحارح وهو ملج حرق مكد يعين على الباه عاقر قرحا موزج

(٦٥)

ح  
ح  
ح

مر البطاير  
لوز مر سبت  
برساق درخنة  
بسمك عود  
وريشف اجود

الزهر  
الزهر  
الزهر



ولما كان الصبر في نفسه بطحا لاسمه والبر عليه عناية صار اسمه  
 فيها خيرا اليوم او يومين ان سقى مفردا وله يوم بمسهدات اخرى  
 الاسمه والصبر وان كان اكثر اسماء للصبر فهو ايضا سهل اليليم فاذا  
 رتب مع الافاوية ولادوية الحامة الكثير صار اسمه لليليم اكثر فهو  
 اذن نافع من الامراض النعنية الحدية والدماغية وقد قرى في الداية  
 للطافية ومنفعة للاحتسار والمعدة والمصطفى لذلك ولحفظ  
 وكذلك السليخة والزعفران للانضاج وتقوية القلب والمعدة ولكنه  
 بما اورث الزعفران فيه غشيانا وجداعا فحشا حان يقلل من اثره او  
 يحذف واذا كان استبدل بعضهم الزعفران بالورد والاحمر ويدفع كناية  
 من اثر الصبر من المعدة والراس والاسنان واما معونة على الاسمه  
 احدا الرطوبات ورمما جعل بكم الكسابة وهو لطيف وحسن السنان  
 عودة لتقوية المعدة والتحليل والفادنة هرة ومنهم من يجعل في  
 الاذن يمنع السطح المتوقع من الصبر وان نراد وافية للقل على وزر  
 مصلحت الصبر منع المصرة عن السفل وان غسلوا الصبر بما جليد  
 وجفوه لاذي الاخرجة الحارة لكان اجود وقد يكون الايارج محمرا  
 يغسل منلية وقد يترك في ربة اربع غسل وهو يضعف قوته عن قوت  
 ومبرن بالغسل اقوى اسماء لا ينحصر في قوته من ستة اشهر الا ربع  
 سنة فليقل اسلم من الغالبة قال الشيخ واما انا فان من مسبوقة مما  
 اقراها واحققها في الظل واسمها فاخذ ذلك اولى عن غيره وهذا

(قوله)

وغسل  
 و  
 و  
 و  
 والماء

تعود  
تعود  
تعود

لا يبرح تنو المعدة وادماغ وتصفي الحواس وينزل كدورها وينفع  
الحيالات السوداء التي ترتقي من فساد الاخر الصاعد من المعدة  
الى الدماغ وينفع من الرطوبات المتولدة في الاعضاء والراس والمعدة  
او جاع المفاصيل والقولنج والقولنج والفالج والصرع وثقل اللسان  
والاعصاب باذن الله تعالى وهو سهل يرفق ويؤخر ويرفع فاعلم  
اليوم الثاني واخلاق تسعة مصطلك وزعفران وسنبل الطيب  
بلسان واذخر واسارون وسيلج وداصيني الصين وورق وورق  
مكد جزر وصبر سقطري حيد الجوز من مجموع الادوية مزيج  
ويرفع ويستعمل منه عند الحاجة من مفردة من مثقال الى درهمين  
بما الكرس البستاني او ما الرازي راج او حلاب حبيب يبلع عند النوم  
مع غيره من درهم الى مثقال وفي بعض زيادة من اللسان جزر الصبر  
شربة الجميع والسنة من ما من مع عسل وماز فائر واذ كان جزر الشربة  
معناه ما خاب من استعمال  
مبارك كثير النفع من اللبدن من اقصى اطرافه يشمال غير عذب من  
جميع الاخلاق وينفع من امراض الراس والصداع والسقطة والقيضة و  
الوسواس والحجون والصرع والقيهم والرعشة والفالج والاسهال  
من التسلية شربا وسعوطا وينفع من رجاء الامرين والعين  
المعدة ويقطع السدد في الكبد ويدبر الطمث اذا انقطع في غير او نذر  
عن النفس وينفع من الربيع وجميع الامراض البلغمية الفحة والحيات المتناو

لو غاذ ياب  
معناه ما خاب  
معناه ما خاب  
الربيع

الربيع

دا القلب  
 وينفع من اوجاع النقرس والمفاصل وعرق الذراع وينفع من دا الحية  
 والقروح العتيقة في الراس وغيره ومن البصر النابت والقولبي والنفس  
 والجذام ومن الخنازير والاورام الباردة والسطانات يؤخذ ختم خنظل  
 ثمانية دراهم يصل غنصل مشوي وغار يقون ومحمودة وخروب سودي  
 واسنود يون مكدار ربعة دراهم افثيمون وكادريوس ومقل  
 ثلثة دراهم حاشا وصوفار يقون وسادج هندي وفراسيون وحيدة  
 وسليخة وفلفل اسود وابيض ودار فلفل ودر عفران ودار صيني وسفاج  
 وجاوشير وخر وطر اساليون وسليخ وحنبل بيدستور ودر  
 وعصاره الافنتين وخر يور وسدبل الطيب وحمأما زهر خنظل  
 دراهم اسطوخودوس وحنطيانا مكد درهم ونصف غسل مقدير  
 الشربة التامة اربعة مثاقيل بماء فاتر وغسل وتبقى قوته الى ان يسهل  
 قال الشربة من ثلثة مثاقيل الى اربعة مع الماء المطبوخ فيه اسطوخودوس  
 وافثيمون وهليلج اسود وزبيب منزوع النزع العجم ودرن درهم من  
 العجم هو اقل ابرج عرف وافعاله قريته من ابرج  
 يسهل البلغم والسعال شحم خنظل عشرون مثقالا كادريوس عشرة مثاقيل  
 سكينج وجاوشير مكد ثلثة مثاقيل بزهر كرفس حبل خمسة مثاقيل ودر  
 مثاقيل سليخ ثمانية مثاقيل اسطوخودوس ودر عفران وحيدة  
 مكد اربعة مثاقيل تنفع الصمغ في الشرب ويعجن به بقية الادوية مع  
 امثالا غسل محل منزوع الرغوة الشربة من اربعة دراهم بماء حار بعد

(٤٦)

ابراج منفس

سقفون  
الطبيب

سقفون  
الطبيب

سقفون  
الطبيب

سقفون

سقفون  
الطبيب

اسم المسالك السامة وهو تفعل من يومها الى اخرها  
فعلها ما حيد انه يضعف فعلها والسفوفات القابضة والاقراص القابضة  
سواء الا ان الاقراص تخمها وانداقها تانيا يكون امتايج اخرها  
نعمها بعض قوى فدايرها يكون اشدة ليسكن العطش  
وقوى للعدو والكبد ينفع من الاسهال الصفراوى قرطيا الى وطرايت  
وحث الزبيب مكد عشرة دراهم حث رمان مقلو خمسون درهما صفة  
قليبان يدق حث الرمان دقا جيدا فى الطاون حتى يتجوى ويستم  
اقراصا ويدهن بدهرن ورد ويخل فى طاجين جديد حتى يحمر ويكف  
ويترك ويترك فى الطواحي يترك يدق دقيق السماق خشنا  
دراهما بلوط منقوع فى خل خمرة مقبو عشرة دن درهما طباشير وكثير من حب  
مكد عشرة دراهم يسحق الجميع ويخلط الادوية الشربة مثقالان من  
اوغيره من القوابض يشرب عند شددة وجع المفاصل فيسكنه  
سورخجان ابيض سكر طبرزد على السواء يسف منه ثلاثة دراهم  
بماء بارد النافع من الرخبر وقحة الامعاء واللعس  
خروج الدم والسحج والخلفة الصفراوية والسعال من حاض برى ويزر  
برجان ويزر قطونا وجرى ويزر رجلة عراقية الجميع مكد خمسة  
نشا محض خمسة دراهم دم الاخوين درهم يسحق الادوية  
اليزر قطونا ويزر الرجان مع العرني مقلو يدهرن ورد وطاين امين  
مكد خمسة دراهم يدق الصغ ناعما والطاين لا يسم خمسة لعل ينفع

سقفون  
الطبيب

تسمى باعين موضع السج ويطيب الثوب ولبه ليريق بها الطين الصنع  
 ويخلط الجميع ويستعمل عند الحاجة ثلثه درهم زيت اللين والسفرجل  
 او ماء السفرجل غدا وواحدة وثلث في السقوفات من رطل من  
 حلة البرقور ولا يدق برزرجان وبنزلسان الحلالان لواءين  
 وبنزلسان الثوب عند اللدق ولود فاله كطراض برزفوطا ولا يقبل  
 بنزلسان لانه ليس من البرقور العائنة فيقله ليطهر لواءين غدا  
 ولان الكثير الرطوبة ليطهر اخف وانما لا يدق بنزفوطا لحد  
 ما في لطيفه ولا يدق بنزلسان المقص منه طهره ولواء الغليظة  
 ولا ينبغي ان يفرط في قلى البرقور يذهب قوتها بل يجب ان يحشى القدر  
 القرف يرفع عن النار ويدرك عليه البرقور حتى تسوي من البقولات  
 راحيتها ولا يعمل بحركا حتى لا يجترق ولا يجمع الحشيش عند الوسخ  
 سعا فيفسد البقوى المعدة والكبد ينفع من الاسهال الكبد  
 والرعوى الكاين عن ضعف القوة الماسكة عصارة البطيخ المحنفة في  
 يثرت ومقل صعد كبريا سده وخرنوب ينطو عصارة السفرجل  
 محنفة وعصارة حب الاس محنفة وحب الرمان مقلو كلفدم طرا  
 ملكه جزيدق حريشا بعد خميد خفيفا ويخلط سنوف القياان يسمى  
 بالاسهال واقع فيه من الاسهال الحري يسمى مقليا ثاينفع من الاسهال  
 الزمنة ويزلق الامعاء كثرة الرطوبة ويقوي عوصل المعدة يستدكها  
 حب شتاد مقلو اوقية ونصف لوان كومانى منفع في خل خمر محنفة مقلو

الكرم ٥  
 زور الكوفه مؤخر كمنه  
 كوفه ٣

تحريك الحصى  
 سنوف الحصى

سنوف المقليا ثا

سفوف الطبائيا

سفوف النبت

سفوف الباط

سفوف اجزاء

سفوف الطبائ

وغير كرات بنطي ملكة حسنة دراهم اهلبيك كالي منزوع وهذا  
 بسم ليري اودهن وزهر حمر بنطي ومثل ريق مكد ثلثه درهم  
 يدق الجميع ويسحق ويخلط الشراب من درهمين الى ثلاثة  
 يمسح والحارة والمغص بنر قطونا وبنر مر وبنر حاض وبنر خشخاش  
 ابيض وبنر حبله وحشاش ومنع عربي وطين ارمي اجزاء اسفل المطا  
 البزور سوي بنر الحاض ويدق سوي بنر قطونا وسوي بنر مر  
 وتشتق بمغص بنر سفل ارمي اسفل امان هنالك سفل سفل  
 وبنر الخيز بنر قطونا وبنر مر وبنر حمر وبنر حمر وبنر حمر  
 ناعما وبنر حمر وبنر كتان محمصان مذوقان جوشا طين ارمي  
 ومنع محمص ونشا محص وعلنا وعلنا وعلنا وعلنا وعلنا وعلنا  
 يخلطه يستعمل من مثقال الى درهمين عاين اوق التامع  
 من الاستطلاق بلوط وشاهيلوط وحش الزبيب ملك جز اخر بنطي  
 وحش ايس مكد جزان سويق الشوق جز احياء  
 البلغ في لب جوز مقلو ثلثه درهم ناخوا درهم وهذه شراب يتناول  
 بالما الحار ويقل من ذلك للصبان ينفع من السحر  
 الامعاء العلما والوسطى ويقطع الدم وانصاب المواد الصفراوية واليد  
 اليها بنر حاض بنر وبنر حمر وبنر حمر وبنر حمر وبنر حمر  
 ونشا وطين ارمي ومنع عربي محمص يدق وبنر وطيا سفل وبنر  
 وبنر خشخاش ابيض وبنر لسان الحمل مكد عشرة دراهم تدق الحوامج

سنت  
كثير  
لغيره  
انما

خلا بئر قطونا وبئر ربحان وبئر مرق و يستعمل منه مثقال الى مثقالين  
للقيضة وافراط عمل الدوار المسهل لكعاشامي بلاد همدان  
مائة درهم كندر وطير ارمي و صمغ عربي و بلوط شامي و خرنوب  
الزبد و حب الرومان مسحوقا كالحل عشرة دراهم بزر مخ ابيض خشب  
منه اثنتان سقات رطلين البطن مع السعال حب ابر مسحوق  
بلوط مسحوق خشخاش خرنوب شامي الشونة صمغ عربي و مسخرا  
الشربة ثلثة دراهم بمار ابرم مسك البولاق يوقى عضل المثانة  
و يحفف رطوبة المعدة سعد كوفي و سندل هندي و اسطوخودوس  
و كندر و بلوط مشوي مكدر خمسة دراهم سكر عشرة دراهم بندق الحبيب  
و ينخل و يستف من عند الحاجة اربعة دراهم غلظ عيسك  
البول و ينفع اسير خا المثانة بلوط و عر و اسوق و حصالبان و سندل  
و اسطوخودوس مكدر خردق و يضاف اليه مثله سكر نبات و يستف  
درهم الى مثقال و قد يضاف اليه كزبرة يابس و طير ارمي و صمغ عربي  
مكدر جزر ابيض يمنع كثرة البول عن حرارة بن خضار و بزر حله و  
منزوع و طير ارمي و صمغ عربي و كثير ابيض و نشا و قلنس و الفرج و  
زخ خشخاش مكدر ثلثة دراهم طباشير درهم و نصف سندل ثلثة دراهم  
يدق و يضاف اليه و زينة سكر سفوف لذيابيطس عن حرارة بزر  
و حبهم و حب اس و كزبرة يابسة محصاة مكدر جزر انطاليا  
حب الحد يد المص درهمان ينفع في كل خمسة ايام و يحفف و يحص

سفوف

سفوف

سفوف

سفوف

سفوف

سفوف

سفوف

انطاليا

قشور کندر منقوع فی خل غیر لوی یا ولبله محجف خمسة دراهم مطبوخ  
 دراهم کربن یا سه ثلثه دراهم شکران دره مان یدق و یخل الشربة من  
 مجموع دره مان العود النافع من رطوبة المعدة و الراح الغلیظة  
 السواد فیها مصطکی و کبابه و قرفه یکد خمسة دراهم عود هندکی و  
 دره اساک مشک ثلثه مناقیل سکر طبریز دلتون مثقال یدق و لا  
 سحقه و یخل الشربة منه ثلثه دراهم بشار البیضاء للطیب <sup>یطلق</sup>  
 و یطبخ النفع و النفل تردا بیض مسحوق عشرون دره مان زنجبیل عشره سکر  
 ثلثون و یستف منه ثلثه ایام <sup>المصطکی بلین الطبع و یفسد الراح</sup>  
 و ینفع من الاطراط الغلیظة البلیغة و یجدر الفضول یتعمل علی الشرب و  
 مصطکی خبر سکر خ ان یتعمل منه عند الحاجة الیه اربعة دراهم و اذا  
 لیس خلاف الماء <sup>استعمل منه ثلثه ایام متوالیه تفع المعدة انفعابلیغا</sup> یشرع عند  
 الفاصل فیحففه و یسکنه سوبر خبان ابیض و سکر دره مان دره مان یستف  
 منه ثلثه دراهم بمار و در <sup>السرطان انارت لنفت الدم و السبل مراد</sup>  
 السرطان ان الزهرية عشرة دراهم طین ارمني و طباشیر و صمغ عربي  
 مکد ثلثه دراهم کثیر ابیضا دره مان نشا مثقال سیحی کل منها بمقدرة و یخلط  
 و یتعمل منه عند الحاجة من دره مان درهمین بشار الغلاب و  
 بشار الخشخاش و بلین الاثان اربعه دره مان علی قدر ما یرى البرد  
 فی الوقت الحاضر <sup>من الفتق من املا استادی</sup> کل و مر و مصطکی  
 و ذکر نور مقولیدهن الور و قشر اصل کبر و بنر هند با و ناخو الهند

سقوط العود

سقوط مناب

سقوط المصطکی

یطلق ان شربة بار

لین خلاف الماء

سقوط السبل

سقوط الفتق

کلح بزمان الی مرثی  
 و یطلو انفع الفیفة

و ذکر کثیر

دواء الكلب  
سنة ١٢٠٠  
سنة ١٢٠٠

درزورد و زرد کرفس مکدسته درام شش آغز الى ثلثه و اوق انیسون  
نصف طل شمار طل بادی الادویه و شقی بماء علیق و آریاسمین  
وما حبني و جفف فی الظل و الشربة منه کل یوم ثلثه درام بماء السان  
وسکر او بماء حیان النرجی و سکر من الهند یا من املا استادی  
الراح تلین الطبع و یفتح السدد و یسوی للاطفال فتر اصل هند یا و قشر  
اصل شمار و قشر اصل کرفس مکد سبعة درام بر شمار و زرد هند یا مکدی  
عشرة درام کشوت ثلثه درام مصطکی و زرد و زرد مکد مثقال و قشر  
وعرق سوسن مجرود و زهر بنفش مکد خمسة درام سنا مکی سبعة درام  
سکر نر الجرج و یضاف الیه بر زرد و زرد یا در نجبویه صحنان مکد ثلثه درام  
یستعمل منه فی الاطفال مثقال یستعمل فی ما الا ان قشر و سکر او بماء السان  
و فی البالغین خمسة درام بماء السان قشر و سکر او بماء السان  
من املا استادی بمحلول صلبة الطحال و تلین الطبع و یحلل الرياح و  
و یفتح الامراض الباردة و البلیغیة و یخضم الطعام و یفتح سدد الکبد الی  
غیر ذلک من المنافع براد علی سنوف الهند یا هیلج اصفر و کابل منقوع  
و هندی موضوعة مکد ثلثه درام بسفاج حضر مکد سبعة درام بسف  
عند الحاجة خمسة درام بماء السان قشر و سکر الحاکمی من املا  
استادی یستعمل ابدا و یقبل الاکام و بعد لا یدر و لا یسحق و لا یصف  
ولا تلین یصرف الرياح و یقوی الاعضاء الباطنة کلها خصوصه البعد  
والکبد و یفتح السدد و یسحق و یخضم و یحسن اللون و یطی السدد و یفتح

دواء الكلب  
سنة ١٢٠٠  
سنة ١٢٠٠

سنة ١٢٠٠

سنة ١٢٠٠

منه  
شاه  
کون

نمونه در سوزنوع الاتع عشر و در ارم آنسوزن تسعة در ارم  
 ثمانية در ارم سلك مسك سبعة در ارم طباشير و صندل مقادير  
 مكدسة در ارم كابل من زوع و هندی مقد خمسة در ارم قسط  
 و اسرار و مروحي و سنبلك صفير و آمل و كرا و اودا و صندل و  
 حلو و لباس قر نفل مكدسة در ارم كبابه صينية ثلثة در ارم  
 نقل انزهرق راوند صيني مكدسة در ارم لك عسدر در ارم سكر ضعيف و حنظل  
 الجميع يستف منه خمسة در ارم  
 و هو من تركيب القاضى فتح الدين يع يمنع بخار المعدة و يقوى القلب  
 و يصلح الاغلاط السوداء و يمتصا عده الى الدماغ و ينفع ضعف  
 العيش و يروغ البخار عنها و يخذ كابل و يندق محض منشور مكدسة  
 اذيت كروبا با سبه منقوعة في خل حمر حنظل في الخل و لسان و بر شنة  
 و عرق سوس و قش الا تاج الصفير و بن هندی و آمل و هندی مكدسة  
 خمسة در ارم صندل مقاصيرى و عود البخور طباشير و لك اسيرى  
 غير مشقوب مكدسة در ارم بن بران ياخ و بنر باد من بنويع غير مكدسة  
 مكدسة ثلثة در ارم مصطلا در ارم بن بران و ثلثة در ارم دروغ مقرب  
 و حريق مكدسة ثلثة در ارم يندق كل واحد على حدة و يجمع مع قشر  
 سكر ابيض و يستعمل منه كل ليلة عند النوم اربعة در ارم  
 الفواذى يكون ابيض اربعة در ارم كندر ثلثة اربعة در ارم شونيز  
 در ارم يندق و يخل و يستف بما ابارح اللؤلؤ النافع من

سفن البخار  
منه خمسة در ارم  
البحار و الاغلاط السوداء  
و يمتصا عده الى الدماغ  
و ينفع ضعف

سفن  
النفق

سفن  
اللؤلؤ



من املوا استادى الع لثقة الدماغ معروف بقصر البنية  
يسهل الخلط الثلثة خصوصاً البنية وكان يبالغ في مداحه سداً على  
قهره بنفسه عاني وبسفاخ خضر الكلبة وتريد ابض اجوف وجليج  
هندي مكدرهم ترخيدل ومقل الزرق واليسون ورت سوسن مكدر  
دريم سكون رت الجعجع يدق ويستف بماء السان ثور وسار مقبر نكروم  
وان اضيف اليه حمودة وزر دافق وقدا اضيف اليه صبر استقو  
نصف دريم فيكون غايته في تنقية الدماغ  
والخلط الغليظة تريد ابض دافقون وملح هندي مكدرهم  
يدق ناعماً ويشرب بماء فاتر سهون يسهل فضلاً لرجاله ابيابا خيل  
وتريد ابض وسراجز اسوارا حمود سحوقه مخلوطة والشرية درهمان  
بما حار سهون يسهل يشرب بماء بارد تريد دريم ملح هندي  
ونصف حومان مسحوقان ويستفان بعد ذلك غصا بارداً  
وان عطش فليشرب الماء البارد وان شرب الماء الحار انقطع شهته  
يسهل الصفراء ويستعمل في الصنف بوخدين البنية  
سبعة دراهم او عشرة ويدق ويخل ويخرج بمثل من السكر ويغلي  
بالماء الدارم للذي كان سرحس ثلثة دراهم يخرج كالبلي مقشر  
ويؤمس مكدرهمان قنبيل واسنديان مكدرهم فيسوم  
مكدرمال وخشيزك درهمان تريد وحت الفل وشونيز وقتك  
ونماريقون مكدر نصف درهم تدق الان دوية وجمع وجص والشرية

سهون في الكلى

سهون

سهون سحر

سهون  
النفسج

سهون  
للذي كان



دار صني

فان زهرا  
فان زهرا  
فان زهرا

الكتاب الثاني

لشعر

التكريع هو الغفوة

الكتاب الثاني

دار صني

وقفل اسود خمسة عشر درهما فافل بيض اثني عشر درهما اذا خواص  
افتيقن سنبل الطيب حلتين يكون مكد ستة دراهم دار صني  
فان لم يوجد فبدله يكون مثل زهره وربع وزهره لباب العرم  
انيسون اصل السوس مكد اربعة دراهم يدق كل واحد على حدة  
بالدورق في قارورة فخار او حرة خضراء ويدفن في السندور  
كان اجود فلحمة البصر ايقان على الرق والجماع في بضة نهم  
وللداكل مع الطعام قد الحاجة ويوضع على الاوجاع والادوية  
الوضع بالعسل ويدر عليه المسلك الثاني في الاقراص الاقراص  
قوتها من يوم الى ستة اشهر في الغالب تضعف وينبغي ان يدق  
الاقراص في الهاون كثير الضحك ولا يتسحق بعد التقرص ويحفظ  
في الظل ويقل غدق وعشبة ويمسح الي ان يحفظ جفا فاجيدا ولا  
النافع من الحميات الحارة والخفقان الحار واللدق والسيل والعطش والكد  
ورحمي الدم والاسهال والسعال وورد منزع ورت سوس مكد ستة  
دراهم زهر قنار وخباز وقرع وزهر يقبله مكد اربعة دراهم طباشير  
وكتيرا يضا ونشا مكد دراهم كافور تصوري درهم زعفران نصف درهم  
يدق الجميع ويخل ويغلي بلعاب بن قطونا ويقرص كل قرص درهم ونصف  
يصفى ويصفى من الماء والورد اذ لم يطاوع الدق للنداء فليقل  
يصفى فيندق سريعا وهكذا جميع الادوية التي يعسر دقها المرطبة وهذا

دار صني

اس كونه ثلثون

دار صني



ويؤخذ العطش والكوب وفي الام لا يؤخذ طباشير اربعة دراهم وورد  
 سبعة دراهم بزر الخيازين و البقلة و بزر القرع المحلو المقشر وكثيرا  
 وصفه و بزر سوس و عود في قاقلة مكد ثلثة دراهم زعفران و بزر  
 سكو طبريز و بزر خبز مكد سبعة دراهم كافور مثقال يدق و يخلط  
 بلعاب بزر قطونا و يقصر الشرية مثقال يؤخذ بزر لطيف و الخش  
 و البقلة مكد دراهم حبة القرع المقشر و حب الخيازين المقشر مكد ثلثة دراهم  
 حنظل مقاصيرى ثلثة دراهم سرطان محرق و بزر سوس و زعفران  
 و كافور مكد درهم و ورد اربعة دراهم قرص الورد و دارستره يقوي  
 الكبد و اللعد و يحلوا الرطوبات منه او ينفع من الحميات الباعية و يفتح  
 سدة الكبد و الطحال و الى غير ذلك من المنافع و زرد من زرد و عشر  
 دراهم عرق السوس ستة دراهم سنبل ثلثة دراهم مصطكي و طباشير  
 مكد درهم يسحق و يجمع بالورد و يقصر كل قرص دراهم  
 من تركيبة هذا الضعيف يقطع اسهال الصفراوى و الدموى  
 و ينفع من السحج و يمنع انصباب الورد و يجلبها و يسكن وجع الامعاء  
 و زرد من زرد و بزر رجلة محمصة مكد عشرة دراهم طباشير

لوز

الورد

قرص الطباشير

ارمني وصفه عربي و قشر خشخاش و جلنا مكد خمسة دراهم نشا طرية  
 دراهم كثيرا دراهم زعفران درهم و يقصر على الرسيم فاذا اراد ان يفتح  
 يدق و يضرب في شراب الصندلين او الورد و اللاس و السفرجل و  
 ترصا مبريا ريس الدواء ينفع من الحمى الحارة و لا ورا من الكبد و العطش

الورد  
الامرين

الورد



ضعف الكبد ويفتح السدد المغمسول ويزيد في حكمة ثلثة دراهم  
 أسارون زهر اوند جنطيانا سبيل مصطكي زهر كرفس انيسون باخا  
 اذخر اهل قسط لوز افنتا مروي فوة عصارة الغافث مكدوم  
 فلفل وزنجبيل مكدوم الشربة مثقال قريش اذ لفتح السدد واستفاد  
 الاجنحة الكوني واثير الطيب ترمس خسته دراهم ورمي سبيل اسف  
 وجبى القساع ومشكط المشيع وفوة مكدوم دراهم مرطبان خ ثلثة  
 دراهم لسيحى الجميع ويحجم بما قد طبع فيه اهل ويقرص كل قرص دراهم  
 وبديل مشكط المشيع اذا عدم فودنج جيلي  
 ضعف المعدة ومن تحلب الفضول البهاوين الحشائر الحامض والمغص  
 والاختلاف والصداع ووجع الارحام والسموم المشوية ولذع الحوام  
 ونهشها صنعتة حنيد بيدستروم صافى وسليخة وطين مختوم و  
 تشور اصل اللقاح وطلق مكدوم رابعة دراهم زعفران واينون مكدوم  
 ستة دراهم دو قوا انيسون ويزهر الكرفس وسيسا اليوس ويزهر  
 ابيض وميعر سائل مكدوم ثمانية دراهم ينفع المر والاينون والميمية  
 ويقرص نصف مثقال ويحفف في الظل ويستعمل بعد ستة اشهر  
 من الادوية التي تبقى قوة الى سنتين وفي الملكى ينفع المر والاينون و  
 بتسار برحمانى او جمهورى وفيه ان قرص اللوكب يعمل على ان يتغير  
 من احواله فاذا تغيرت لم يصح لشي  
 ويزيل العرق الخالصه زهر ينفع ثلثة دراهم كابل ويزيد تربت سو

فتح السدد  
 دواء كاذب  
 دواء كاذب  
 دواء كاذب

ملكى  
 نام كتاب

فصل في النفع

مكدوم

مکر درم انیسون و کتیر امکدر ربع درم و درم و افق و فی شخته ای  
 ربع درم و فی شخته ای محمود مستوی الطیار الکواجر و قد ذکر کثیر  
 یجن و یقش و یجن نصف لیه و نرینه و یستند و هو شتره واحد  
 یفیع من قروح الصدر و النریه و وجع الصدر و الحمی و یبرد  
 منزوع و صمغ و کتیر ابضا مکدر اربعة درام نشا و بنر بقدر و یجن  
 ابض مکدر لیه درام طباشیر نصف درم و رب سوس درم و بان عفران  
 نصف درم یسحق و یخلط و یجس لعاب من بنر قطونا و یقرض کلوا به  
 و یجفف فی الظل و یغسل بالخل لایحذر من منها بر الذکر  
 یحل بر طاب عقد حتی یدله و فی الکلاب لیهونه معتدله لایکبر  
 و لا صغیره و یقرض حتى یدیش و یعمل علی قول الخشب  
 من الحمی العتیقه و وجع الکبد و الیرقان نر و رد و ملک و عصا  
 مکدر درم بنر بقدر درم طباشیر نصف درم رب سوس ربع درم  
 یسحق و یجس بما یطرد و یقرض الابر النافع من اوجاع الطحال  
 قشر اصل الکبد اربعة درام بنر فنجینکشت و قفل اسود و اسارون  
 و بنر اید طول مکدر درم بنر عفران نصف درم یسحق و یخلط و یجس  
 بمنحه و یقرض و یستعمل یسکجن بنر بنر و فی لعاف و فی شخته آخری  
 نراده و بنر و سنبل مکدر درم و ان نر و ت فیه ثلثه درام من  
 الاسفلو قندریون صاقر قش لاسفلو قندریون  
 الطحال و غایره صلا بنر مع الحراره حب الفقد عشرة درام عد به مثله

سوس  
 سوس  
 سوس

و صمغ الذهبی

و صمغ الغافق

و صمغ الزاوی

و صمغ الفقد

فمن  
السكر

من هندا بانه كد خمسة دراهم وقد نرا دفيه قشر اصبر الكبر وكثير  
عند قلة الحرارة وعدا ويزيل العذبة وينزل لجله قشر  
للحمي والمهضة مع البرودة ينزل وفر نفل وسك ومسيك وكلبه  
وعود قاقا وعود كوكي اندر ومصطكي مكدر برمان ويرد  
منزوع خمسة دراهم يدق ويعجن بمحقة ويقرص ويحفظ  
النافع من اخلاط الطبيعة من تقوم للسيدة والدم والسم والرحيم  
يؤخذ الجلبانر واقايا وورد ومنزوع مكدر اربعة دراهم طين ابري  
وصمغ عربي محض فدهن زرد كثيرا ايضا مكدر برمان يدق الجميع ويعجن  
بعبارة لسان الحمل ويقرص كالعادة  
وسية ان من اى موضع كان كهر يا ويسد وينز قله محضة مكدر اربعة  
دراهم كزبرة محضة وخشخاش ابيض مكدر ستة دراهم وودع محرق  
وينز برنج وشادندة مصولة وطين ابري مكدر ثلثة دراهم يدق الجميع  
ويعجن بعبارة لسان الحمل وماء الورد ويقرص كالعادة  
عرق الجلبانر اربعة دراهم وورد احمر وصمغ عربي وكهر يا مكدر ثلثة ثلثة  
طين ابري ولبه ووطباشير وبرت سوس وجلبانر مكدر برمان  
اقا قيا دراهم ونصف يعجن برت الاس المشربة مثقال  
ينفع من اختلاف الدم والرحيم ونفت الدم طين ابري  
امرئ قوط وطباشير وطرانثيث مكدر برمان بن حمان  
وصمغ عربي وجلبانر مكدر اربعة دراهم نشا وورس مكدر ثلثة دراهم

زيت العود

من هندا بانه كد خمسة دراهم وقد نرا دفيه قشر اصبر الكبر وكثير  
عند قلة الحرارة وعدا ويزيل العذبة وينزل لجله قشر  
للحمي والمهضة مع البرودة ينزل وفر نفل وسك ومسيك وكلبه  
وعود قاقا وعود كوكي اندر ومصطكي مكدر برمان ويرد  
منزوع خمسة دراهم يدق ويعجن بمحقة ويقرص ويحفظ  
النافع من اخلاط الطبيعة من تقوم للسيدة والدم والسم والرحيم  
يؤخذ الجلبانر واقايا وورد ومنزوع مكدر اربعة دراهم طين ابري  
وصمغ عربي محض فدهن زرد كثيرا ايضا مكدر برمان يدق الجميع ويعجن  
بعبارة لسان الحمل ويقرص كالعادة  
وسية ان من اى موضع كان كهر يا ويسد وينز قله محضة مكدر اربعة  
دراهم كزبرة محضة وخشخاش ابيض مكدر ستة دراهم وودع محرق  
وينز برنج وشادندة مصولة وطين ابري مكدر ثلثة دراهم يدق الجميع  
ويعجن بعبارة لسان الحمل وماء الورد ويقرص كالعادة  
عرق الجلبانر اربعة دراهم وورد احمر وصمغ عربي وكهر يا مكدر ثلثة ثلثة  
طين ابري ولبه ووطباشير وبرت سوس وجلبانر مكدر برمان  
اقا قيا دراهم ونصف يعجن برت الاس المشربة مثقال  
ينفع من اختلاف الدم والرحيم ونفت الدم طين ابري  
امرئ قوط وطباشير وطرانثيث مكدر برمان بن حمان  
وصمغ عربي وجلبانر مكدر اربعة دراهم نشا وورس مكدر ثلثة دراهم

زيت الخشب

من هندا بانه كد خمسة دراهم وقد نرا دفيه قشر اصبر الكبر وكثير  
عند قلة الحرارة وعدا ويزيل العذبة وينزل لجله قشر  
للحمي والمهضة مع البرودة ينزل وفر نفل وسك ومسيك وكلبه  
وعود قاقا وعود كوكي اندر ومصطكي مكدر برمان ويرد  
منزوع خمسة دراهم يدق ويعجن بمحقة ويقرص ويحفظ  
النافع من اخلاط الطبيعة من تقوم للسيدة والدم والسم والرحيم  
يؤخذ الجلبانر واقايا وورد ومنزوع مكدر اربعة دراهم طين ابري  
وصمغ عربي محض فدهن زرد كثيرا ايضا مكدر برمان يدق الجميع ويعجن  
بعبارة لسان الحمل ويقرص كالعادة  
وسية ان من اى موضع كان كهر يا ويسد وينز قله محضة مكدر اربعة  
دراهم كزبرة محضة وخشخاش ابيض مكدر ستة دراهم وودع محرق  
وينز برنج وشادندة مصولة وطين ابري مكدر ثلثة دراهم يدق الجميع  
ويعجن بعبارة لسان الحمل وماء الورد ويقرص كالعادة  
عرق الجلبانر اربعة دراهم وورد احمر وصمغ عربي وكهر يا مكدر ثلثة ثلثة  
طين ابري ولبه ووطباشير وبرت سوس وجلبانر مكدر برمان  
اقا قيا دراهم ونصف يعجن برت الاس المشربة مثقال  
ينفع من اختلاف الدم والرحيم ونفت الدم طين ابري  
امرئ قوط وطباشير وطرانثيث مكدر برمان بن حمان  
وصمغ عربي وجلبانر مكدر اربعة دراهم نشا وورس مكدر ثلثة دراهم

الاسر

(١٤)

بين الخشب

من الضواق

في الكبد

وصف

بشر الكرفس و ساق و مصطكى مكدر و بلوط و سويق اللين و  
 مكدر در همان و فصول و يكون كروماني يدلى في خل خمر يوما و ليلة ثم  
 قلى مكدر نصف مشال يدق و يخلو و يحسن بلعاب بن قطونا و ايم  
 من درم و تبقى قوته الى ستة اشهر ان يعف من الوباء و محب  
 يستعمل اذا لم يكن مع الزحير حرارة و كان سعال و قرقرة و نزع خابض  
 بن رشبت و بن زهران ياخج مكدر خمسة دراهم ياخواء در همان و نصف  
 افنون ثلثة دراهم بن كرفس عشرة دراهم و انا ارى ان يضاف اليه  
 زعفران در همان و الشربة مشال في الزمان ينفع من النواق اذا  
 كان من امتلاء من املا استادى له قسط و مر و صبر سقوط طري و  
 اذ خرد تمام يابس و قوتج جبلي و نفعن يابس و سداب يابس و بن زهر  
 و كندر و اسارون مكدر درم افنون دانق و نصف و دراهم نصف  
 درم يدق و يحسن بمثلث و يحف في الظل يدق و يخلو  
 من التي و الهيفه و بقوى للعدة كندر عشرة دراهم طين حراساني  
 عشرة دراهم قاقلة و كبابه مكدر درم و نصف سلك و قرقلا دانق  
 ان اقرصا من مشال الشربة واحد برب الرومان و مبي قيقا  
 اعبدت له و هي نافعة من التي جدا و جرب ابن سينا طحا  
 و يوقد عنه شهوة غزلية زهر و طباشير و يكون منقوع  
 في خل و يحف مكدر در همان ساق ثلثة دراهم كسفرة امينقو  
 بما و در خمسة در همان قشر فستق درم مصطكى نصف درم يد

وصف المازن

وصف الكالج

وصف الزباد

وصف الحنظل

وصف الفستق

وصف المشمش

ويجوز بماء ويزيد ويغلي من دون درهم الى درهمين بشراب حصرم  
 او در درمي سكرى ويزيد النافع من ادرستقا السيل  
 للما الا صفر بن هند با عشرة ارام ما ذريون مصلح وغار يقون  
 مكدر درهم وثلثا درهم بن ايتقشر ودر منوع مكدر درهمان  
 ويخفف بالجميع ويجوز ويستعمل بسكجدين او بشراب قش اصيل  
 النافع من اوجاع الكلى والمثانة ووجع الدم والمعدة  
 الذائبة لو خذ من بطيخ سبعة وثلثون مثقالا افيون سبعة مثاقيل  
 بن زنج ابيض وبن زركفس وبن حاض مكدر تسعة مثاقيل بن زركفس  
 وانيسون مكدر عشرة مثاقيل بن زركفس وحب الصنوبر مقلو في  
 وبن زعفران مكدر تسعة مثاقيل حب الكالج حبلي خمسة وسبعون حبة  
 يد ويخفف بعقيد العنب ويقصر الشرية مثقالا الى ثلثة  
 من منهاج الزمان بن زركفس وبن زركفس مكدر سبعة دراهم وبن  
 بن زنج ابيض وبن بطيخ وبن حاض وبن زركفس وبن زركفس وبن زركفس  
 وبن زركفس وبن زركفس وبن زركفس وبن زركفس وبن زركفس  
 ويخفف بماء ويزيد كالعادة ويستعمل بعد ستة اشهر  
 النافع للمعدة الباردة انيسون وبن زركفس وبن زركفس  
 واسا وبن زركفس وبن زركفس وبن زركفس وبن زركفس وبن زركفس  
 ويقصر الشرية وبن زركفس وبن زركفس وبن زركفس وبن زركفس  
 قاطع للدم طين ارمي وصفع عربي مقلو بدهن زباد بن زركفس

مكدر زباد

قلت

بشرط  
نوع كلتيه

خبر

ف

فانما  
ف

الزواجر  
الثالثة

مكاد لونه در ايم طلبا شيرو ز جواهر بري و و در غير تي ميس و  
 وجلنا في كانه يابسه محضه ما نكث در ايم نشا قلت محض مثلث در ايم  
 افاقيا و طائث و بسدر محرق و في ايل محرق مكدر در ايم سابق  
 و كثير بضا و طمر با و بز خطي و بره ياز امكدر در ايم يد و الحوام و تخلا و  
 نهن بما لسان الحمل و يتخذ افرصا و يحفف في الظل و يستعمل لسان الحمل  
 و لسان الحمل و غيره من تركيب هذا الضعيف حجب ينفع ال  
 الدموي و الصفراوي و السخري و البواسير و يدفع العفونة و يبين الحرق  
 و يسكن الاوجاع التي في الامعاء و تشه خشناش و طين حنوم و طين  
 و طباشير و صمغ عربي و انشا مكدر ربع درهم دم الاخوين ثلاث حب  
 مصطكي خروشان كافور حبه زعفران نصف حبه و هو شر و واحده  
 نافع من النزف و بول الدم و نفقه افاقيا عشر و ن  
 سماق مدقوق ثلثه درهم اقماع الزمان و جلنا و عصارة لسان الحمل  
 مكدر در ايم طين ابرني و شادنج معسول مكدر درهم نهن سمانا  
 كل و ص متعال و يستعمل بعد ستة اسهه ريت الاس و بما يارح  
 النافع من الصداع و السخري ان يطلع على الحمة و الصداع و  
 اسهه هاشم و ربه لان فيها الادوية الخدرة القوية و لهذا جعلت  
 من ثلثه للمميزين من بين ساير الاقراص حتى لا تشبه ببقية الاقراص في  
 بترها و جري مثل ذلك في بعض المارستانات و استعمل صفتك  
 من لوميد و رافينول و بز رجا بصر و قشور اصل اللقاح و لفاح

بشرط  
نوع كلتيه

اذا روزه كه بشه قوه سرور و قوه طاهره دفع كوه و مريازنه

بشرط  
نوع كلتيه

الصفحة  
شربا

الصفحة  
شربا

أجزاء متساوية من زعفران ثلثة جزأين في ويحس بما الخضر وما حبيب  
ويعمل منه الشكل للثقل وفي بعض النسخ يجعل الزعفران مقداراً فيون  
والنافع من الصداع إلى ما يبرأ العادة أن يعمل من صندل  
مقاصير على حاك على حاك صندل بما ورد وسالم من الزعفران  
ويخفف ويضاف إلى كل وقت منه درهم لتبريد أيضاً سحقه في منجولة  
في ما ورد حتى تبرد ثم ويحرق بها الصندل ويضاف إليه تسيراً في  
لتطيب بحيث ويزيد به وإن لم يتبها محكوكاً سحق الصندل  
ناعماً ويحرق في الورد الذي يقع فيه الكثير مما تقدم ويسير من الكافور  
ويقرص ويخفف في الشرب من مركبات إلى محمد الرازي  
صنفين لم يخبره الطبيب كرامة من ناليف إلى جعفر الجزار لا سحاب  
الحمايات الحارة والعطش الشديد وجر الكبد والعدة ويسيل اللسان  
لقوة البخارات الصراوية وهو يرد مطبق جرب فوجداً يجمل البر  
يؤخذ ورق الورد الأحمر وطباشير وسكوطون وملد أربعة دراهم  
صندل أصفر وأبيض مقاصير بيان وصندل السمور وبسوس وبذرة  
عراقية مكد دريان لتبريد قشورية بن خنبار وكافور وكثير  
مكد نصف درهم تدق الحوام وتخلل بعجن بن قطونا يخرج  
بما في الورد في الماء الروماني ويقرص من درهم ويخفف في الفال الشرب  
قرص وحيد في ماء الروماني أو في ماء انتفاحي أو في ماء قد يقع فيه  
تمر هندي ولت خنبار شندل وتنجبين ومن كان محروماً وكانت طبعته

(١٥)

لصيف

الحصنة

من الحزمة فياخذ نصف الإبراج في نصف الأدوية المذكورة  
نصف درهم محمودة قد شويت في نصف حبة تمر ليعرق ويسقى من  
الحصنة تطبيعته بماء التريج أو شراب الإبراج  
يحقن بها الفروج الامعاء ويغسل بالدم والقيح وقد ما يحرق  
ثلاثة دراهم مع صفة بضعين مشويين وماء لسان الحمل في  
اسفيداج الرصاص ستة دراهم قرطاس محرق أربعة دراهم صمغ  
خمسة دراهم جلنار درهمان افيون وما ميران كى درهم عصا  
لحمية التيس ثلاثة دراهم افاقيا وخمسة محرق ودم الاغوين مكد درهم  
ونصف يدق ويخل ويحقن بماء لسان الحمل وماء عصى الراعى  
في الظل ويرفع ويحقن به مع ماء الارز القابري  
ينفع الحفر والليثة وغلبة الفسار عليها يؤخذ نورة غير مطبوخة و  
لطف سبعة دراهم حل خمرة اصل البر خمسة دراهم نرينج احمر و  
وقلى مكد أربعة دراهم شت بمانى درهمان علف وتمر فامك  
ثلاثة دراهم الحبيب ويحقن بماء البصل الرقيق ويعصر اقراصا  
بماء ويعمل على خرقه ويحقن ويحقن في السور ساعة بعد ذلك  
الى ان يقر ولا يحترق ويسقى ويستاك به ويتمضمض بعد ذلك  
خمسة دراهم ودرهم الاسفند ينفع من السعفة اذا شوي بماء  
للهند او طاعها وصفت عروق ولفظ مفسور من قشر مكد  
مرطام مقل صاف رطلين ينفع المقل بخل خمرة ايام ويدعك في طوان

الحصنة

عقوبة

الحصنة

الحصنة

حتى ينفوي ويدق العروق واللاز ويدير عليه ويهجن جيدا ويصير اقراصا  
 اذ اصل اندرون القروح الباردة اقماع الرمان عشرة دنانير شمسك  
 درهم قلندر عشرة درهم اربعة درهم كندر ثمانية درهم من زراوند  
 مثله عصفور مثقب مثله يدق ويهجن ويهجن ويهجن اذ اصل الفصل  
 الداخلة في الري الكبري وخذ بصل الفصيل او ان الحريف بعد خفاف  
 وقرق ونقصان طوبى ويترك بعد انقلاعه اياما حتى يذبل قليلا وقلع  
 الكبار جدا لا الصغار بل خياله مكان معتدل المقدار في نزع عنه  
 البياض ويلبس ثيابا من دقيق الحنطة ويشتوي في ثوب على اجرة بمقدار  
 ما يشتوي العجين لتقل طويته وحدة ثم يخرج ويخرج منه العجين  
 وجميع ما يخرج منه يوخذ من باطنه الابيض النضج ويلقى في هاون  
 من حجر يدق يدق خشب قاصدا الحامة يلقى عليه من دقيق الكرسنة  
 قدر ثلثه او اقل او اكثر بحسب البصل واحتماله ويدق دقا جدا ثم  
 يجمع ويهجن بمرحاض جدي بقدر الحاجة ويهجن وقد مسحت اليد  
 بله من وزلا بصل الفصيل من شأنه ان يحدث في اليد لدا ان تنفط  
 والدهن من شأنه ان يمنع التنفط ويسكن الكدح ويهجن اقراصا  
 ويهجن في بيت في ويقلب عدة وعشيرة الى ان يجف جدا  
 في العسا في اناء زجاج ويستعمل عند الحاجة بعد شهرين وفي قوته  
 الى سنتين اما خلطه بدقيق الكرسنة فيلطفه ويناعنه التلخيق  
 من العفن ولان دقيق الكرسنة قوي تنقي الاغشا وتبفع من لسع الحشرات

اذ اصل اندرون  
 اذ اصل اندرون  
 اذ اصل اندرون

اذ اصل اندرون  
 اذ اصل اندرون  
 اذ اصل اندرون

سبوي  
 سايه درازا

اعده الكفوف  
نوع من خنجر

(٦٨)

نوع من خنجر

نوع من خنجر  
نوع من خنجر  
نوع من خنجر

فصل في  
من اجزاءه ما يوقد من داس شيشيان  
والقسط وعيدان البلسان واسا يرون والمرو والحامو والمصطكي  
نهر الاقحوان الابيض والنفرة مكد بيته متاينيل ومن قفاح الاقحوان  
الراوند الصيني والسليخة والدارسود مكد عشرون متعلاوين  
اربعه وعشرون متعلاوين سنبل الطيب والساج الهندى مكد  
ستة عشر متعلاوين الرغفران اثني عشر متعلاوين بشارب مرجاني  
عتيق ويقص ويحف  
من الافاضل يوقد من الما حوزر والاسامرون والاخوان ولدا تر  
والاذخر وقصب الذريرة والنفرة وعيدان البلسان مكد متعلاوين  
ومن لب البلسان ولدا صيني والقسط مكد ثلثه متاينيل  
اثنا عشر متعلاوين المصطكي متعلاوين واحد ومن المرو ورق الساج  
والسنبل والرغفران والسليخة مكد ستة متاينيل  
ويقص في الترياق عسلك وسب الافاعي و  
الكلبان خشب سبيلك ويكع على لوح خشب مستوي السطح  
ان لا يذوب الجوز ان يجعل طهرها على اللوح ويطنعا الى فوق لينقطع  
فباغذ الى ما فان ذلك يمنع لسريان سمها في لهما عند القطع ويوجد  
الساير ذات الحدين للهيأة لذلك ويوضع احدهما من جهة  
ديها والحد الاخر على راسها ويرك من كل واحد من الجانبين  
اصابع ثمانية بجا ضربة واحدة حتى ينقطع الطرفان في ضربة فان  
هذان

نوع من خنجر  
نوع من خنجر  
نوع من خنجر  
نوع من خنجر  
نوع من خنجر

نوع من خنجر

جاء به  
سريع راه دره  
کشتار شتر و گاو  
او از گاو و شتر

کشتار شتر و گاو  
او از گاو و شتر

کشتار شتر و گاو  
او از گاو و شتر

کشتار شتر و گاو  
او از گاو و شتر

کشتار شتر و گاو  
او از گاو و شتر

فایده

و  
ب  
مفعول برده  
نخه که در او  
کوهک باشد ۱۲

حافظم ان ترى جملة الاناء بك مما يقضي سريان سيمها في هذا  
ثم تخيار الوسط ما سال منه من كثير وبقيت فيه لم ترمدها من الجهد  
فليس في الطول من جهة نظرها لطرف سكين حاد يخرج احوالها  
ثم تسلم وتنفى ويترك عندك بين الذكر والانثى ويفصل عما يلزم  
عسا اجيدا ويطبخ في الماء واللحم ويبنى من الشبث بيا ليش لا يفسد  
طما الى ان تنفخ نحوها وح ينفى ما فيها من الشوك ويؤخذ الحماوي في  
في حاد من حجر ويدق بدش من خشب دقانا مع خبز سميد  
تدبر راجع نرجع ويغسل اقرصا رفاقا ويمسح اليد عليه عند تقصير  
يد من اللسان ويحفظ في الظل ويحب ان لا يقع عليه شعاع الشمس  
اللبس لا قبل الخفاف ولا بعده ولا يترك حلقها تحاذها من اطرافها وان  
له يتحيا لذلك جعلت في العمل يحفظ قوتها ويمنع من فسادها وهذا  
العمل يتوقف على خمس شرائط الاول ان يمتزج بين الانواع وغيرها وذلك  
بان يكمل ان الانواع هي الحيات التي رؤسها خضراء وذيولها صفراء  
الوصف الثاني اذا نجاها بئر ومخارج اذ لها بالقرين او اخر اذ نجاها بئر  
وهي تحتاج كساشته والثاني ان يفرق بين ذكرها وانثاهما انثى  
لا اكثر من ثلاث الذكور منها هو الذي له نابان فقط والا فماله اثر  
من نابيه ويجد بعض الزواجر لهذا العمل الامر بخلاف ما ينفوا بعد  
شرح اء ما بها ولذلك صار الاحوط ان يسق بطونها ثم يتامل عندها  
اذا صار الاناث شي فان وجد صلت للعمل والا فلا والثالث ان يختار

لها



لا ترقى  
نصفه من مئة  
نصفه من مئة  
ان تصيب  
نصفه من مئة  
نصفه من مئة

٣٣٥

صانع  
مع  
من  
على

كل دابة تأكل من النبات الذي تمّ فيه يموت ايضا من ساعته او  
على ما حكى جالينوس سقراط اربها ثلث فنازع وفي قليلة الظهور  
والصغار التي تنول للمسوع وبما الى ان يموت وكالفائدة التي تنزف  
الدم من موضع السقعة ولا تخفى ان يموت وبما انبعث الدم من  
منخر او فيه او سائر حسده حتى يجلد وكالمعطش وهو الذي تسجل  
في المسوع حراره مغرطة ويعرض من ذلك عطش شديد وحرقة  
ملحّة ولا يزال يشرب الماء حتى يتفقا لطنه فيموت وكالمشاة  
وهي التي لا يقدر للمسوع يقف بل يمشي حتى يسقط ميتا وبما ان  
بعده ايضا في تلك الطرق الموت وكالتي لا يخرج ناهما من المسوع  
حتى يموت وكالمشاة لان المسوع يتقرى من ساعته  
اعضائه وكالمشاة لان الحيوان اذا دنى منها احترق وبما ان  
تكون بقاؤه اذا مات الانسان انصبت ثم تروم القفر عليه  
فان نالته اهلكته من ساعته ومنها ذات قرون ومنها ذات ارجل  
يمشي من جهين وكذلك ما وجد من الحيات ضعيفة هينة للسم  
القاهها واخرى اصنافها سودا وبما ان السم يفسد  
ويعوز فقط فتقبل بعد شتم والاخرى غيرا فتقبل بعد شتم  
في عدم الا اواة والثالثة ترشا وتقبل بعد اربعين يوما والرابعة  
خرشا وتسل بعد خمسين يوما والخامسة حبس الحيات الصغار التي  
تاوى البيوت والعمرات ولا يبالى بسببها السادسة حبس حيات  
ضعيفة الشمر

كثير  
بما  
رنا  
بما  
شرا  
نقى

و

حشمت الزمعه  
در اعقاب کمال  
مساق  
محرره

صفت عباد و وحدا لا فای متوسطه بین الصنفین الذکور  
و ذلک کان یسبب یو جهان احدا ان کان یعم من جلوه العزم  
داخلها الى خارج لعل ان تكون طریقه حذیقه عملت الناس واعین  
من رجاء و یحسوها بحاله و یقودهم بقود الناس علی مساق  
صنف ضیف من الحیات تمکنت بساق الیها فاذا دبت منها  
ناسا جلیسا فلتسعهم کان کرم من کرم الحاله و ضار جرم  
ما یحدثه السم فی الذکر فوجد التذکر و الفساد الذی یحدث من  
تسلسل الافاعی متوسطه بین الجسین الذین قلنا و الاخر ان کان  
یعتبر ما یحدث من حشمت صنف من الحیات فی اصناف من  
ان یفقد انه وقع ثلاث تحریات فی امر الافاعی من غیر قصد منه  
بذلك فاختار هذه اليوم فالفها فی التریاق و احدثت تلك  
التحاکم ان کان یعمل فوم حرا و ان فی بعض ضیاعه و کان یعمل  
الشمس یوم طعنا ما کله یوشر با بحسنه لطیفه البسم و یجلی  
فی العمل و انما انما یعمل فی بعض الايام علی العاده یستوی تحضر  
مکینه الم اس فیها شرب فلما طعموا و فخره المستوفی للبشر یو  
النجید فوجد فيها انما یلکمی فلید و فیه و لکنهم را فی ان  
یستوفی یجدوا عیدم فی القریه یمشی لوت من سده ما یمشی  
البلا فیلک من ذلک و یلکون طوفیه الاجر یلکوها البسم مع راد  
اطعموا و سقوا الشرب فیه منهم ما یلکوا یلکون کومر ذلک  
که ان رند و من یلکند و یلکند









جربيات  
صاحبة جرات

طريق استعمال

تأثيره  
ممنوع  
لأن  
جانبه

فإذا أصحبت وتفتت من أبعدها والتي تكون أذناها مارتا فافا  
لأنها تدل على كذا في الكرم وهي التي تكون جربيات لأن ذلك  
تدل على صحته والتي تكون محركة الأطراف أذناها ولا يكون  
أذناها مكتوبة ثم كان في بعض الصيد يسوقها إلى الشايفين  
لتسريح بعض سمها ولتسريح فيوجد سريعا وليفتت على مقدم  
أجزاء سمها وإذا صادها لم يتركها الزمن ثم أو يومن حتى  
تدعم بالبلل تحت سمها لقلعة غذاها وحركة الغضب فليكن  
تغذي الحي منها من سمها فتسلكها وما قال بعض ينبغي أن  
تؤخذ في الوقت الذي تصاد فيه وتستعمل ولا يؤخر فإنه إن طال  
مكثها بعد ذلك تصاد فلا ينبغي أن تستعمل البتة فإنه إذا  
يحتد سمها وصار رديا وكان يقطع من كل واحدة من طعنها  
يسكين حاد رقيق فكل أربع أصابع أطراف الرأس فليكن  
يوجد في ناهها وفي فمها وفي الكان مواد السموم المتولدة في  
الحناب نارية إلى رؤسها وأعلى أذنها ترزق اللسان الضع  
فليد لك نزعها أن في رؤسها قوة مولدة للسموم سيما في  
أفواهها وليس سائر جسدها سموم لئلا ينجح منه شيء فليكن  
وأما طرف الذنب فكما أن الطف وأسفن يأنها يميل إلى الأعلى  
لكذلك على الأغذية وفسادها يميل إلى الأسفل فلا تزال الأجزاء  
الفوقانية تجذب أجود ما في الغذاء وأولاها في الأحيى إذا صار الغذاء

والموضع

التي موضع الاذنان ليس من الاذني فقط ولان الاذن  
للكل واحد من الاعضاء فخصت الاذنان وادساها  
انما فان رؤسها واذناتها على ما هي عليه من السمعة صلبة  
فانك لا تجد ذلك لا يتغير بها وانما اختار ان يكون مقدار  
القطع اربعة اصابع شيئا كان من الانواع اعظم اما الرأس  
فلتجاو بها القطع هذا لقلل ان القلب يكون حرارته تستعمل  
الرطوبة التي في الاجزاء القريبة من الرأس ويجعلها شبيهة بالدم  
فيتجاو بها القطع المعاد السقيم الذي يجمع فيه الرطوبة والفضول  
الرديئة وكان يتاخرها بعد القطع فان وجدها قليلة للدم  
الاستعملها الا ان يتوجهها ضعيف ثم ربيضة وان رها  
تخرج بعد القطع ويجري منها دم لنهر الاستصلاح للتراب  
ثم كان يسيل جلودها ويرى بها لا تها فذوق الحسد لطبعها  
فلو كان رديئة وهما اضعف لم كان يلبس بطونها ويرج  
ما فيها طهارتها حتى لا يسبق الا الا فقط مع ما فيه من العروق  
لذا فان الحية ذكرا وان في بطونها اوعية الفضول انما  
انما فيها فضول ربيضة وهي عصبية جارية ضعيفة وانما  
الباديات للدم رديئة غير نقية وانما في فيها رديئة قتالة  
وانما اكلها فيها خلط غير رديء اللبينة وانما شحون يجمع بين  
مدا الغذاء وبين فطر الاراة والحد وبين البرد والموزنها

استصلحها  
صالح ونحوه  
برأه تراب

محتبسة  
تفضيل اوجيات فضول

التي موضع الاذنان ليس من الاذني فقط ولان الاذن  
للكل واحد من الاعضاء فخصت الاذنان وادساها  
انما فان رؤسها واذناتها على ما هي عليه من السمعة صلبة  
فانك لا تجد ذلك لا يتغير بها وانما اختار ان يكون مقدار  
القطع اربعة اصابع شيئا كان من الانواع اعظم اما الرأس  
فلتجاو بها القطع هذا لقلل ان القلب يكون حرارته تستعمل  
الرطوبة التي في الاجزاء القريبة من الرأس ويجعلها شبيهة بالدم  
فيتجاو بها القطع المعاد السقيم الذي يجمع فيه الرطوبة والفضول  
الرديئة وكان يتاخرها بعد القطع فان وجدها قليلة للدم  
الاستعملها الا ان يتوجهها ضعيف ثم ربيضة وان رها  
تخرج بعد القطع ويجري منها دم لنهر الاستصلاح للتراب  
ثم كان يسيل جلودها ويرى بها لا تها فذوق الحسد لطبعها  
فلو كان رديئة وهما اضعف لم كان يلبس بطونها ويرج  
ما فيها طهارتها حتى لا يسبق الا الا فقط مع ما فيه من العروق  
لذا فان الحية ذكرا وان في بطونها اوعية الفضول انما  
انما فيها فضول ربيضة وهي عصبية جارية ضعيفة وانما  
الباديات للدم رديئة غير نقية وانما في فيها رديئة قتالة  
وانما اكلها فيها خلط غير رديء اللبينة وانما شحون يجمع بين  
مدا الغذاء وبين فطر الاراة والحد وبين البرد والموزنها

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

فما به فجار  
وبكده

سبع

ولا تصلي ان خطايا الارياق لا تحا نقصد الا دونه سجد لها ولو  
تعلوا القطعة او سجدت لندك غلبت ما فيها من بقايا الله  
وذلك ما كان يطعمها من سباعتها في قدر فخار جديد وحار  
مريض لان الفخار مع ما لا يقبل اللزوجة لينة فهو ممتص من احم  
ما كان فيه من الكيفية الدنية ولذلك اخبر من الحديد  
لانه امص واما النحاس فله صد اعوان الرصاص يحول بغيره  
بن اللزوجة ان حتى لا يقبل من صلبه شيئا وذلك متى لم يوجد  
قدر فخار وكان يصت عليه من الماء الصافي العاري من الكيفيات  
العرضية وسجد ان ماخذ الماء من برزس العين لئلا يكون قد  
يشي من العباد والاقذار التي تحالط المياه في الانهاء ويطرح  
شي من الماء لئلا ينقي من اللزوجة فيه من الفة نول السمينة وذلك  
انه يعوض في الكيمياء الطبخ فينقى بالنشف والتخليل ويمنع اللزوجة  
عن التعفن والفساد ويتعمدان يكون الملمح حديثا قويا العمد  
بالاعتقاد لانه اقل وسخا من العتيق وزعم جالينوس ان الإفراحي  
اذا اصبحت في الوقت الضايف فلا ينبغي ان يلقى عليه شيء من  
الماء أصلا وكان يطرح عليه شيئا من عثبان الشيت ليتخلل ما فيه  
ما يلقى في السمينة ويقيد قوة محله ولين داء اللزوجة  
لطافة والآوى فها زعم جالينوس ان يكون الشيت طيبا لا يابس  
ليكون الطف أقوى وكان يطرح عليه شيئا من زيت الاتفاق

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي خلقنا من غير شيء  
وخلقنا من غير شيء  
الحمد لله الذي خلقنا من غير شيء  
وخلقنا من غير شيء

٣٤١

لأنه يسير جدا الدم أي كان قد بقي الدم من شيء وهو أبيض  
لأن أن قوامه من ذلك الدم الذي فيه من العنق وكان يوشع كونه غرا  
الدم في بطنه من أجل أن لا يخرج من البنية التي هي  
منه من ويستوى نفسه وذلك أن البنية قد تم من العنق  
الجانب وقد يعبر من أعور من العنق من حيث  
لا يحان لو كان طين حتى ينبت اللحم من العظام وذلك هو غاية  
نصفه يصعد إلى من الدم ويجعل في إنا ويصعد إلى من العظام  
لعله منفعتهما ولا يهلا نذهب من العنق لأن الدم الذي  
فيها يفسد الدم ويجعل ما يفسد من الدم أو لا فإولى المرق في  
ثم كان يعبر من المرق ويجعل من العنق في مكانه وهو من  
تجارة ويدن بها عمار من عليم من دمه ومرتق فليد العنق  
إلى المرق التي فارتدت وليدق أعانه فخلط مع العنق الذي  
مثل فترن الدم المدفون وأما حاله فيس فقال أن من الناس من  
يلقي من الحيز نصف وزن الدم أو ثلثه وأما أنا فكثر ما ألقى من  
ربعه أو خمسة وذلك أن الحيز خفيف رطوبة الدم والرق فلا يعبر  
ويجلى ما فيه من الحيز والدم يوفى من السمينة ويحفظ فونه  
فلا يتحلل سر بها ويحاط به في من طبيعة أحسا واد من جواهر  
الأعضاء المشاككة التي تدبها وأحسان من الحيز النقي ليكون عاريا من  
الفصل والفسق والذي جعل فيه من الحيز والدم بالقدر المعتدل

ليحل الغلط الذي في الحديث وما فيها من شدة وبلطية  
وليتلون فيه قوة تحلة وتحليل ما بقي في اليمين السنية كما قلنا  
وتشهدان بأن يكون قد عني بخبر في التقدير لا في غيره  
وذلك لأنه متى لم يحكم خبره لم يؤمن أن يتولد في الدنيا  
واختار أن يكون قد تقدم بحقيقة الخبر لئلا يعجز ويتلجج  
اللبس العجز والخبر الحقيق وأن يكون قد جف في بيت حافة  
بما له من الكرج وكان ينظر على الخبر شيئا عند الذي هو من  
الافاعي قبل أن يخلط بالادعاء لم يخلط به بأسا لخلطنا عما  
الاحتياط الآخر وأما إذا لم يخلط به بالوطء وحقيقة الخبر وحده  
من غير خبر له من وسائله فسد له مخطط بطوئة أخرى لا يتبدل  
اليمين قوة لافاعي فيتوفر قوة الاقراص المعملة منها وذلك يسقي  
للحديث وموت مرز الافاعي فخلصوا من المرض الحديث فليست كرج  
الخبر اذا يقع في طوئة غير مطبوخة وذلك ان الرطوبة اذا طبخت  
لم تعجز من تعال حفظ ما يخلط به سيما اذا اتخذت مع اللوان  
فان بما فيها من الويل عسكنا من جعل الفرصة ان يبعثها كما يجب  
واما حالسوس نزع ان كان يفعل مثل ذلك في اوبل امره ثم انما جاز  
لم يراى من الخبر في الافاعي وراى ان الاول ان يبعث الخبر هو  
بأسس لم يخلط به في الافاعي التي قد في استحقاقه وذلك ان جفاف  
الاقراص اذا خلط بالادخيم بآس يكون اسرع منه اذا خلط بخبر طيب

النفق من الكرج  
النفق من الكرج

امى لفرق

النفق من الكرج  
النفق من الكرج

فكر

النفق من الكرج

اساس  
في خوتير ١٣

عليه مبارک و ذوالقادر و ذوالقوت

ان الله وما احسن كان يجعل منه الارض ما يدور في رقاها اما انما فانها  
 اللجان بعصرها فانها ولا يوس على الارض او خزان في شغلها في الفساد حقا  
 اوصونه لما ذكرناه واما مدورة فلان هذا كل اسماء علامات  
 واسم من الانبياء والتفت للذين يتسارعان الى عبد الله ورسوله  
 نروا يا رسول الله واسط الاقراص من اطرافها الاطراف اشد  
 من ذلك لان الهواء ينال الاطراف من جهات كثيرة من الاطراف الوسط  
 وكان يحفظها في بيت يابس لا يتطبل الشمس قواها وان الموضع الذي  
 بعينها وزعم جالينوس ان البيت ينبغي ان يكون عليا مستقبلا روبروي  
 الجنوب او مضاعف الشمال محالة ويكون وقوع الشمس عليه في البر  
 اوقات الثمانية غير ان يقع عليها شعاع الشمس ان جفاها يكون  
 في مثل هذا البيت اربع وعشرين ساعة لا يزال قلب دائما ينقلب في  
 جفاها في الجانبين ولا يبقى احد الجانبين طيلة الايام الهواء الذي  
 لم يوس من ان يتسارع اليه العفونة واذ اجفت تركت في الجوف  
 اكثر اسبوعان وقلب دائما يرفع واما اندر وما احسن ان تسمى  
 الاضلاع ندى عمل الاقراص يدور في اللسان ليكون اسكنها  
 ولا يلتصق بالاصابع ويمسح الارض ويسوي ولا يدور في وركم فلو نشأ  
 يندد لان هذا الدهن يافع من لسع الهواء وهو لطيفة تصل  
 الى سائر اجزاء الاقراص من اخلاها فيمنعها من التكسر ولذلك  
 كذا في اواني الشرب شي من الدهن فيمنعها ان يجف لان القليل من

الزراة في روبروي

في روبروي  
 في روبروي  
 في روبروي

سنة ١٠٠٠  
 خريف سنة ١٠٠٠  
 بوران سنة ١٠٠٠

نقوم بمقابلة الكبر من ماء الادمان وكان يعمل هذه الاقراص  
 ان تخلط الزباد بحسب رطوبة اللحم والرقية ولو خلطت بالزباد  
 وهي رطبة لم يكن ان لعفن ويفسد فرغم جالينوس ان لا ي  
 ان يستعمل الاقراص قبل ان يمضي عليها زمان طويل وليس يستعمل  
 بعد سنة اشهر والكثير من ذلك ايضا وانما اذا جفت في قبال الاصطفا  
 ثا لم يثبت على كل واحد ثلاث سنين او اربعة وذلك اذا اجيد حرقها  
 ومسحها من الغبار الذي يتولد بحرقه نظيفة في كل اوان وذلك  
 ان الغبار اذا الت على ما فضل زمان تاكلت واذا عرض فيها التال  
 بطلت منفعتها واما قبل ان تعرض لها التاكل فان عتقت شيئا  
 فقد تبقى ناصة وما امر اندر وما حصل ان مسح الاصابع عند الا  
 يد من اللسان لم يمسحها بعد الدهن عند عمل اقراص الحصل  
 بل يد من الورق وذلك ان مسح يد من اللسان ليزاد في  
 ايضا ان العنصل فيعرض فيه النفط ودهن الورق لانه معتدل الطيف  
 يمنع باعته للبرولطانية بسفط الاصابع ودكر على من العباس و  
 من على ان الاقراص يجب ان يكون بوزن مثقال البان  
 في الاقراص اما تركيب الحرق المسهلة فمركب من تركيب  
 المطبوخات لانها مركبة من ادوية مسهلة وادوية ملطنة يلقى  
 عليها الشراد ورجح كل يلقى على المطبوخات لكن بعض المسهلات  
 لا مدخل لها في الحرق الصبر والصلابة لانه لا مدخل له في

خريف  
 خريف سنة ١٠٠٠  
 ربيع سنة ١٠٠٠

السلطان التاسع  
 والاشيا فاشا

الحَقْنُ فِي الطَّبَخَاتِ مِنَ اللَّطْفَانِ وَالْمُرَانَاتِ وَالْحَقْنِ بِنَفْسِهِ  
 الرَّاحِ جَارَةً وَبَارِدَةً وَمَعْدَلَةً وَالْمُسْتَبِينَ بِنَفْسِهِ وَمَتَوَسِّطَةً وَحَارَةً  
 وَبَحْلَةً وَفَاجِيَةً وَمَغْرِبَةً وَمَغْرِبَةً وَالْمُسْتَبِينَ بِنَفْسِهِ وَمَتَوَسِّطَةً وَحَارَةً  
 الْأَخْضَاءُ وَيُوسَةُ النَّفْلِ تَخْذِينَ الْأَشْيَاءِ الَّتِي تَسْهَلُ التَّكْلِيفُ وَالْأَشْيَاءُ  
 وَالْحُلَاكَاتُ النَّفْسُ وَالْخَطِيئَةُ وَالْأَخْلَاقُ وَالْعَنَابُ وَالسَّبِيحَاتُ  
 وَالشَّلَقُ وَوَرَقُ الْهَنْدِيَّةِ وَالْخَنَازِيرُ وَالْبِيدُورُ وَالْحَسَكُ وَالْزَبَدُ  
 وَأَصْلُ السُّوسِ وَخَوَّهَا وَحَقْنُ بِلَا دَهَانٍ الْبَارِدَةَ كَدَهْنِ الشَّيْبِ  
 وَدَهْنِ الْبِيدُورِ وَدَهْنِ اللَّوْنِ وَالْخَبْثُ وَالْمُرْتَجَبِينَ وَالْخَاشِئِينَ  
 وَسَكْرُ بَرَادٍ عَلَيْهَا فِي الْقَوْلِ الْبَارِدِ الْكُرْبُ وَالْأَكْبِلُ وَالْبَابُونَجُ  
 وَالْمَرْيَقُ وَأَمَّا الْحَارَةُ فَتَسْتَعْلَى فِي الْقَوْلِ الْبَارِدِ وَخَوَّهَا مِنَ الْعَرَاءِ  
 الْبَارِدَةِ وَتَخْذِينَ الْأَشْيَاءِ الَّتِي تَسْهَلُ التَّكْلِيفُ وَالْأَشْيَاءُ  
 الْخَلْدُورُ الْقَوِيَّةُ مِثْلُ الْقَنْطَرُونَ وَالسَّدَابِ وَالْقَصُومُ وَالْفَخْخُ  
 وَالْمُرْدُورُ وَالْخَنْطَلُ وَالسَّفَاحُ وَالْأَكْبِلُ وَالْبَابُونَجُ وَالشَّابُ  
 وَالْكُرْبُ وَوَرَقُ بَلْبَقِ الْقَرْطَمِ الْمَذْقُوقِ وَالْحَلِيبُ وَالْبَابُونَجُ  
 وَالزَّبَدُ الصَّعْتَرُ وَالْحَسَكُ وَالشَّهْدَانِجُ وَالْحَمَلُ وَبَزْرُ الزَّانِبِ  
 وَالْمُرْسُ وَالْمَكُونُ وَالْأَنْدُسُونُ وَالْمُرْجُوحُشُ وَالْمُرُوعُ الرُّضُوضُ  
 وَخَوَّهَا وَحَقْنُ بِلَا دَهَانٍ الْحَارَةَ كَدَهْنِ الرِّبِّ وَالزَّبَدِ وَالْخَبْثِ  
 وَدَهْنِ اللَّوْنِ وَدَهْنِ الْبِيدُورِ وَمَاءُ الْعَسَلِ وَالْفَانْدُورُ وَالْمَرْيَقُ  
 بِلَا دَهْنٍ الْزَبَدُ وَنَحْمُ الْخَلْطِ وَالْمَلْحُ الْهَنْدِيُّ وَالْجَاشِدُ وَالسَّلْبِيخُ

طُعْمَةٌ لَيْسَ

بعضها ببعض حار

بعضها ببعض حار

بعضها ببعض حار

بعضها ببعض حار

بعضها ببعض حار

والمقل الاستق والتحنيد يستعمل بها بقدر الحاجة وسهوا  
 وصعوبة لها ومراسنة توازن التركيب ومحافظه النسبة بينهما وإذا  
 اتخذت لأوجع المفاسل الرمية زيدت اللطافات كالعاقرة حا  
 والزنجبيل الحاشا وحش الفغار والمراحويز والاعهل وأصل اللبنة  
 والمسهلات المخصوصة بها مثل السور نخان والبوريدان  
 وكذلك إذا اتخذت للاضطراب السوابية زيد فيها الأقدمون  
 وإذا خفيت للديدان زيدت الأدوية المخصوصة بها مثل السم  
 التريدي والملح الهندبي والنطرون وعصارة ورنق الحوخ وسلانة  
 أصل الثوب وقشور الرمان والقطران خاصة ودهن الزيتون  
 استعمل البرودة الأرحام وحسا ونهار زبدة الأدوية للعطارة كاللبن  
 والبنام والسندل ونحوها على اللطافات والمليحات وحول الأدهان  
 دهن الحور وحنة الخضر والخروع والريش واللوز المر والزيتون  
 وحنيت في القبل واللبن مع اللبن والمقل ونحوها وقد يحسن  
 بهذا الأدهان مع اللعائات الحارة لبرودة الثانية والكحل  
 أما الحاسية وفي القولح الرمي يحسن بالأدهان  
 وحدها كدهن السداب والريش واللوزجس والسوسن ومع الحنيد  
 ونحوه عند سوء المزاج الأمعاء وضعفها من البرودة وقد يحسن  
 الورد واللبان ونحوه مقدار عشرة دراهم في شربة من أحدها أو كليهما  
 لتقية الله أو قد يحسن بماء السلق ولحمي لتقية البراءة

بما السند

دستليش  
رد ظن ان  
مشد بقول  
وكية

بما السبب الذي يكون في الحسنة مستبى الما ان كذا ان يوقد  
بما الما وحده وهو اول حقة نعم لها اناس من طائر معوج المنقار  
لته الكحل يحسن منقاره من ماء البحر في دبره عند ما تلبس البطن حتى  
تسمرع وقد يحسن بالامراق والادهان اللزجة للتسمين وهو ال  
الطير وقد يلج في تلك الامراق وهي المتخذة من الحنطة والردوس  
والاكاج وحصى الدبولك والحصى الادوية الباهية ويضاف  
اليها الادهان الحارة ويحسن بها الضعف الما من البرودة وقد  
الشف من طبع الحبوب القاضية كالخاوس والاسير والعدس المقشر  
دستليش حرامين السور مقلوبة مطبوخة فيها بعض الادوية القاضية  
سبل البكوط والعفص والجلناز ويحتمل تجاربها في دبرها منها ما  
الى الفتور والخشونة مع مسفرة بصفة مسلوقة في الخل مخلوطة في دهن  
في سحج الاما بعد ان يلف عليها من الصمغ والنشاء المقلوب الطين  
الارمني والافاقيا واسفنداج الرواصن خولتية ودرهم مجموعة بالبينة  
مسحوقه فان كان يخرج من السور دم لم يقدر تسوي صفه البين في  
دمن الوردية ما يابسوا تزداد في الادوية الباهية كاللهمبا والسيد  
المحرق ورماد البردي وورقان الكندر ودم الاخوين فان كان الوجه  
شديا اخلط بها قليل من الافيون وبيابر من الرغفران  
ما ورو السلوع مائة وعشرين درهم او ما وروق الساق وما ورو  
مكدرستون درهمان يغلى ويترع رغوته ويصفى على فلوس خياش بنار

—  
—  
—

حقة

آخری

آخری

عشر مرہا و یصنع ثانیاً علی سکر رقیقہ لیطرق علیہا دهن و نوز حلو  
 و یستعمل مفتوحاً (۱) لیستعمل اقوی منها سبستان ثلثه او ای خطبه  
 متشوره و نیز خطبه و نیز خیانی و نیز ملوخیامکدا اربعه درایم  
 نرہ بنفیع خمسة درایم اضلاع سلق ثلثه شہا اخضر سبع قلوب  
 و یصنع علی عشرة درایم ترنجبین و سبعة درایم دهن بنفیع طری و  
 یحقن بحا بعد اشغال للعدة مما یسلو و سکر (۲) اقوی منها ازادہا  
 خمسة درایم سناملک و یترک الترنجبین و یعوض عنہ بلب خیال شہ  
 و یصنع ثانیاً علی سکر ابیض و قیتین و اقوی منها ان یزاد علی ذلک  
 قرطم مرضوض عشرة درایم بسفاج عجم و دمرضوض سبعة درایم  
 علیہا خروبتان محمودة قال استاد ی (۳) مرانی (۴) لا یستعمل المحمودة  
 فی الحفنة لکن تلذع للعدة و الاسعاء و لا تخل الحفنة مرہا بنفیع فواد  
 و یحقن حفا و اذک سائر الادویۃ الشبیہة بالمحمودة و یزاد فیہا  
 مثقال غار یقون منقطع و ثلثه درایم قنطور یون دقینو اذا کان  
 المعاء بلغم غلیظ و یزاد فیہا درہمان و نیز کر فس اربعه درایم و نیز ترنج  
 و ثلثه درایم لکون ابیض عند شدۃ الريح و لقرتہ و یعوض بلب خیال  
 دهن ابو حرج او دهن غار و قد یجعل فی الحفن شبت حلقۃ بالوج  
 و اکلیل الملک و حلیہ و نیز کتان مرضوضہ مکدا ثلثه درایم غاب و  
 ترہب منزوع العروتین کداود ابیض اربعه درایم تخالہ  
 و سفیر مقشر و مکدا قبضۃ و قد یجوز فیہا حسک و یجیل مکدا قبضۃ

فان مرہ

في ارض الحلي والتمانة والحصاة...  
 شح خطل فتكون حاداً وجداً وقد يجعل...  
 بزر للكتان وقد يذره عليها ملح درهم ومقل اكثره في نصف درهم ولا...  
 ان يجعل في سبعة الحموم شي من الملح والبورق...  
 نافعين اسنان استادي...  
 المكسر مذكور في ناعم مكد خمسة دراهم خطية مقشورة وبزر خطية...  
 خبازي وبزر ملاو حيا مكد اربعة دراهم اصلاع سلق ثلثة سبستان...  
 او قتيان يعلى ويصفي على قتيان وبزر خشك مكد عشرة دراهم...  
 على فارس خبازي عشرة دراهم تصفي ارباعاً على سكر ابيض او قتيان...  
 ويقطر عليها دهن بنفش عراقي او شيرج طري سبعة دراهم...  
 بها مقطرة بعد استغلال المعد بماء اسنان الثور وسكر...  
 من املا استادي...  
 مكد خمسة دراهم خطية مقشورة وبزر خطية وبزر كرس وبزر باج...  
 ايسون مكد اربعة دراهم حلبة وبزر كتان وكون واظليل الملك...  
 موضوعة مكد ثلثة دراهم شبت حلقة شمار خضر عشرة فلو...  
 قبضة اصلاع سلق ثلثة سبستان منزوع الاقواع او قتيان درهم...  
 مرض عشرة دراهم عام يقون ابيض مقطع مثقال انظور...  
 ثلثة دراهم يعلى ويصفي على فارس خبازي عشرة دراهم...  
 على سكر ابيض او قتيان يقطر عليها دهن باج شيرج ستة دراهم

ف  
 اعطى  
 مكي

الطينة  
 حادة

بذر السعال مسجود درهم ورق بزر درهم يحقن بماء الحنظل  
 بعد انقضاء البعد بما امان ثور وسكر وكان رحمه الله يريدها  
 والنجيل مكد قبضة في امراض الكلى والمانحة حقنة ايسه تين يابس  
 اعدا واخلاله الحنظل وورق الخطمي وحسك مكد حقة وورق السلق  
 عشرة اعداد اصل السوس مفروض خمسة درهم سبب ان تلون  
 كذلك الشعير عشرة درهم بيقض يابس بابونج ونبوق مكد جشت  
 في ستة اطلال ماء حتى يبقى رطلان ثم تصفى و يؤخذ قدر نصف رطل  
 وخمسة عشر درهم العاين بزر قطونا وعشرة درهم دهن شيراز عشرة  
 درهم ابكامه ودرمان بورق ونصف درهم ملح هندي يحقن  
 فائز انفسه لا تلويح البلغم ووجع الظهر والرج الغليظة حلبة بزر  
 قنور يون دقيق بابونج حسك خطمي مكد عشرة درهم تين عشرة  
 اعداد سبب ان تلون عدد اخلاله الحنظل خمسة درهم بورق  
 الكروبي وورق السلق وورق السداب وورق الشيت مد خرمة لطيفة  
 سكيك وجاوشير ومقل الزرق مكد ثلث درهم ثلث بزر قوط عشرة  
 درهم يطبخ على الرسم ويحقن بنصف رطل منه او اكثر قليلا مع درهم  
 ملح هندي ودرمان بورق مسجود يابس ونصف درهم جند بيد  
 وعشرة درهم ابكامه وسبعة درهم زيت وعشرة مثاقيل فانيل  
 ومثله كرامر وداقن حنظل حقنة نافعة من منهاج الكا  
 لاكثر اسنان الفواخ حلبة بزر كتان مكد اوقية حب الخروع الحدة

الحنظل

حقنة الفواخ  
الكروبي

حقنة

نشرة

ملحة عشر درهماين عشرون قبة لرحم ثلثة عشر درهماين  
 كبر اوقية نخاله فيه في خرقة ان لفة لوز قشرو قبة سبستان  
 واصل السلق واصل الكرنب سدنا وفتيان يطبخ ويصلى على فلو خشا  
 وشيرج وعسل ثلث ويضاف اليه بوري ارمي درهم محموده ربع  
 عفت من شهاب لادن لوجج الفاصل والفاالج جاوشير سلبخ  
 حند بيد واشق وحنظل ولسان عصافير مكد خمسة دراهم عفت  
 اوقيتان بزر كتان وبارونج وشيت وحسك واصل خطمي مكد ثلثة  
 درهم برص ويغلي بعشرة ارطال ماء حبيب طراد ويوخدر طر  
 لطرح فيه ملح ولبوري مكد درهم غسل خل صاف ودهن ياسمين  
 مكد اوقية مخلط ويحقن به حفنة ارمي يفتق الرياح وينفع من  
 الفولخ الرجي يكثر طرخ السداب في الزيت ثلاث مرات ثم يوخد من  
 ذلك الزيت عشرون درهما الى ثلثين ويجعل فيه عشرة درهم من  
 الحياشندر يسليخ وحند بيد ستر مكد نصف درهم يجر اقية  
 بر والكان الالم في يلقى فيه خمسة من الايون لطيفة من  
 مناج البكان نفس الرياح ويسكن الالم شيت وسداب صبان  
 مكد قبضة يطبخ الجميع زيت عذيق الى ان يخرج قوفا ويحتس  
 اذهب بردة الحكة والمثانة والرحم ويقوها دهن اللوز  
 ودهن الجوز ودهن الحبة الاخر اوزيت مكد عشرة درهم من  
 حمر شاقيل نرج ويحقن به دراهم ثلثة سمون وتريد في الباء دهن

اوقية

اوقية

اوقية لطيفة  
 ان تضع في  
 ما رواه الحبيب

حفنة

حفنة

وروغن الیاسمین ودهن سنبله عشره درام ودهن الزعفران  
 واکاکیرج عشره درام ودهن حبثه الخضراء ودهن بنز الجبل ودهن  
 خمسة درام ودهن الشیرج سبعة درام ویمزج الجميع ثم یؤخذ  
 عشره درام قنطاریون سبعة درام حشک عذراء ودهن زباد ودهن  
 فیمن ماء حتی ینقی النصف ویؤخذ من هذا الطبخ الیاسمین ودهن  
 ویمزج مع تلك الادیان ویمتحن ثلثة ایام فی ثلاث مرار بعد نفیة  
 الامعاء من التفل بالحقن اللبنة حقنه من منهاج الدکان یسع و  
 ضعف الحلی وقله الباء یؤخذ حشک طری من ثبات قلب حمر  
 وقلب لوز وقلب بندق مکدا ونبه دجاجة سمیة وحمض طری  
 یطبخ حتى تنفیری الدجاجة ثم تصف و یؤخذ من دسمها ثلثا و  
 ویلوی علیها اوقیتان فانیدا ویمتحن بیه ثلثة ایام حقنه من  
 منهاج الدکان لیسع الامعاء واما الارز ونبه الدجاجة وحمض الطری  
 وسمک کبری ما غرملوح مکد جزء تضاف الیه هذه الادیان ویه اوقیتان  
 دهن وورد وقرطاس مصری محرق وضمغ عربی واقاقیا ودم الاخر  
 مکد درهم صفرة بیض سلوک فی خل حمر خلط الجميع ویمتحن  
 عجینة نافعة لذلک من منهاج الدکان یؤخذ صفرة ثلثة بیض  
 غیر مسلوقه لیسح فیها وین مع اوقیتان دهن وورد ونبه درام  
 من مر داسخ ودرهم ونبه من اسفیداج ونبه وحبثه  
 نافعة من الدرب ولسع ونبه الامعاء من منهاج الدکان ووردیا

حقنه

حقنه

حقنه

حقنه

دری و...

روي في آس برطب وحبس ...  
 امر بعة در اسم يطبخ ...  
 صفرة بيض مسلوقة ...  
 من يود في الصبر ...  
 ويطاس محرق ...  
 مسكوقين ...  
 مسيلة ...  
 اسفل الشرة ...  
 وجفت بلوط ...  
 حتى يبي ...  
 زوماد البردي ...  
 يابسة ...  
 الماء المطبوخ ...  
 للشيخ ...  
 كس ...  
 يطبخ ...  
 وانه ...  
 بخل ...  
 نرور ...

(10)  
 حقه

حقه

س  
 الهيوسفطيا  
 قرص

ونوفع ...

قرأ ابن مدي وشيخه فصول في ايل وكهر با واقفا واطين  
 واستفد ارج الرضا من ردم الادين وعذارة لسان الحمل وعصار  
 لمحة النيس كد عشرة دراهم كل ريق ثمانية دراهم وودع محرق  
 دراهم كندر ثلثة دراهم يدق الجميع ويغسل بحموضة ويطبخ في  
 ومار وودع ريق كل قرص ثلثة دراهم ونصف ويستعمل في  
 شقيا الزنجار ينفع من الاحير واستطلاق البطن ومن السحر  
 فيه المدا المتعقبة كعك محرق وهو البقساط ثلثة دراهم ودر  
 اصفر ورنج احمر وحماس محرق وست ماني رة ص وودع محرق  
 غير حفاة مكد عشرة دراهم واقفا وبلوط وصنع عري وودع  
 مكد اربعة دراهم يسحق ويخل ويحرق بماء حار الاس في برص وحب  
 في القمل ويحقن منها شفا مع ماء الارز الفارسي المطبوخ في  
 اواق ولوقية دهن وودع اما واقفا واما لا يستعمل  
 البطيخ في القولنج وتنقية الامعاء وما يليها فحاطا حال الحرق في اللين  
 والحكة وتنقيتها الى الحقن السهلة نسبة الجيوب المسهلة الى  
 المطبوخات السهلة وعلى طول القولنج الاصبع وانز يدلتع في الماء  
 المستقيم ويعمل انزها الى القولون اذا اردت علاج القولنج واما  
 اذا اخذت لوجع القولنج والنساء فيجعل كرايج مد حرجة يطبخها  
 ها في موضع قريب من العلة اما اللينة المستعديتها  
 في الحمامات فاماها وابدوها واسطها الترجمين الذي هو مائة

حفاة

الحجيات السهلة

مطبوخة  
قد انشأته

في الحمامات

المعقود

سنة ١٠٠٠

الاجتهاد في الناطق المنجز في كل الاثر عليه من الدليل  
قليل من مسجون ثم الفاجح بالناظر  
وتفقد في البورق الامري الحق وقدير  
محوين رتبة ايجل عند يوسنة الامعاء وحفاة القفل شيافة  
من الريكة ايدى الامعاء بالبحر واقرى من الجميع شيافة  
تفسخ وسكر احر وترجحين مكد خمسة دراهم سقمونيا وريدوس  
مكد ثلثة دراهم هذه الثلثة الاخرى اقوى فعلا واشد كيفة القفا  
الى الثلثة الادوية فقل مقدار هذه ولا تر مقدار تلك علم هند در  
وقل مقدار الملح جدا لاجتماع سببى التقليل وهما شاة القوة ووجود  
ادوية في ذلك فقل فعله وتشاركه في المنفعة واختص بالثقل  
دونها وان كانت الاربعة جميعا شديدة القوة مشتركة في المنفعة لقلته  
منفعة بالبقا من البها وهي القوة الاسمالية يذاب الاسود والترجحين  
وتدتر عليه اما ان دوية ويشف واما الحارة المحتاج اليها في القوي  
وتسخين الظاهر واسهل اليلغم من نواحيه فاه لها واسر عها اسها  
الاعاين وخصوصا الرقي اذا خربت منه شيافة واحتملت اوجع  
مع الفانيد والغسل على النار نثر عليه الملح المسحق والبورق والتر  
والترجحين والغاريقون وشحم الخنظل وسقمونيا ونحوها من الادوية  
المسهلة والمحللة للرياح مثل السنبل والكمون والجندة  
او جمع هذا مع الصمغ الحارة على الحواشيد والسبب في الاشياء

(٤)

سنة ١٠٠٠

فقيه

أخو

فقيه

فقيه

فقيه

فقيه

بحاجة اليه اعد مواضع ان التركيب ثم مرارة البقرة  
 من منهاج الا...  
 اجزاء سواء يعجن...  
 يعقد ويدخل عليه قليل ملح او بوق وطريق عقدة ان اخذ في الماء  
 الى ان يصير عجينة اذا اخذ منه ورد تكسره الى اربعة اقسام  
 اقوى منها هر بنفيع و سنا مكي مكد درم تورق و محمودة مكد درم  
 و درم غسل معقود مقدار ما يعجن به...  
 و بوق و محمودة مكد درم و درم غسل معقود...  
 تتدا و لت في زمانا كثيرة المنافع سكر احر و ملح العجين و...  
 الملح البحرى او السبخى و زبد ابر مكد جز و سحر و دواء...  
 مثل زبد التمر و تدفن بهن بنفيع شارجى و يستعمل...  
 من البرودة و تنفع منافع كثيرة في عرق النساء و القزاة و البخرى و الفالج  
 تستعمل بالانوم بعد التنقيق الطبع خلقت و سبب و...  
 فربون و جند بيد ستر مكد نصف درم يحل الصمغ و ماء السداب  
 و يضاف اليها نوى شمش ثلثة دراهم و شحم خنظل مصلح درم ملح ابر  
 درمان دقيق خطى اربعة دراهم يدق و يجمع و يعقد بعسل و يقبل مثل  
 نوى التمر و يستعمل و انه عجيب...  
 من انه يلعج للبالغ و التقللى بوق ابر و شحم خنظل مكد درم و يقوى  
 ابيض ثلثة دراهم يجمع الجميع يسكن معقود يعالج قبايل و تستعمل في...

اقوى من...

اولى من الجميع كانت تعذر في اول ايامه وهو كثير النافع  
 قوية نهر ينسج عراقي اربعة عشر درهم ثمانية دراهم محمد  
 رطب سنوس ثمانية دراهم محمد شتر اربعة دراهم او اربعة عسل  
 عسة دراهم سكر اربعة عشر دراهم السبعي الجميع ناعما كاللحل وحمل السكر  
 ويخلط بالعسل ويغلى حتى ينطفئ وينزل عن النار وتذير عليه الحواج  
 ويخلط جيدا ويطرح على برخامة مدهونة بدهن بنز الكنان او  
 بدهن البنفسج وتعمل فتائل في طول الاصابع المعتدلة الكبار للكبار  
 والصغار للصغار تحل القولنج صدر جاوز شير مقل الشق  
 ملح هندى شحم الخنظل البورق سقمونيا حبل النحل تحمى اربابا  
 بعضها بعضا كذا القوة والمنفعة وتحل الصمغ بماء السداب ويجمع  
 الباقي مدقوقا منخولا وتصفى قليلا وعليها حبة الخرخ المذرة  
 والفانيد قد تجمع مبررة البقر عند الحاجة الى زيادة القوة والحدة  
 وذا دة علاج الورث ما هنز هرج وتريد وانزروت ويزر مخيل و  
 طينشاو بانزرد وسور بخان وبوزر بلان وقد يتخذ شياف من  
 حند بيد ستر واينون متساويين لتسكين وجع القولنج وقد  
 يتخذ الشيافات الحادة لتسكين الحصى وعند ذلك يجمع بالتمر والفانيد  
 واللباب الحارة والبرور المسخنة اما الشيافات التي فيها ما يستعمل  
 لتقوية البعدة والمعاء المذيق على امساك الثقل كالمخاض فينبو  
 والجلناير الاقانيا والكرومانج والذرة والارزوت مع ومنها ما

شياف  
 في حارة

(83)

شياف  
 الشيافات القابضة

أكثر من  
مغزول

والخبر ههنا الاسف  
والضعفان والاسف  
قد يحيل فيها ايقون عند  
شدة الوجع ويدين ان يحاط في  
تعالج خاصة عند ضعف القوى  
ولا يستعمل عند شدة الوجع لقدر الحاجر  
نلبينا ان نذكر في اعلى البدن اغترار اوجاع  
يخدير الحس في شدة الوجع والاعوجاج  
مستدرة بحسب وجع عند نقصان الوجع وقد تجد  
وجع في ارجح وجع لآفة الدم الطمث والبواسير  
الآفة العروق مثل العرقطة والالوة الابيض  
الوجع في الفم واللقين والسكين اخذت  
الوجع في القوة والحدة والمنفعة المطلقة منها  
الوجع في طهارة ارجح منها وشيقت واجتمعت  
الوجع في آفة العروق مثل الكحل والعصر والسبت  
الوجع في النكاح والكندر والحلابة وهذه الادوية  
بعضها من بعض فندق اجزاها الا الكندر يظل امرته  
الوجع في شياكات صغار مثل قوى العيون وكذلك  
كل ما يحل في القيل من الفانرج المعينة على الحبل  
والطوبى والصمغ وغير ذلك وقدمت شياكات ليدان البطن  
من ضم النضر يستعمل حب البذر والاسفنتين ولوى

الوجع في القوة والحدة والمنفعة المطلقة منها  
الوجع في طهارة ارجح منها وشيقت واجتمعت  
الوجع في آفة العروق مثل الكحل والعصر والسبت  
الوجع في النكاح والكندر والحلابة وهذه الادوية  
بعضها من بعض فندق اجزاها الا الكندر يظل امرته  
الوجع في شياكات صغار مثل قوى العيون وكذلك  
كل ما يحل في القيل من الفانرج المعينة على الحبل  
والطوبى والصمغ وغير ذلك وقدمت شياكات ليدان البطن  
من ضم النضر يستعمل حب البذر والاسفنتين ولوى

علاوة على

الادوية  
الادوية  
الادوية

نسيئة الوحير

بما ورد في النوح محله في  
 ونقطع دم السائل من الفم  
 يحفل الزهر حصارا من عفران ملدجرا جمع بصفه بفض  
 او ايضه وهو اولي جميع الادوية او بالسمع العربي وبقيل  
 مثل نومي الغدير وتعمل فيها خيط في وقت قبلها فليذلك  
 تعرف بفضيلة الخيط فاذا انقضى الوجع وايريد الاخراج يخرج  
 بذلك الخبز او قد تزداد فيه ما من دم الاخر من جزا من الجند  
 يدس ترخا للواسير من منهاج الداء كما انما  
 اتمت ويثبت الدم الحما مشا ومقل الزهر وغيره وت  
 واشتت زينة ملد ثلثة دراهم يحلل الصمغ بشاري  
 ويعجن بمز الادوية ويسير من غسل خل وتعمل اقنابل نافعة  
 من منهاج الداء ان تقطع دم الواسير ويسد لثا  
 الغريرة لحرها وجلنا ومقل الزهر ودم الاخرين ومصط  
 واقاقيا وتره ورمه وشمع وانزروت ملد مثقال يدق ويجمع  
 ويجمع بماء الكراث النبطي وتعمل على خيط فذلك من منهاج  
 الداء نافعة لقروح الرحم فاطعم الدم جلنا ورمه وشمع  
 وشبهه وكل وقطاس ويكون منه في خل خمر وطير ابيض  
 مسقة في خل سمين بما يحبه منه ويعجن بماء الخلاد وماء  
 كزبرة ويحلى اللين كل بعد ان يمسح بدهن ورمه

فتاوى

(٥٨)

فتاوى

فتاوى

الفتاوى

الفتاوى



في جوارحه من خبيث

در الجبل

سورة البقرة

خدا  
انوارا مصطفی  
سورة البقرة  
موان

(55)

سورة البقرة

نساء

سورة العنكبوت

الحیض وفتیت مع زوحیا...  
من منساج الدكان...  
مکدرهم مسک...  
ایام و فی البیت...  
من منساج الدكان...  
وهو حلیل المقدار...  
جوز الطیب...  
مکدرهم ابرسا...  
درایم...  
بیر المراء بعدان...  
یا حده...  
وفهم من...  
یسبح...  
وینسک...  
وما اقرنفل...  
من عری...  
حب الشرجل...  
الاسماء...

الاصمدة

الاطلية

الكحادات الرطبة

مجلا  
ادوية

الكحادات اليابسة

والسعوطات وادوية السعوطات والخمرات والشمومات والكمادات  
فولكم الكحادات التي قوامها قوام المعاجين توضع على الاعضاء الظاهرة  
عليها والاطلية ما كان منها رقيقا فورا انما تستعمل على الاعضاء  
لصنت بها وانقرشت على سطوحها ولم تحجب بالشد والعصب والاطلية  
الطف واشهر نفوذ او تحليلا والاصمدة اه او اكثر ملازمة  
وحصر الحرارة فلذلك انما يستعمل التحليل والافراج والكحادات  
رطبة وايضا فالرطب كالمشروبات الملوحة مياه حارة والحرق الشدة  
مياه حارة توضع على الاعضاء المستحكة مع الرطب وقد نفي ذلك  
للبلابة ادوية مرخية محلبة مثل الخبي والشب والخباني والادوية  
والبابونج والبنفس والزعفران ونحوها وقد استعملت الادوية  
نسيجا مطبوخة واما الكحادات اليابسة فهي مثل الملح المسخن والرميل  
والجوارس والنفخة والرماد ونحوها مستحكة توضع على الاعضاء  
مع التحفيف ومجلا الكحادات تستعمل في السكين الوجع واليابس والى  
بالوجع الرطبي والمادة الرطبة والى بالوجع اللداع والمادة الجافة  
لان مع ما توسع المسام ويحلل الخلط السمين يسكن حدة المادة  
العضوية لثباتها لا تمدد المادة ليسعها ولا يصيق عنها فلا يجمع وقد  
يخدم الادوية الحارة والافاوية مثل السليخة والاسمان والادوية  
الاشنة التريفل والدارصني والطحال الزعفران ونحوها ولا يخدم الادوية  
العصبية ولا تحل الاطليتها من الانشاء اللينة ولا تحل الاطلية الا

لغة ادوية باردة ورطبة كالمحلول في الماء

المرقعة

نصف والرئيس من الاشياء القابضة والمطرز ويحقن طلاء كل  
 ما يخص من الادوية كالسوبرنجان في اطانية المناصل والادوية في  
 اوجام الاثنين واما التي تدعى القابضة المستعلة عند الاوسحال  
 فتمثل في الاثر ونفس الرمان والحلنار والاقاقيا والزلال ملك  
 والكندر واللعل والسعد بما السفرجل والعفون وما ولف الكركم  
 ولا ينبغي ان يستعمل هذا الضاد في الحصى لانه يسد المسام ويعكس الحرارة  
 ثم يريد ان يحدده واما الاضداد للبلغم والقابضة للذئبان  
 فهي مثل حب البند وحب اللوك والبورق والشونبة  
 فيجمع نخل المادريون والشيخ والسمنيا والصيراذ اتخذت  
 ضادا من نخوخ والافسنتين والحمل وحرارة النفر هذه  
 التي ما توتر في الصنبان ونحوها للذين حرارهم ووصول قوى الادوية  
 الى امعاءهم ويحتمل لطلا بطونهم بما ورا كاعذة رفيقة لئلا يحرق  
 حلوهم ويفرحهم واما الضادات المعركة بالدهن والشمع فينبغي ان  
 يلبس في الشاة على عشرة دراهم من الدهن ودرهم من  
 وفي الصنف ودرهم ثلثة دراهم ويدوب بالدهن ويدرك في  
 السمع ويحتمل يلبس عليه الادوية المسحوقه ناعما قليلا ويضرب في  
 يدان ان يمنع ان يكون في البودرة عشرة دراهم من الدهن  
 الى درهمين ونوع من الشمع واما النطو  
 او باردة يطبخ بالما ويصفى ويسكب على العضو الخليل والدماغ وغيره

نصف  
 الاضداد

الاضداد المسهلة

(ملاحظة)

بعضها ببعض

ابن اوديه

النطولات

ملاحظة ان النطولات  
 ونفخ الدم او غيره

ليكنه ثور

ويغني ان يكون استعمال الادوية الموصوفة بعد التفتيش  
 اما حارة فتجذب واما باردة فتكثف المسام ومنه التحلل الام  
 الا اذا كان المقصود الرقة والتبريد والتجذب عن العضو الشريف  
 الى غيره او يكون الدوا خاليا عن هذين العلين او يكون المقصود  
 اخراج المادة كالادوية الموضعية المسهلة وغير ذلك مما يخرج  
 ذلك والذات تفعل من وقتها الى سنة او اكثر قليلا ان كانت  
 محفوظة ضار من منهاج الدكان نافع من استطلاقة البطن  
 لو خذ درهم اقاتيا وحضض وكندرو ومسطكي وغيران  
 وساقه ملد درهمان لكل نصف يايس بلا درهم عشرة دراهم قفاء  
 الكرم ودرهم واحد اس وجوزب المغز ملد درهمين ودرهم واحد  
 اربعة دراهم كافور نصف مثقال يندو الحوايج وتخل وتعمل بالاس  
 الزا فلا تسفرجل ويبيير من درهمين البردود درهم المضطلي ويسعمل  
 عند الحاجة محبب لكنا درهمين نافع من استطلاقة البطن  
 مبارك يصعد السرة وتواحيث احاد درهمين عشرة درهمين  
 عشرة دراهم حنظل ودرهم واحد كل مكد عشرة دراهم دقيق  
 خمسة دراهم ليس تجن ببالادوية بماء سفرجل ما تنجيم الادوية  
 فان لم يوجد ماء السفرجل لو خذ درهم حمر عشرة دراهم  
 بالماء او يوضع على المكان ضار بحيث الفعل من منهاج الدكان  
 ان وضع على المعدة قيارا وان وضع على السرة اسهل وان وضع

للضادات  
 ضاد

ضاد

ضاد

على العامة

سنة ١٢٠٠  
سنة ١٢٠٠  
سنة ١٢٠٠

انه ادوية الطبخ مخرج كايه ثلاث مثاقير عصارة قذا الحمار مثله  
 بقا بيش ومرداسه مكد اربعة دراهم <sup>في كل</sup> الماغر خمسة دراهم  
 عكر الزيت عشر مثاقيل <sup>في كل</sup> خمسة دراهم <sup>في كل</sup> يداي السمع بالزيت وخط  
 مع الادوية مدقة منخولة وتطلى عليه كاهن او عذ او عذ او عذ او عذ  
 وضمه يد <sup>في كل</sup> منساج الدكان مسهل مستعمل اصحاب القوي  
 عصارة قذا الحمار وسفونيا ومرارة ثور وشح جنطل مكد خمسة دراهم  
 ويخار ويحج <sup>في كل</sup> شمع مذاب بدهن ويطبخ به العانة ومنهم من يستعمل  
 لبن الشير بمذلل الحموضة ويضع الحبل بمذلل السمع <sup>في كل</sup> الحيات  
 وحب الشير دقيق ترمس يحجن بمرارة ثور وتطلى منه على السرة  
 يطبخ به المنة يندين البطن بوبرق ومرارة البقر وزبيب الجبل  
 مكد جز يحجن بعسل ويطبخ به الحيات وحب القرع من منساج  
 الدكان اسن يسن جنطل وشونيز وكندس عراقى وترمس ونزيركتان  
 ونزيرخ بالسوية يدق ويطبخ بماء ودهن ويزد بالسوية ويطبخ  
 به السرة وحب الما طاب مباك من منساج الدكان حرارة العدة  
 السرة والى المفراط عن مواد صفراوية تحط العدة بوخذ ماء سقر  
 وما ارتفاع وما ورد مكد عشرة دراهم انا قيا وصندل مقاصدى  
 بهمان ونصف شح الادوية ولعجن بالماء ونضاف اليها  
 من الزعفران والسندل السحرين <sup>في كل</sup> من المكي نافعين حرارة  
 القلب والكبد والعدة في الامراض الحادة وينضاف به الصدر والكبد

الاطول  
لحم

(٩٦)

لحم

لحم

الاطول  
طلا

نور

نور

والمعدة شمع ثلاث اواق دهن ورد وينفسج مكد او عقيد  
 ويرتب بماء ورد وماء عجمي عالم وماء البقلة الحما وخل خمر وماء كبر  
 وماء الهندبا ولعمل اخر قه كتان وينضد به الوضع صا د من بينها  
 الدكان لذات الحب ينفسج يابس ونخاله حرا يري و دقية شير  
 ودقيق خطمي محولا ل و دقيق الباقلا و بابو حرا فليل الملك لسيح  
 في دهن ينفسج و شمع مذاب او شيرج و يقبل به حب طالعيل و الكا  
 المادة غليظة لطيفة النضج مزاد فيه دهن سوسن و بزر كتان و حنظل  
 وماء الكدو صا د يحل بقايا الا و مر ام الباردة و النفر من قمل النسي  
 و هو المبيحة السائلة عليه بزر كتان اسق يحل الاشقر و النقر ثياب  
 و جمع برباقي الادوية وينضد به صا د لوح المفاسل من الربة و ورد  
 و صندل ابين و احمر مكد خمسة دراهم زعفران درهمان و انون  
 درهم تدق الادوية باعما و تخل بمخل دق و لجم مبلغة تخل و مس  
 ملاعق ماء و ينضد و ان عجمي بماء الكزبرة كان اولي و لجم  
 من البرد و خطمي و كليل اللام و بابو حرا و بزر كتان و زعفران  
 مكد خمسة دراهم تدق الادوية و لجم بماء الكزبرة و تستعمل  
 من منطاج الدكان للنقر من الحار و يخذ عدد من مقشر خمير و مائه  
 فونل عشرة دراهم بابو حرا ثلاثة دراهم ماميتا و زعفران درهم  
 و يسحق و يبل بماء الكزبرة الرطبة و يخذ شمع ابين خمسة عشر دراهم  
 و دهن و ورد ثلث اواق و يذاب و يذوب حتى يبرد و يطرح عليه

ضاد

ضاد

ضاد

ضاد

ضاد

وورد

ضاد

الحنيفة يخذ كرسى وايرسا وانزروب يبر سقوطى مكد  
لثمة رانم شاد ودم الاخرين مكد مثقال يسحق الجميع ويضد  
من منهج المكان فائق للاورام الحارة وخاصة النار  
كلن وهو نور منسول بالماء العذب سبع مرات مضى محف  
سبع اوراق ما ورق السلوق فتيان شمع اسن اربع اواق  
دهن ورفائق بقدر الحاجة كحيا منه مرهم ومن عجيب  
سماخ المكان للورم الرخو والتميع فى الاطراف

ضاد

(38)

ضاد

والترهل اختار البقر عشرة اجزاء كبريت جز واحد حلبة  
اجزاء ستة الحويضات تجل من ويضد  
مقل انترت في حمام وحم اقز وحم ساق البقر مكد ثلاث  
اواني يغلى فى رب العنب ويحلى بالثايل والقواني مر وند  
نور وحم ويداف تجل من ويضد  
يقارب بالجرث ويسحق ويرقى بالحل للقبوا كثيرا شحى ناعما  
لحم بالحل للقبوا الزمنة التي تفسد معها الياء قد ما نافع  
سدا لدرام اصل اليوسن الاسمانجوني والاكبريت الاصفر  
مكد خمسة درام عفش وابعر ما عر مكد ستة درام يندو الجامع  
ويجمن بالحل الشيف نافع من الامور الحارة في المذاكر وريق

ضاد

ضاد

ضاد

طلا

طلا

ضاد

الاسمانجوني والاكبريت الاصفر

وضد البصر مكدج يدق ويخل ويحجن بماء الكافور ودهن  
 وخرموصفار البيض يضرب حتى ينسحق ويضمد بماء الكافور  
 للشيخ شحم وجام وشحم خنزير وشمع ساق بقر واليد اجرا اسودا  
 الشحم ويلقى عليه شحم سمح كفايته يضرب حتى ينسحق ويلقى  
 للمراحم التي تكون في الاغصاب سلكين ثلثة دراهم جديدر  
 درهمان قريون درهم ونصف مقل الزهرق اربعة دراهم  
 بماء حار ويؤخذ شحم خمسة دراهم مذاب في دهن زنبق ثمانية اواق  
 يجمع في الهاون ويضرب جيدا ويستعمل  
 واعم مكدج وفتين نورة واقاقيا مكدج ستة اواق قلفط اربع ارباع  
 اواق يدق الجميع ويحجن بعصارة لسان الحمل ويخل  
 طين امرئ واشتراس وفتح عري واقاقيا ومر وخصالان ومغاث  
 وعبر اسقوطري مكدج اربعين درهم ويخلط ولب عمل  
 ومغاث وراين امرئ وفتح خطي واشتراس مكدج اربعين درهم ويخلط  
 ويحجن ببياض البيض ويستعمل  
 يؤخذ مغاث وطين امرئ مكدج عشرين درهم وفتح خطي مكدج  
 دراهم واقاقيا خمسة دراهم يدق الجميع ويحجن ببياض البيض  
 النافع من الطحال دقيق الباقلا والتمر من اكليل الملك وجديدر  
 وبابونج وسنبل الطيب مكدج خمسة دراهم مقل الزهرق واشتراس مكدج اربعة  
 ثمان درهم مقل واحد يطبخ اللين في الخل حتى يبيض ويدق حتى يصير الم

ضماد

ضماد

ضماد

جبار

جبار اخرى

ضماد

ضماد

بیمد بوقه و بحال الفل و الاستق بالخل و بخلط الجمیع و نفس و بالبرد و

ن بلسان او بدھن و س و تصدیر و المطالین و  
و منق المرق و الرانیخ و لمان اجزا اسوا و بداف بخل و خدی سبوی  
دستعل و صفه خنیر و اسحق لصبی کاز و فی طحال و درم و

نوع و فی خل نم و مایل به مهر و من خنیر و درم و شط عری مد  
منقول الیه و درم و بخلط الجمیع و بداف بدھن خنیری و شمع بقدر  
الحاجه و تصدیر المكان علی کاغذ ابر علی خرقة و يكون الطل خالیا

من الغذا و یقلع بعد ساعتین و یغسل بماء اذ اغترب بالورق و ایت  
و یسمی و خنیری و یبغی ان یصدیر الطل الی قبل وضع الضاد و کذا  
بضاد و حنا اسنه حسن درم و قشاصیل کبر و یان سداب و اس

لش و درم و ورق درم و بطخ الجمیع بخل طحا جید او تصدیر الطحال  
غدا و شسته و ندخلو المعدة من الطعام و یحبس لول الدم  
اذا قیصر و مقطری خضر اجزا اسوا و یحبس بالخل و یعد

و یطعم بغير النسا الخ و امراض مفسور و قشور مرمان و درم  
و اسر نس مدجر و یکن الخ و الخ و یحبس بخل و یحبس خنیر الجوهر  
و یعد و یقبل و العانة و یس لاسترخاء المقعدة و جفت بلوط و لندر

و یکندر و شیم حرق و مر داسنه و دمع حرق و اقلیمیا و صفه  
اجزا اسوا و یستعمل و یحبس الشعر و یان الجلد و شاسخ  
عنه و درم و نور و غیر و مطفا و خمسون درم و نیم اصفر و شرون درم

کبوس  
فرا بیدار  
لطیف

(س)

ضاد

ضاد

ضاد

ضاد

يدق كل منها على حدة ويحجن بماء حار ويلطخ به الجرح  
 لتشقاق المقتول يؤخذ مرداس من مغسول وشمع ابيض  
 ودرهم من الشمع الذي من وريث به المرداس ويطبخ اليه صمغ  
 نصف مسكوقه او شوية ويلطخ به على الشقاق  
 من منطاج الدكان ليرت عراقي ودره عراقي ودرهم  
 ثلثة درهم تدق الحوام ويطبخ اليها زبيب مقتول درهم شمع  
 نصف اوقية يدق الشمع في اقداح من شيراز ويزن به  
 الادوية ويلطخ به في الحمام ارض البنت  
 جربة مرارة يؤخذ زيت طيب مطول احد فاعل على الزينة عليه  
 اربع اواق سليفون ويطلى حتى يعود كونه ثم اذا نزل عن النار  
 ويطبخ اليه ثلث مثاقيل زهر من مقتول مغسول بماء هند باد  
 حنا ورن درهم ونصف صابون ورن ثمن درهم ونصف ضربا  
 جيد اميني يهيك كالمزج ويطبخ كويما وانه او ثلثا ويدخل في اليوم  
 الاربعة حمام ويتداك باليد فوق الوديق شعير فانه نافع  
 للحرب جربناه فوجدناه نافعا قلقد زهر من مقتول درهم  
 او بالمزج وسمين ويطبخ به في الحمام مشهور متداول  
 الوطبخ واليايس والمغصين في زيل الحرب عن جميع الاعضاء  
 خصوصا اذا طبخ به سائر المواضع وهو لفظ ابيض ورن زهر من مقتول  
 درهم نشاد نصف درهم ملح هندي فان لم يوجد فالحمد لله

لطوخ

لطوخ

لطوخ

سليفون  
سرج

لطوخ

لطوخ

لهذا ما وجد فيهم من تدفق الادوية وتطبخ باقية من درهماين جوار  
 من زعفران فانه عجيب من اسرار الطب <sup>الفتوح من مباحث الادوية</sup>  
 جوز سرقا فاقا حصالا بان نفى مكد درهم مرطاج نصف درهم  
 بدو الحنجرة ويحجم بماء قنداع فيه درهمان كور ابيض ويجعل فيه ٩٥  
 شفا من غزاة السعال ويحجم غنما من شفا ويطبخ في الفتق او  
 الصديد او من مقل مكد جوز ويجعلان في الخل ويضد يد الكعدين  
 من السعال من دق الباقاع من زمان حامض فستور البيض اجزا  
 سرقا تطبخ الادوية ويحجم به فسر البيض كطرس سحقه ويضد به  
 فساد ما يحلل ما يحلل من الادوية وينضج ما يجمع المدة بركة ان  
 حلبة وياكل اليك من موضوعة مكد جوز يغلى الى ان يتغير ويصفى  
 من غير ويخلط اليه اعم من عجين حامض ولينة ويصا بها سحرة  
 الى ان يحصل المفعول طار القروح اللثة تافع مجرب وخذ خضص  
 ويسحق ويخلط بعسل مصفى ويطلب به اللثة <sup>التي</sup> يرفع من الادوية  
 المنة وياكل من زعفران من زعفران صندل احمر فستور  
 اعظم من موضوعة طين اندلس وهو الطين المغربي مكد خمسة دراهم  
 صندل البيض راشاف امينا هباني مكد ثلثة ذرا عطين ابرى  
 عشر دراهم قوقل واقا فاقا وحضف هندى مكد درهمان اسفيدج  
 الرصاص ودراسم مكد درهم يسحق الجميع بماء ويحجم بماء الهند  
 ويعلل نرد او يحك وقت الحاجة <sup>البرق فسر اصل المدايق</sup>

د  
 نق

صماد  
 فساد

طذا  
 ملا

اى قضا





من السقط والضرر طين ارضي افاقا حشر  
يعمل للملح وما الورود  
من البزق ثم اصل اللقاع تدق الحوايج وتجمع بما قد بلغ فيه خشبا  
وطلي به الاسداء من منهاج الدكان يؤخذ شعير من  
في لبن حليب يغلى حتى يذهب اللبن ويصفى ثلثة دراهم ثم يؤخذ  
انزروت ثلثة دراهم وعرق مثله وكثير ايضا منه يعصر بياض  
البقر ويطلى به الوجه ويغسل بها النية اربعة اسابيع للداخلة  
بشكرتان يدق ناعما ويغلى في موضع على المكان وفي السخنة الاخر  
لبن حليب طلاء للشفاق في اليدين والرجلين وهو الذي يجي منه  
الماء الاسفر من الابل والحمار والصغار يؤخذ ورق الخوخ ويذوق  
ساوئه ويجوز الحناء ويخضت بماء لبن الشفاق فانه يبرئ واذ اضع  
منه فلا  
والرجلين ايضا من الریح والاسفع الثياب اليابس  
بالا  
والثلاثة مجرب من منهاج الدكان يؤخذ مرثك وكندس عراقي ذاقا  
مكذ درهم فسطر وماش مكذ درهمان كبريت عراقي وحب  
مكذ نصف درهم برت برت طيب وخالع ويطبخ فيه ايضا برقم  
البقر ودق الترمس طلاء للنفوس نقل عن الشريف الدمشقي ربع  
نزعان ونصف درهم افون يستحقان حبلا ويحان بما ويطبخ

طلا

طلا

طلا

طلا

طلا

طلا

نفسه من ركبته

استط بالضم مع نون

الماء

علاج

مسطار حتى ياتي به البصر فانه يستد الى عاجلا  
 اذا حلت منه الماء اطعمه الصديق الا ان الحمة تسكن  
 محب يسكن الصديق ويوم محب من اجل اذ قد ربح  
 الطب يذوق فذلك فيه نوى الخوخ ولطيمه الصداغان والجمعة تسكن  
 الصداغ واسرع النوم للصداغ الباردة والشفقة الباردة مسك  
 وصبر وفريون وجند بديسترو ومنع عري وعودني وزعفران  
 مكدر يمان اينون درهم ونصف طلع انما الكون على الراس  
 للشفقة بمسك ضربان الراس ويسكن الوجع من الحنجر درهم من رجب  
 دالقان مر درهم اينون نصفه اني كثر اذ انقان يسكن في ذات  
 على رطاب على كاعده مرقعة يترك على الصداغان في القوة صبر و  
 وحضض مكدر درهم زعفران درهمان ينفع من نحو العين صبر  
 وحضض وبامند اعصار الحبة اللينة يجمع ويطلق العين  
 بعد ان يوضع في الزباد فلكة من صوف ويشد في النار  
 العا من الماء ينجب من الشرب والماء من الطوام والحره  
 في حب البلقم للروايشات ما يشا وورد وحضض  
 وصبر وصندل الحمر وفوفل وزعفران تحذبنا دق وعند الحاجة حاك  
 بما كثره او بما اهدى بالزباد وورد ويطلى للضمه بالزباد  
 يخذ صفرة البيض وما كثره ودهن وورد ويصير ويضع عليها  
 فمحنة الخواصر صبر واقايتا وشتاف ما يشا وحضض و

(٩٢)

طلا

طلا

لقد اوخذت لينة فوجهم را

طلا

طلا

طلا

ويطلى بالدهن المصنوع من الزيت  
 شفاف مامينا وفض وشران ومرتق وصر يطلى  
 الكزبرة أو الهندباء  
 حبيب سفع للتريل أين جدت صبر مرشيان  
 ما يثا أقانيا وزعفران وسعد رطبان  
 أثرى تخد طيبة أسدفة  
 ويطلى منه عند الحاجة بحل قليل والنجان في الوجه والاعفان  
 والهندباء وشي من الحل  
 للعضضة ولا فطر عمل  
 والسمك واقفا وكعك وسعد وصيدل وورد  
 وكندر جمع  
 مسحوق ويطلى بماء الرومان أو السفرجل أو الشراب  
 للنفس المنام  
 ميعد سالك حنديل ستر وفوفون ومرصبر واقفا  
 اجزا سوايه  
 شراب عتيق يسود الشعر ويجد دفين الشعر  
 يحمر حمر اجيدا  
 يحمر ويصير ويجعل من الشيل ويختص  
 يسود الشعر  
 شغل العطار الكوهين كنت اعلمه ولا ابلغ احد على نسخه  
 لضيق  
 من تحميد وسهولة عمل يوجد من نسخه اربعة دراهم  
 من الراس  
 درهم حنا اربعة دراهم شت  
 اني مله  
 مني  
 وزاج قهرى مكره ربع درهم يدق الجميع باءا ويضاف اليه  
 طبخا  
 ويهرق في العفص التي جمع ويجعل الخضاب ويجعل  
 بماء ليمون اخضر  
 ويختص به على نظافة من زيت وودج  
 في البيت او الحمام  
 ويسهل بعدا بدهن بنفسج فانه يحمي مليحا ويقيم شهرا وليس  
 من منهاج الدكان  
 من تحت مغري خمسة دراهم  
 ثمانية

درا

طلا

طلا

طلا

از

طلا

الطندر  
البلون

درا

اب

سكر و منع عربي درهمان يسير براد باده سحر  
 تملق عليه عشرة دراهم من عرق العفص  
 كاهن و يرفع منه عرق العفص عشرة دراهم مراحت تلت دراهم  
 انما در درهمين منع عربي درهم نخل كالا قبل  
 سحر براده الحديد بما الزاج و ترك حتى يصد ادم سحر و يخن بماء  
 و يختص به و يصير عليه كايص على الحنا يخرج ذهبيا منصور  
 خفيف الشعر الممسوح به ماء الاس ليطبر طل و نصف نام حكم  
 ما اربعة اطلال يطبخ حتى يمضي النصف و يترك عن النار و رخذ  
 من درهم احنا و خمسون درهم و سبعة و عشرين درهم اعفص  
 عشرة دراهم منع عربي و يلقى فيه و يطبخ حتى يغليط و يحرك ليعود و يطبخ  
 بالاك و السك و يوخذه منه عند الحاجة متعال في ماء الراس الحية  
 و يحفف منه قطع خذا شفا و يفتح بها اصول اللثة  
 يسح و يحكم صفة اخلاط اللثة  
 بر آيا و احفاها قبل و خاصيتها ان اذا امرى  
 و درهم ان شراب او طيب او غير ذلك ان هذه الزينة و تخلف و ترك  
 و الحمد على الراوي يوخذه حديق عشرة ايايل و حديق عشرة  
 احين افاعي ديات جبراسوا و يوخذه كل حديق و حديق ان يجمع  
 في قار و يرم يوخذه جز من حمض الانرج و جز من ماء الفجل و لكل  
 ي درهمين و حديق الماكن و نرم درهم من سبعة العندوب

اخر  
 كتاب  
 غالية

(93)

الخبز و الحنظل  
 عثره

يستحق وتخل منه بطن الما بين تدرت يومين فيه  
 ينزل ويعلق على الحلق لم يشد من الماء وما في من  
 حتى تمل الحلق ويصير الماء منه يترك حتى يفي الماء وسقي الحلق  
 فاذا امكن العجز ولا يستدأر وضع في قشر سمكة ريدا و  
 خبز في لطن البضعة ويترك حتى تذهب نداؤها ثم يصفى  
 ديقا بشعر خنزير ثم يترك في بطن البضعة حتى ينس وتصلت  
 في جوف خنزير وتحمل قشر عجين وتخير في التبن او حوصلة  
 طائر اذا اشتوى الطائر والخبرناها مخرج حجر اصلكاته يدخل في  
 وتعلق في عضد اما اذا اخر فاما ان تستعمل لتلطيف اخلاط عينا  
 تكون في الراس واحدا من هاتين طريق الحنك واما لمنع الرقعة من  
 ينقلها ويؤتي مسالكها واما لتخيل ابر الحلق وانضا جها اما التي  
 تستعمل في الاخلاط العظيمة وانزاطها من ادماع فهي حار جاف  
 يتخذ من ماء قرقع والرنجيل والصعتر واللوزج والوج والخل  
 السنونج رسوا بالأكبر والايسا والبوري والفسطاط والم  
 والذام والاديارج بماء النعساو المرمي والسكنجبين السكري او به سلا  
 او للعصا واما التي تستعمل لمنع النزلات فكل ثابج قابض طبع في الماء  
 وتغري به مثل الورود والجلانار والخرنوب السامى والعده من حب الاس  
 والخشخاش ونحوها واما التي تبغري بها في اوجرام الحلق فستذكره و  
 من منع اء العدة لاوجاع الحلق والخايرة وارام الله

الزغابة

ماطعات

الزغابة

الزغابة

الحار والبارد  
والجاف والرطب  
والساخن والبارد  
والله اعلم بالصواب

٢٠٠

د

غريزة

حار المرين قد جاش شرب ودهن بالحر والبرودة والآية  
الخاصة بطبيعته لا يصغر والربيب أو يلبس الغشاء شرب  
الآن أحمر ولا غريزة الغزل مع ماء العسل من مطاوع الدكان  
ينفع مع وينفع من الفالج والتسكنة واللقوة والأوجاع الباردة  
يبيد البرص فقرا ووجع ومويرة وجرمل وعاقرة حار وحبيل وشويز  
وقويح وصغير وبارسا وشنتر صدر الكرفس كد خمسة دراهم يلدق الجمع  
وتحل في الخلط السلف عسل وينفع من  
استادى لوجع الأسنان الباردة ينقل اللسان والبيك والضرب المستوي  
ينفع من سوء مزاج بارد يسافح وما دوي لعدت فنية الدماغ انيسون  
فمنه من ايم خلطاً مكنة متفالكين راحله در بهان عود القرع نصف درهم  
نربيب حبلي وشرتر برود وجرجيل مكدر درهم يغلي في ماء تقديره نك  
أواني حتى يبقى اوتيرة ولا ينف ونضاد البندخل عسل  
سنة دراهم ينقص من حارة فنية الحرارة ويأخذ  
في المصنة بعد لها ويستعمل شرب عسل  
ينفع من اللقوة والفالج والصداع الحار من برودة ومن السهيفة  
فونج حبلي وكندس عراقي وقسطور يون دقتر وجرخوش بايس اوسا  
مكدر درهم ويحل في ماء النعناع وحبث ويصفى في الماء عند الحاجة  
يحل فيه قدر خمسة ما الزخوش ويخلط بلبان وتسعد فانه مانع  
التياد لك من مطاوع الدكان حروشه ويزر وافر يون وبارش

(94) خمسة

الورق كرم حار ودهن  
أخضر  
فدان وبارش

سعد  
الدواء الذي يصفى  
اللبان بالسهيفة  
البارد البارد  
ويكحل في  
ماء بارد



في الحركات الحادة والسهام والجنون والباله والباله والباله والباله  
 ودهن ينلوه به بزر قرح أو ألتها القلق ودهن النعنع  
 الحار يسقطه يقطع الواف قرحا سحر قرح خمس مذاق علف  
 من عشرة شفا الأعصار الحية النيس سبعة مذاق أفيون خمس  
 شفا يسقطه بماء البان الحار منه يسقط المعروف بماء الحيار  
 ماء الباقلا المدقود المعتصر ينهد به اللثة الدامية والاسنان  
 المتحركة لوخذ نريد البحر وشت ماي واقا وحناء وساق وعفص  
 وقشور الزمان وملح اجزا يسوا ويسحق ويصفى ويصفى بعد  
 ماء الساق وماء الذي للفم بالماء بالاسنان فيقطع الذي  
 يخرج من بينهما ويقوى اللثة ويقطع خروج الدم منها لوخذ ورد  
 وكروماذج وزرقة ياسد وزرقة قلبه وطباشير وطاب ابرني وحناء  
 مكد جز يسحق الجميع ناعما ويكبد به ويصفى بعد بحار ماء وزر  
 من منهاج الكان يحل الاسنان ويقوى اللثة والاسنان  
 لوخذ بقرين شعير عجول في خل خمر مخفف محرق وملح اندا ري في  
 زيا البحر مكد عشرة دراهم عاف قرحا وقرق طرا وكراب مكد خمسة  
 شت يمانى درهمان ساق اربعة دراهم قرحا ينل ويصفى مكد  
 متعال عقيق ونسد وخرق مكد عرق مكد ثلثة دراهم يدن  
 ولا ينعم سحقه ويسحق به ويصفى بعد بخل وماء ورد  
 اسنان عن برودة لوخذ فلفل وعاف قرحا وكراب مكد

دعوى

95

سنون

دراهم ودرهمان  
بهره سنون 12

برود

الدم

معدن  
ساق

منور

سنون

سنون

برود

سنون

برود نور

دو

آخر

مکمل در اسم بوقه ای که می کشند در اسم بسیج و بسین و بسین  
و قطع الدم السائل عن الانسان عروق و بهت میانی و افاق  
و جلنار عقیق و ساق و قشور همان و ملح اجزاء متساویه و بدق  
و بستعل و بمغض بعد نماز نفع الساق و بدق و ساق و بدق  
در بامدک و بسج لا شد آن اذ اعفن ایضاً و بنفع سوا الا  
اذا مرکب علیها بخند سعد کوفی و زرد البحر و اندرانی اجزاء متساویه  
بدق و شتاک بسو و بمغض بعد نماز بارد و لقم بزیر قبله و برود  
طباشیر کزبره جلنار ساق و حلیله اصفر عدس و سوسر مکد جزایه  
و یصاف الیه شیره کافور و برقع و بسد اللثة و تنقی الانسان  
الکفیه شعیر مقشور ملح اندرانی و زرد البحر مکد عشره در اسم عافور  
و کبابه و ثمرة افامکد خمسة در اسم شت نمائی در همان ساق اربعه  
در اسم قرافل در همان مجمع هذی الادویه مسحوقه منخوئه و برقع و بسج  
و در اسم الحی البهاة و سقوطها زرد و زرد و زرد و عافور و حای  
کسفر و محصه و زرد قبله مکد ثمانية در اسم ساق در همان و اذ اوجبت  
الحاررة فالبه استعم اعتر عافور حای و بنفع من تامل الانسان  
بالمصطک و السد ما تامل منها و ما بدق فیه التاکا فلیدک بالسعد  
و اللقلیل السهو و فی الحوز سر و بسج و بدق و بدق و افوط  
الغامل و اخذ فی اشنان کثیره اسهللت لصفه امر التیره و برقع  
الانسان قوی یسحق و نور و عافور و ا



سنة  
برنوخت  
هجرة

صنجل

السلطان

كل شئ

دور  
وقاية  
ادوية  
دافعة

برود حصم

اضابرو

يد في الصند ان جربناو وفي ما رجوا الى حان غير  
محض عند الماء ويجعل نفعه سكون بالسر للذكر والسر  
للمرءام ليسير ويلقى عليه الحوايج ويعمل فيه فائدا  
ويقرض اقرصا صغيرا ويجفف في الطور السليمة في ادوية  
والمرام والذرويات والاكحال والشبافات الاحمال  
تبقى اكثر من الذرويات من شهرين الى ستة اشهر  
معناه جالب للنور نافع من ضيف البصر والاشارة والهرب والسب  
والظفرة والبياض العتيق يوخد شادنج مغسول وخاس محرق  
واقلميا افضه ومك هندی وبورق ارمي مكدا ربعه دراهم  
ابيض واسود وزبد البحر مكدا ثلثة دراهم وافر قلقل صبر سقوطري  
وسنبل الطيب وافر قلقل مكدا ربعه دراهم ونصف نرجبيل نيلنج  
وهي شجرة النيل مكدا دره مان زعفران ونوشادر مكدا درهم تدق  
لجميع وينخل ويخلط ويعاد الى السحق الى ان يعود هذا الغبار ويجعل  
برود حصم مبر منافع من حرارة العين والسلاق والدمعة وغدا  
التوبيا وسحق ناعما ويبي بما الحصم الذي قد اعتصر من الحصم ويجعل  
في الشمس اياما ثمانية من مائه ثم يترك ليحفظ ويبقى ناعما وتلك  
الغبار برود حصم سيفع من السلاق والدمعة والهرب ويقاها الامراض  
وغلط الاجفان والسبل الرقيق الى الاداة توتيا كرماني دكره مكدا  
عشرة دراهم نرجبيل وجيلج اصفر مكدا خمسة دراهم وافر قلقل وامير

الکرو صافی  
الحاصل  
کحل

(۹۷)

یابد و بنیاد بر این است که در این نسخه از نسخه‌های  
قدیمان می‌بینیم که بنیاد بر این است که در این نسخه  
والظلمة و یجد بنیاد بر این است که در این نسخه  
و یقع فی ماء الامانین المعصرین المرقی فان قدیر بالغ و یدرک  
نفسه ام تمحرج و یجفت فی الظل فی موضع لا یخف الغبار غطی  
بجیه و یسحق و یؤخذ منه عشرة دراهم و یضاف الیه ما حل اصفهانه  
و تویتا هند مصونان و تویتا الیخاس مغسول مکد ثلثه دراهم  
و یؤخذ هلیج کالی محرق متعال خض هندی و صبر استقوی و  
ناسیران مکدر همان نسخ الحیج ناعما و یعاد تربیه بماء الرمان  
ثانیا و یجفت کما تقدم و یسحق حتی یجیر فی حبل الغبار و یعد  
هو و کد الرمان حبل البصر تویتا مرقی بماء الرمان الا حمض  
ایام یسحق و یسحق الحظ صفة البصر و یسحق و یسحق  
یؤخذ رمان حل و حامض صاف الحموضة فیعصران علی حبل و یجعل  
منه علی حبله فی قنبیه و یسحق اسها شد اجتید و یجعل فی الشمس  
او اجزینان الی اجزای و یضع فی کل شهر من الثقل و یرجی بالثقل  
مان و یؤخذ کحل رطل من صابر و قلفاح و دار فلفل و بنیاد  
مکدر هم یسحق و یطرح فیه و یرفع کما اغرق کان اجود کحل  
فانه عجیب الحظ صفة العیار و یجلی البصر الا ان النافع من غلط  
الابصار و رطوبة العين و هو تویتا کرمانی عشرة دراهم اقلیمیا

برود النقاشین

برود

بمید و ارو  
در چشم کزیده

از خسته شوقان

برود

محرق مصحح وفاقيا واما ما من مكد در همان شمع از ناله را  
 آه ايل اصفريسته درام شادخ منسول خمسة درام يدق الجوز  
 ويرقي بماء الاس وما السحاق بالسوية سبعة ايام الشمس على حرفة  
 منفع من الغبار وكل اخف اعيد لما اعلى ويخف في الظل ويسحق  
 بحبل البصر ويحفظ صحفة ويخذ ثوبيا ويرقي بماء الرازي اسبوع  
 ثم يخفف ويسعمل حل الباسليقون الناضج من الجوز  
 والبياض والظفرة وغلظ الاضغان اقليميا نصفه ويزيد البحر مكد  
 درام نحاس محرق واسفيداج الرصاص وطم اندلني وشاد درام  
 وفلفل السود ودرام فلفل مكد در همان ونصف قرنفل واشنة مكد  
 يدق الجميع ويخلط ويعد سحفة حتى يعود كالعنبر ويكتحل  
 اغبر ينفع من السيل والقروح العتيقة بماء الخمر ويقوي العين اذا  
 استعمل عقيب التحال الحادة شيع محرق مرقي ثوبيا الرومانى مغسول  
 مكد عشرة درام سكر طبريز خمسة درام نعيم سحفة ويكتحل به  
 لولو فاضيف لكل درهم منه ربع درهم لولو مغسول ويسعمل  
 مرادى يخفف الدمعة ويقوي البصر وينفع في الجرب والشيخ الح الصفا  
 وثوبيا الرومانى وتوبال نحاس وشيع محرق مكد عشرة درام ما مبر  
 ثلثة درام يدق الجميع ويخلط ويعد سحفة في الطاحون حتى يعود كالعنبر  
 ويكتحل به جلا مبرد يقوي الحدة وينفع من ضعف البصر ثم  
 واقليميا نصفه واسفيداج الرصاص ونشأ الخنطة مكد خمسة درام

كحل  
 كحل

كحل

كحل

كحل

(١٢٠)

شیا

شیا

شیا

شیا

ان واما وبقايا الارصاد وجميع البيلة وينفع من الرمد البان  
 حوالان هند ووتيا اخضر معد في مغسول مكد سبعة دراهم  
 وافرغيس و زبروت مكد دراهم ان نشا و صمغ عربي و زنجار مكد دراهم  
 يعال كايينغ و يحفف في الظل بعد تجفيفه بما اصاف و يستعمل في العين  
 ينفع من ابتداء الرمد و اوجاع العين و حرقها و ينفع بها الكناس  
 ليطا العين و يحرق جفنها و يتا ارك ذلك بالاسحام و الا تحال  
 بالتيان الا في الدخ و صمغ عربي و نشا و كندر مكد دراهم اسفيدج  
 الرصاص ستة دراهم يدق و يخل و يعجن بلباض البيض و يشيف  
 و اذ الكز القدي في العين اضيف اليه وزن درهم ان زبروت شيا  
 ابيض يافع من الرمد الحار و الحكة الصعبة و اللدغ من المواد الحارة  
 اسفيدج الرصاص و مغسول ثمانية دراهم صمغ عربي و كندر ابيض و نشا  
 مكد ربعة دراهم ان زبروت دراهم افيون درهم شيا جميع كايينغ و  
 يحس بلباض البيض الرقيق و يشيف و يحفف في الظل و يشعل  
 احمر حاد ينفع من الجرب العتيق و السبل الغليظ و غلظ الاجفان المز  
 و الظفرة و السلاق و الحكة و استرخا الاجفان سادج مغسول  
 اذ اعشر درهم صمغ عربي عشرة دراهم زنجار و قلقطا و حرق مكد  
 درهم افيون مشوي و صبرا سقو طري مكد دراهم صمغ عربي و زعفران  
 مكد درهم كايينغ و يحرق و يعجن بلباض البيض و يشيف في الظل  
 حاد ينفع من الجرب و السلاق و استرخا الجفن و السبل شاد مغسول

شياف احمر لين

شياف اخضر

شياف اسود

شياف سبعي

عذرة درام زنجار سبعة درام قلعطان محرق خمسة درام زنجار محرق  
درمان ونصف يدق ويخل بعجوة شرب وتشتيف شياف احمر لين  
يستعمل في اخر الامر ما ويحلل انما ينفع من غلظ الاضخان والحر  
الخشيف الصافي صمغ ونشا وكثير ابيض واسفيداج الرصاص ونحاس  
وشادنج مغسول وسنبل هند مكد ثلثة درام زعفران نصف درام  
لؤلؤ غير مشقوب وبسد مكد درهم ينحى الجميع كما ينبغي ويعجن كند في  
عقيق او بماء الرز ياخ وتشتيف ويحفظ في الظل وينفع من  
ينفع الجرب الغليظ والسيل العتيق والظفرة اسفيداج وصمغ عربي  
واسنق ونشا زنجار مكد ثلثة درام يحل الاسنق بماء الشداب الرطب  
ولعجن ببقية يدوية ويدبر كما ينبغي ويحفظ في الظل ويستعمل  
اسود من الكحل فيقع من الحرارة والحرقة وشدة الوجع والسيل  
من حرارة وينشف الدمعة اسفيداج الرصاص المغسول اربعة درام  
صمغ عربي ودرهم نحاس محرق مكد درهم اقايا خمسة درام سنبل  
اربعة دوانيق صبر اسقوطري نصف درهم افون اربعة دوانيق  
يسحق كما يجب ويعمل شياف ويحفظ في الظل يستعمل في  
من القروح العتيقة والبيومر والموبرج وبقى العين ويحلل انما  
الامر ما ويحلل احمر القرينة ودرهم العين ودرهم منقوع الاعم  
والموبرج انسان وسبعون مثقالا انما يحرق مغسول وكل  
وتوبال نحاس ونحاس محرق وشادنج مكد ثلثة درام اسفيداج مكد ثلثة

والنفس  
للعود

كل  
كل

ثلاثة دراهم من ماء يرب من درهم ونصفه حتى يمتلئ  
 ويخلل في الماء من درهمين من ماء يرب من درهم ونصفه حتى يمتلئ  
 دار فلفل وماء يرب من درهمين من ماء يرب من درهم ونصفه حتى يمتلئ  
 يحل البياض ويقع من ظلمة العين والدمعة ويقوي البصر ويحفظ العين  
 اقليم ارض توبال الخاس وتوتيا هند وشادج مغسول في ماء  
 ويخلل في وقته السوداء ويبض ودار فلفل مكدلة في ماء يرب من درهمين  
 هندي وقرنه ان يمد ينقال ملح هندي ونريد البحر ونشادر مكدلة  
 درهم مسك دانق يدي ويخل ويخلط الجميع ويعاد سحقه حتى يعود  
 حد الغبار في ان يمد ينقال الى المعلقة لثلاثة ابره وظهوره حتى  
 ينفع في الورد وير في يوم اذا استعمل عند طوى النحر وينفع الوجع  
 انزروت عربي بلبل اثنان عشرة درهم جسم مزج منقار تشاوسكن  
 نبات مكدلة درهمين يخلل في ماء يرب من درهمين من ماء يرب من درهمين  
 الاطباء يوصون في اسرأ الصبيان والورد يخلل في ماء يرب من درهمين من ماء يرب من درهمين  
 البغ النفع عجب النعل انزروت عربي بلبل اثنان عشرة درهم جسم مزج منقار تشاوسكن  
 ثلثة درهمين يخلل في ماء يرب من درهمين من ماء يرب من درهمين من ماء يرب من درهمين  
 ر اهل العراق والموصل والشام يؤخذ من الملكا يا جز ومن اللوز  
 الاصغر الصغير حر يخلطان ويستعملان في ماء يرب من درهمين من ماء يرب من درهمين  
 ينفع من الورد والوجع العين والورد يخلل في ماء يرب من درهمين من ماء يرب من درهمين  
 اثنان عشرة درهم صدر اسقرباي وما ميثا بهاني مكدلة في ماء يرب من درهمين

الملكيا

ذره

ذره

الاصغر  
الذره

الذره الكبر

ذره

ذره

ذره الوج  
آخر

أغث خفيف  
موقوف كنه

كل

ذره

العيان  
يستحق أن يكون في ذره الكبريت سبع مائة  
والوزن ينج أن يوزن في خمسة دراهم مائتا درهم إن صبر استقر  
وزنه ووزن عشرين مثله في درهمين اثنين وان كان يلقى الجميع  
ناعم ويتخذ ذره إذا يقطع الرقص ويصلح إذا التكن الحلو  
كثيره أن يوزن عشرة دراهم نربد البحر درهم سكر ثلثة دراهم يجمع  
اللبياض في العين مسحقا عشرة دراهم نربد البحر أربعة دراهم  
نربد البحر درهم ونصف بوري وسليخ واشق مائة درهم يشف يطبخ  
الوزن ويحلى به ويكحل به ثم يذره هذا الذره مسحقا درهمين  
نربد البحر درهم بوري وسكر عشرة دراهم يسحق ويذره العين  
خشد في إذهاب بياض العين مسحقا ونربد البحر وربع الصبي بوري  
ويسكر حاندي أجزاء سواء ويؤخذ وزن عشرة دراهم وج ومثلها يبر  
فيطبخ في رطل ماء حتى يصير ربع رطل ونصف ويسقى به لا يوزن ما يشف  
ويجفف في الظل ثم يسحق ويحلى به أربع مرات ثم يجفف ويسحق ويذره العين  
فإنه لا عدل كفي إذهاب بياض العين حتى يطلع الغليظ من في العين للذره  
ويشفي العين بغيره من الخرج من الحام ولا انكبات على بخار الماء الحار  
حدث في العين حمرة أو وجع أو غثا يا ما حتى يسكن الوجع ثم يعاد  
للدعة ثوبه اهتدي وحكاه لا هيلم بسحقان بما الحصر أو بما السقا  
أو بما الآيس ويجفف ذره أبيض نافع من الرمذ الحديث يؤخذ  
أنه ذره خمسة دراهم تشاد مائة درهم ذره درهم صمغ عربي مثله

جمع با نیمی از اسفند لبر و شش و هوا تامل پس بوزن هلال محرق  
 نصف جز نوبال الحاس و در مرد و زعفران و سنبل هندی را که  
 و دار فلفل و سنبل سود و مکدر و جرد و بوی غمر محرق قدر ما که بشود  
 همه را با هم مسوق و با موی لا و بقیق النوی عند سحره بقلیل دهن بلسان  
 و بوی الحسین و بوی رفع و بوی اخضر و بوی ندوا الکاتب من الارشاد  
 بحدیثی العین و البصر و نبشف البکرة و بقیق النور و هو اسفند  
 مامینا و بوزن درم یکصد درم کل اسفندانی در موی بمبار المطر در میان  
 هلال اسفند نصف درم عصا و الحصر درم کافور و انق و سیحی  
 حید و بوی کافوری و بوی با بوی من الارشاد نافع من حرار  
 العین و الرمد الحار و بوی حمری خمسة درم کافور و بوی الحسین  
 و بوی لا کسیرین نافع من قروح العین شاد و خضوف  
 ثلثه درم نشا و اقلیمیا و قصه و افیون و انند مکدر درم صغیر  
 انزروت و کدرمان اسفنداج الرواص ثمانین درم بیدی و  
 یخ و بیلین فی الهاون و بیدر بر العین و فی نسخه اخرى بسند مر  
 و لول مکدر درم قال هو نافع من القروح و البثور فی العین و بوی  
 نافع من القروح شاد و خضوف و شیخ محرق و کدر خرقشور و بوی النعام  
 فصول غسلا لطیفاً مسوح بخرق خشنه نصف جز بیدق نافع من  
 حرر نافع من الحول و حرر یوخذ من السند و بوی الصافی الکون  
 و یجعل فی حرر و یجعل فی الحول و یجعل فی الحول و یجعل فی الحول  
 و یجعل فی الحول و یجعل فی الحول و یجعل فی الحول و یجعل فی الحول

کحل

کحل

برور

ذره

کحل

کحل

منهفد كفه وسكونه  
منهفد كفه وسكونه  
منهفد كفه وسكونه

كحل

التريب

صناعة ماء الرازيانج

صناعة ماء الرومان

اشياء الورد

شبان

ويؤخذ ويكتب عليها طابستة نحاس لطيفة حتى يتعلق فيها الزوارق  
ويقترب من مسك وعذيق خام ويكحل به في الماء ويحلو العين قريب الخد قال  
الطاهر الكوهين جربته فانفتحت به يؤخذ كما ذكره ابن منقال لولو  
درهم مسك قيراط بصول الكحل ويعسل اللولو ويحفظ ويقترب بما ذكره  
يداف فيه المسك ويريب بما رازياخ ابيض ويحفظ ويستعمل  
ماء الرازيانج النافع من ظلمة البصر يدق الرازيانج الاخضر  
يعتصر ويؤخذ ماوة ويعلى على النار حتى يذهب رايته وتكس طرية  
ويحلى بهذا ويضاف اليه ربعة غسل خل غير ناري ويرفع في اناء ويستعمل  
ماء الرومان يؤخذ من ماء الرومان الغض في اول محبلة طبل  
يترك في الشمس اياما حتى يروق ويؤخذ رايقة ويورق ويعمل على  
طبل منه صبر سقطري ودار فلفل واثادرمعدني درهمان درهمان  
ويخلط جيدا ويترك في الشمس معلقا اربعين يوما ويستعمل  
يستعمل الا من خارج فينفع الا ورام من الاثر ما ذكره في الحمرة والحمرة  
الرياح ويحلل ما حصل في العين ويمنع ما وصل اليها بالقوية طاهرا ويسكن  
الاكرو وينفع السلاق والكحة والورد فينفع والحمرة ويعرف بمعشره من  
صندل مقاصيري واحد مكد خمسة دراهم نرتر وورد منزوع الاقلع انة  
عشر درهما صمغ عربي وكثير ايضا وخولان هندي وصبر اسقطري  
وما من مكد ثلثة دراهم زعفران وافيون مكد درهم يسحق الجميع ويحلى  
بماء الورد ويحفظ في الفل تباة حولاني ينفع من السبل والجر با غلط

مشبوط  
له زرد و نارنج  
و زرد بفتح غين

شیاق الساق

شیاق الساق

شیاق السبیل

شیاق اللسان

السداب

شیاق الساق

مع غربي اربعة وعشرون شتلا يستخرج الجميع ويدق الورق ذراع الا ان  
 كالمهم ويؤخذ بيض الفضة الدوية ويحفظ في الظل شياد ساق على الماء  
 ثم يحرق في قوامه ويخرج به اسفنداج ثلثة دراهم كتيار ابيضاد مرمان و  
 كافور نصف درهم و تشييف درهم شياد من منطاج الكدبان يطبخ  
 الساق بالباطن اجيدا و يصير و يطبخ و حده حتى يغلي ثم يمد عليه  
 اسفنداج جزا كافور ربع جزا كثير ابيضاد ايون مكد سدس جزا  
 بسملة السبيل لكل ربع من داخل و يطلى ربع من خارج نافع من بقايا  
 الامراض و يحلل غلظ الاحقان و يقويها و يجد البصر و صوابا و مع غربي  
 ورا استخت نزال النحاس مكد عشرة دراهم سبيل هندی ثلثة دراهم  
 زعفران درهم ونصف ايون درهم يستخرج الجميع كما ينبغي بماء مطر و يحفظ  
 و يستعمل في المرات يففع من ضعف البصر و الماء النازل في العين  
 صنعت مرارة الصفة العرجا و مرارة الفم و دهن البلساب مكد درهم  
 انزروت و صبر و زعفران مكد درهما يدق و يتخل و يخرج بماء الزنج  
 و تشييف و قد يعمل على هذه الصفة و هو مرارة الباشق و مرارة القند  
 و النعل كالدب و الشبوط مكد جزا يدق و يتخل و يخرج بماء الزنج  
 و تشييف و قد يعمل على هذه الصفة مرارة الكوكي و مرارة الشبوط مرارة  
 التيس و مرارة الباني و مرارة العقاب و مرارة الحجل محففة مكد واحد  
 او الكرم و قد يعمل عشرة دراهم منطاج و يابس دراهم شحم خنظل  
 مسكينة و مثله فربون و جمع و تشييف بماء الزنج و يكتفى به

إلى الإناخ من قروح العين ويسكن حرارها وينفع من الموهج والدمامل  
وهو برصا من محرق مغسول ونخاس محرق مغسول وأمد مغسول و  
مفع عربي وكثيرا أيضا وأسفيداج مغسول مكدر ستة دراهم مطبوخ  
وأقرون مكدر درهم يسخن الجميع كما ينبغي ويعسل بها العين ويخفف في الظل  
وقد يضاف إليه كندر أبيض متفال فيكون أقوى في الحار من قروح العين  
وأمد الخبز الكندي ينفع من الشعيرة ويهدد بالذي لا يؤمن  
بلب الخبز المنقوع في الماء حتى يروح عجينا ويمسح عليها مبعده طيبا ويؤخذ  
الشمع ويدخل فيه البصل ويمر به على الموضع ويستعمل الحام والآنكباد على الجراح  
الماء الحار وبزك الشنا علا ينفع الحشا والصلابة ضد العين  
مضروبة بدهن الورد وشحم الدجاج المصفى عند النوم ويكثر من دخول  
الحام والآنكباد على بخار الماء وصبي على الرأس والتدهين بالعين  
إذا هاجت من شدة البرد والريح وليك على طبعه من الجنطة والزعفران  
والبابونج والشبت مفردة ومجمعة أو محمي بحار أو يرش عليها التبنيد  
وليكن عند ذلك البخار فهو نافع من كل صنف من الرميد أو من أبيض  
درهمان حب السفرجل الحلو عشرون حبة وزعفران شعير ونصف  
ما ميران دانقان كشك الشعير عشرون حبة يسكن نصف درهم كثيرا  
وانق يطبخ في ماء في زجاجة حتى يستوي ويصير نقط منقوع في العين  
بالغداة والعشي ويضع فستق مقشور ووضعه فوقه في قطنة خفيفة  
ترقيقه مغسولة وهذا لا معالجة في الصيف إنما في الشتاء فينبغي البصل

ياف

علاج

علاج

قطر

لطوح

فصل في القطارة وينقع حشوها في العين ويوضع البراقوق  
 مجرب ليجري ماء الأجنان وأحرارها والبرق والشمس وهو يد مع خفيف  
 الدين يؤخذ سماق عشرة دراهم وينقع في ماء أو رد عشرين دراهم  
 ويضاف إليه دهن لوز حلو عشرة دراهم وتوتيا خمسة دراهم ودهن  
 سم دراهم يسوي كالغبار ويودع الكل في طاسة نحاسية ويضع  
 النار اليه حتى لا يثقل ثم تصاف اليه شمع ابيض درهم وشمع جديد  
 كزبرة من المرم ويطلى به على الجفن ثم يثبت الشمع في الأجنان  
 بعد اخذ بالبنفاش يقطر على موضع الشمع فانه يثقل ان يثبت فقل  
 القاضى فتح الدين عثمان الحديدي وهو صليبه وخراج مكد جبر عجار  
 ثوبان كشاد مكد نصف جبر السخري واليحيى عجزه وليف ويزع  
 الدانج ينف من الجرب العتيق والسيل والظلمة والطفة والبياض  
 صمم عربي واقليميا فضية ردهية واسفيداج ونحاس محرق مع  
 وشادخ مغسول وسنبل هند مكد ستة دراهم مرادون وحنديد  
 وخولان هند مكد درهمان سخي الحبيبي ويغلى في الماء الساب الطيب  
 بعد ان يجعل فيه بارز دشتال وثلاث وهو الفند ويجعل في الظل حتى  
 يجف ويستعمل في موضع السيل من يومه وليف الورم من ساعته  
 اتمد واقا مكد اربعون دراهم اقليميا فضية محرق مغسول ستة  
 حاس محرق مغسول اربعة عشر دراهم اسفيداج الرصاص المغسول  
 ثمانية دراهم سنبل هند وحنض هند مكد اربعة دراهم حديدي

فرق  
 من  
 ١٢

شباب

102

شباب الدانج

شباب



سبعين محل  
 شجرة  
 سبعة  
 فروع بدو

عقيق

ويخلط صفت شجرة من عقيق مذاب مطول ونصف زيت  
 ثلثا طالع وراسم مسحق ثلثا طالع فلفطار ربع اوراق  
 والفلقطار حتى ينفذ في حلة الغار ويخلط الجميع في زيت السم  
 المذاب ويحرك بمخلب من الفخار الاحمر ويكشط ويقطع ويحرك  
 سبعة عشر مرة احسن وان دق سبعة الفخار واحد من مائة شجرة حتى  
 عليه في حال الحار ان اوى في قوتية العضو النفع من الورد المتطهر مرارة  
 واما ما تبقى قوتها الى ستة اشهر ثم تصف وقد بقى الى ستة والثلاثا  
 محفوظة في الاسفنداج ويعرف بالمرهم الكافوري ينفع من حرق النار  
 والحمة والوراء والنبوءة الملتصبة ودهن البسج مطول تمتع ابين ثلث  
 يذاب الشمع بالدهن المذكور ويعلق عليه اسفنداج مغسول ومزك  
 مسحق مكد اوقية كافور وزن درهم يضرب الجميع ضربا باعما ويصف  
 جالينوس وهو مرهم الخيل ويعرف بالمرهم اللابزوق يكمل الجراح  
 والفروع العتيقة ويلينز الكهوف والبواسير مزك مطول ونصف سحقي  
 سخنا غامليا ويطبخ برطلين من زيت عقيق وثلثا طالع خلط  
 حاذق حتى يخلو ويغير مرهم احسن ويخلط في طنجرة على نار خفيفة ويحرك  
 قليلا حتى لا يحترق الزيت قبل اتحاده ويرفع علامة من الماء ان يشهد  
 الرخا ويلينز الجراحات العتيقة والفروع الخبيثة ويقطع اللحم الزائد  
 يحفف برطوبات الفروع السهلة شمع ثلث اوراق علك صنوبر  
 ثلث اوراق استق مرانج اوقية واحدة زيت عقيق مطول زجاجا

مرهم

103

الانزق مرهم

العقادة مرهم

شيخ

صافي او قنن يحمل الاشق في ماء البسمل ويدا بالشمع والعلات  
 الزيت على النار ويضاف اليه الرجا اكل السحق ناعما ويطبخ حتى  
 ويرفع ثم الزيت ويعرف بمهم الباسليقون ينبت اللحم في القرو  
 للفايرة ويلحم الجراحات الرطبة بدها مع ابض حزان نرقة البليج  
 مكدمير يخلط الجميع ثلثه مثالي من زيت عتيق الى ان يختلط وقل  
 يضاف اليه مثل الشمع شحم خنزير عتيق فيكون اقوى في التحليل وبعد  
 التراج مهم الباسليقون الاصغر لانيات اللحم راينج وشمع وزيت  
 بالسوية يتخذ مرها بالزيت الذي يخلون ينفع من الجراحات و  
 يحلل الخنازير والصلابات والسلع وتعد القصير لكان بركتان و  
 بزهر مر ووزر خلمي وحلبه مكدمير نصف مرط واسبج مرط السحق المرط  
 ناعما ويطبخ في مرط ونصف من زيت عتيق الى ان يختلط ويطبخ الى  
 الالعة بعد ان يغلي غليات وليد على نار هادئة الى ان ياخذ قواما  
 يستعمل مهم الحوايرين ويعرف بمهم شلخا ومهم الرسل البه وانيامهم  
 عيسى علي السلام واما سمي مهم الحوايرين لان الادوية الاشج عشر  
 اختارها واري عيسى عود وكر كبرها ينفع من الامراض الحاسية والفايرة  
 والنواصير والطواعين والسرطانات وينفي الجراحات من اللحم الميت والاسماع  
 وينبت الحماط رايشمع وراينج مكدمير اربعة عشر درهما حوا وشاور حمار  
 وقنه ومر صافي مكدمير همان اشق سبعة دراهم نمر او نطويل ولبان  
 مكدمير مكدمير مقل الزرق اربعة دراهم مر واسبج اربعة دراهم وشمع

مهم

مهم

مهم

يسمى في الصين مطبوخا باليابس في الرطب فان كان شتاء كان من الرطب  
 رجل نصف بالكان سباعا من الحنظل وادونه نقر الاورام  
 ما اذا دى واما اللبلاب فخذ لائق ويضع في الماء ويغسل ويضع  
 فيه خذ من ماء الكناون ويلو في الطاون ويسحق فاذا اختلط جدا  
 يطرح عليه ما من حجر من مسحق منخول بحجر الشاذل ينفع  
 قروح الامعاء والمقعدة والشقاق للعارض فيها ويحفظ تحفيا بلغا  
 من غير ادى دهن ينفع ودهن ورد مكر اوقية شمع خمسة دراهم  
 يذاب الشمع على النار ويضاف اليه الاسفنداج الرصاصي وشاذل خفسو  
 وطين ارميني مكد ثلثه دراهم عصار تحية التيس درهمان افيون مدر  
 نصف درهم لؤلؤ الاقوية في الطاون والشمع يحرق فيه رطل خمد  
 حتى يتجد ويرفع القفل والاسفنداج للبو اسير المقعدة والاضراب  
 مسنام الجان مد الباسقي وشمع ابيض مكد خمسة دراهم يحل النار  
 فما اذا اب اصف اليه اوقيتان مقل انزرق قطران شامو درهم ملأ  
 كرات مصفى اوقية يغلى حتى يختلط وينزل عن النار ويوقع في برنية  
 فاذا اجمعت اليه توخذ منه شي يذاب على النار وتلف طنة علم شي  
 دقيق ويبل بذلك المرام المذاب وتجعل المقعدة الشوم  
 للاعصاب شحم دجاج وشحم نعام وشحم على ما عر واليه وشمع شاق بقر  
 وشمع وشير مكد جز يلج حتى يتجد ويرفع قطع التاليل و  
 المسامير تبار وقطران حرق مكد درهم وشمع ماء العويس من ماء

مرهم

مرهم

(100)

مرهم

ظرف سفالين

مرهم

مرهم

في رابع  
في رابع

حبر  
البر

مرهم

مرهم

مرهم

مرهم

مرهم

مرهم

الصابون الاول وهو ماء الخبز والعلف الذي يعمل منه الصابون سبعة  
وفي نسخة تسعة عشر درهما غسل على ثمانية دراهم في سبعة  
لطف حتى يغير مظهره فيرفع غسل في الفرج والبركة ما يمل غسل  
يعقد ويضاف اليه مثله من زيت ويخلط جيدا ويستعمل في الشقاق  
والاوجاع شحم وجام وحم البيض وكذا وفيه شحم اسير ثلث اواق و  
اسفديج الرصاص اوقيتان مر داسخ مر في الماء العذب ستة دراهم  
بياض بيضيه واحده يجمع الجميع كما ينبغي عجيب لهم كما اعجز الاطباء عن  
الحامه لوخذ بناست وهو علك الانباط عشرة دراهم مراد الصبر  
دراهم ثوبال النخاس والحديد مكد خمسة دراهم مر بطارخ دراهم جان  
دراهم زراوند وكندر مكد سبعة دراهم اسق خمسة دراهم يجمع  
ناعما ويحل الاشق والجوارشير وجل خمر حادق ويخلط الجميع فانه نافع  
سنا مائة نافع من الجرب والحكة يوخد سنا مكي والحما عليلج اصفر وعرك  
ذهبي اسفديج مكد جبرافيتي ناعما ويرتب بدهن ينقسم ودهن ورد  
شيرجي حلكة الاليتين وسيلان الماء الاصف منه يوخد اسفديج  
خمسة دراهم كبريت اصفر واثون مكد نصف درهم يستعمل الجميع كما ينبغي  
قال الطيار الكوهن لم يزل معه دهنا في اعلم اعطاهم لا هلك السخنة  
خولان نافع من الاورام الحارة دهن ورد ودهن ينقسم مكد  
جز شحم ابيض نصف جز خولان هندي ربع جز وجل الشحم مع الدهن  
ويستعمل الخولان ويرتب مع الادهان الحلوكة الشحم حتى يجرد ويرفع

النور ويعرفان بالباسليقون ينفع من حرق النار ويدل الحرا  
 ويجفف رطوبتها نوراً محرقاً معسولة طبعاً وفضات بما عذب ثمن  
 درهما بالسلقون عشرون درهما سمع بعض اوقيان زيت الفانق  
 طاحل الشمع في الزيت على النار ويضاف اليه بقية الادوية ويغلى  
 ويرفع ويسعمل جاذب ينفع الحراجات والمدايايل ويملا القروح  
 الغائرة ويجذب السرا وهو سمع وعلك البطم مكثت حل راينج مرع  
 زيت عتيق حل يذاب الجع على النار الهادية ويضاف اليه اوقيان  
 من بورق انبي سحق ويغلى حتى يجرد ويرفع مصرى  
 القروح العتيقة غسل خل اربع اواق خل ثم تفتن اوقيان زنجار  
 دراهم مراد اسنج او فيه نعل ابيض ويرفع الوصل محل السلق  
 الرصاص على البطم وزيت شامى عتيق يطبخ الحنث بالزيت حتى  
 يجرد ويخن ويكلى عليه بعد ذلك الخل وينزل عن النار ويرفع  
 الكتان عج في الحام الحراجات وايناب اللحم يوخذ خرقه كة ان  
 معسولة فيدن حتى يصير مثل العبار ثم يوخذ زيت فانق وهو زيت  
 الاتفاق او دهن الاس ويجعل فيه من القندق ما يتقد ويداك  
 في مغر فجد يد على نار هادية حتى يحل القندق ويطرح في خرقه الكتان  
 المدركة ويحمى بها ويوضع على المكان ويربط فانه جدد للبر  
 محرب يوخذ نخاس محرق وزهر نرجس اصفر وشيطرج ونوره وزهر ارنبل  
 اجزاء متساوية في سحقه ببول الصبيان في الشملن محل عمر

مرم

مرم

(105)

مرم

مرم



حلوى ليمناط توفى  
زعفران في حركته دادة

على النار الهادئة ويصعد خلط الادوية والبرص مع الشحم ويستعمل  
عند الحاجة يرفع باذن الله تعالى قاطع للام صبره تنفوي  
وكندره مكد جزا دم الاخوين نصف جزا يسحق ويرفع  
يسحق الدم من الشرايين دم الاخوين وانزله في ققطار  
وصبر ودقات الكندره مكد جزا صمغ عربي حران يدق ويرفع ويستعمل  
بياض البيض يجعل على وبر الارنب ويوضع ويستند ويترك انما  
الباس لقطع الدم من حرارة حنار وقشور الكندره ودم الا  
وانزوت وحر وسعد كوني محرق وقرن ايل محرق وقرطاس مصري  
محرق وطين مغسول مكد جزا يدق ويرفع ويستعمل  
اي قدره على قدر يوخذه نريخ وقلبي ونوريه مكد نصف طل مريخ و  
نشا ودر مكد ربع طل يسحق بالماء الاول ويضع في الاناء الذي يستعمل  
اهل الكلب انال فيوقد تحت نار حتى يبعده ويلقط ما يصعد في قاطره  
ويذر على ما يرا دسقوط كالبا سوريه عرين فان سقط يقوم مقام  
الماء الاول يوخد بورة لم يصها الماء على مسجوق  
مكد جزا ويصعد ستة امثاله ما ويرفع ويشاط ثلثة ايام كل يوم  
ثلاث مرات ويصفى ويغم حتى يصير كالخلاق في القطن ويترك في الشمس  
حتى يغلي ويخذ اقراصا ويحفظ في برص ويوضع في مكان لا يفسد في رطبه  
وعند الحاجة يسحق ناعما ويستعمل ويمنع من الكلبة والعفن  
ويقطع الرائحة المنفرة ويذهب بالدم الفاسد نريخ احمر واصفر مكد ستة

درور ق  
ضعة لاذر

الذره الب

دليك بديك  
اهل الكلب انال فيوقد تحت نار حتى يبعده ويلقط ما يصعد في قاطره

انال بالضم توفى

صفه الماء الاول

دليك بديك

ممبرد لخم فاسدا

دوازده باب

صفة ذره

عمر الذره

دوا

دوا

دوا

ذره

ذره

ذره

ذره

درام مرصاف در میان حجارة النور محرقه غیر مطفأه خمسہ عشر  
 درام مرصاف در میان حجارة النور محرقه غیر مطفأه خمسہ عشر  
 لقطه لادن من الجراحة حنار و دم اخوين و شادخ مغسول  
 سوار شدق و شادخ در دره لکن اسفنداج الرطام  
 صمغ عربي و شادخ دم اخوين و عصارة الحبة التيس و عسل النحل  
 و طين مارني مكد در میان كهر با و شادخ مغسول و آقا فاما مكد  
 روا لقطه دم الشهابين بياض البصر و نوره غير مطفأه و ویرا لادن  
 و جيو طکتان ناعمة ليعرطه المكان و يشد نافع و يستعمل تحت  
 الايط يقطع راحته العرق شت يمانی در بهار مر نشد درام مرصاف  
 ثمانية درام حديد ناعما و يغسل الايط بالاكشنان و يشد عمل  
 لية عمل عند الخروج من الحمام يقطع راحته العرق الى ناني حمام و يوافاه  
 شفا و اخذ در ابعث عشرة درام مصطكى ثلثه درام يدق كل واحد  
 على حدة ناعما و يخلط و يشد عمل للجروح صبر و كندر و دم اخوين  
 و مصطكى و نر و در مكد شت درام شادخ اوقية غبار الرحي و  
 برام مكد اوقية لطن ناعما و يرفع درام يسمي بالاكسيرين من الاسناد  
 حائس الدم من كل مكان دم اخوين و قشور كندر و صبر و مر و انزوت  
 اجزاء سواء يستحق اعما و يرفع الى وقت الحاجة و من ينبت اللوز و يصب  
 الحاد و ينق الفروخ و يلجمها انزوت و دقيق كرسه مكد ثلثه درام  
 تر و انداير سا و كندر مكد اوقية ناعما كالاقل و يقوم مقام الحاد

نکته

نهر نضاح و اصغر مكد جز نراج اصغر و نهر المصبها الماء ملد  
 شت بماني و شتاد مكد نراج جز فلقند و فلقند نمدن قمر  
 لستحي و نجل و نجل نجل نجل و نجل في انا و نجل و نجل  
 من يوما و نجل كل يوم نجل مرة فاذا احف فليدق و نجل

نراج  
 قمر  
 نجل  
 نجل

قمر نهر نضاح و نجل عليها اخرى و نجل و نجل ايطين الحلة و  
 يو قد نجلها نجل نجل من العذاة الى الليل و نجل حتى نجل النهر  
 و نجل و نجل و نجل ما في القارة و نجل العلفا فانه يكون اصغر فستعل  
 في المرات الحد نجل و العتيقة و النواصي و البواسير و كل قرحة قد  
 مل علفها و النجل التي نجل و نجل في الجو و نجل ما في الالة  
 آ القارة و نجل السفك فالك تحده اعبر اللون يدق و نجل قمر و نجل  
 و نجل قمر و نجل قمر من نجل البواسير و نجل نجل ما حول نجل  
 حتى لا نجل نجل و نجل من فوق نجل مطينة ثم نجل نجل  
 من نجل نجل في النهر نجل مرات حتى نجل الناصور و نجل  
 حتى نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل  
 مسروق و فلقند و نراج و نجل ايل نجل نجل نجل نجل و نجل  
 مطن نجل نجل قمر و نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل  
 نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل  
 النجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل  
 نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل نجل

١٥٦  
 نجل  
 نجل  
 نجل

نجل  
 نجل  
 الناصور

نفوخ الوعاف  
 نجل دارو نجل  
 آخر

نفس آخر  
سقوط  
فهرس

دوا

حبر  
زيت

صفة دوا  
فلديون

الكالائي  
الدهان

حبر

للرما قشور الكندر وطرأس محرق وزراج مشوي كق  
فتيلة في التحزين للرواح سيطر الحروف عمار الحمار وطار  
المدفوع المقطر لملصق الحامات ويقطع الدم بعد نزاج لاسالف  
ونبت يمانى وعفص وقشور الرمان مكلد عشرون درهما خاسر  
اشناعش درهما ودم اخوين مكلد اربعة دراهم طراس عشرون  
شجع هذه الادوية مسهوقه منخولة ويستعمل جيد للرواح كذا  
وصبر وجلناز ونور حية وقلطار وعبار الرمي وحشيش ورماد  
قراطيس وقص يستعمل كالحل وينفع في الانف ويكوت فيه فتيلة مبلولة  
يدخل في الانف قليلا وفيها دم اخوين وزراج وطاس مختم بالسكر  
قسيح ويحيط بياض البيض ويكوت منه فتيلة ويضع في الانف  
للرواح يوخد فتيلة من خرقة كتان تعمس في حبر ويذره  
نراج ويوضع في الانف نافع من الكثرة في الدم وغيره من الا  
اقاقيا عشرة دراهم نشادر ثمانية دراهم نر رنج احمر ستة دراهم و  
نر رنج اصفر مثله مرارعة دراهم نور حية ثمانية دراهم شمس في ستة  
دراهم يقرس ويستعمل طروق استخرج  
ادهان الادوية اما بان يطبخ في الماء حتى ياخذ الماء قوتها ثم يمر  
ذلك الماء بالدهن ويغلى حتى يذهب الماء ويبقى القوي في الدهن و  
معرفة ذهب الماء ان تدخل فيه عود اعلم اسر فطن الى اسفل الاناء  
ثم تخرج وتغلى النار فان سمع لك تسلس فقد بقي من الماء وان لم  
اكره ان يرا اكارا

نصف



والسيراميق عذ من ماء القرع للربط طلاء من دهن الحبل  
 ويطبخنا فيمحقى تدفب المائبة وثقى الدهن ويضع وان  
 بدل دهن الحبل دهن الذير الحلو كان الطف منه والطف منه  
 ان يجعل بدل دهن الحبل دهن من القرع ودهن من زبد ابيض  
 ينفع من حرارة الدماغ وينفع اذا استعمل سوط الاصحاب السلام  
 ولما اخليا ويصنعهم ويضع كل حرارة تعرض في البدن  
 البنفسج بارد ودرطب ينفع الربط طلاء او يلبس صلاية المفاصل والعصب  
 ويسهل حركة المفاصل ويحفظ الاظفار طلاء وينفع من الصداع  
 الحار اليابس ويغوم اصحاب السهر والاكتار منه يرخى البدن ودهن  
 النبلوفر يقارب دهن البنفسج الرطب لو خذ سميح مقشور غير مقشر  
 ويحلى في كبريت من كتان ويحلى فيه مقدار كثير من بنفسج مقطط  
 حرى يجمد من مائبة ويبدد راس الكيس ويترك ثلثة ايام ويخرج  
 ويسيطر على ازار كتان في غيرة يفرها وخال حتى ينفى وبنفسج  
 منه ويخرج عليه البنفسج ثانياً ينفى ذلك على قدر ما يختار يلبس مرات  
 او اكثر الى خمس مرات ويسيطر ويحلى بخفيفا بلينا جيدا ويحلى  
 دهنه ويحلى في انا من راج وكما مرست قرا الانا شي اربل منه بفعل  
 ذلك مراراً عدة حتى يروق وقد ليخذ البنفسج باللون عوضا عن السم  
 فكذلك يفعل البورد والنبلوفر وسائر الازهار وقد يستعمل دهن  
 على طريق اخر وهو الذي يعرف بالديار المصرية والشامية بدهن

دهن البنفسج

اصحته

دهن البنفسج الرطب

كتاب  
 في  
 الطب  
 في  
 الطب  
 في  
 الطب

وهو ان يمسح بالدهن الحار المالح حتى يلبس قليلا وانه يحل في  
 نصفين ثم يقص كل نصف اربع قطع ويحيط على منخل او غربال ويحاط  
 معه زهر البنفسج المكطبا الطري وتوضع المنخل على دسب او كاون  
 في دية نهار بحيث ينزل البخر من النار ولا يحترق المصفاة ويخرج البخر  
 مع اللوز الى ان ينفض البنفسج وتليق اللوز راحة وقوة ويحفظ  
 ذلك اللوز فاذا احتيج الى الدهن يستخرج منه كما يستخرج دهن اللوز  
 دهن اللوز معتدل من البرد وقيل يابز في الدرجة الثانية لطيف  
 ينفع من حرارة الدماغ وابتداء ظهور الامراض ويزيد في قوى البصر  
 والسمع ويطلق اذا ساد فصدته ويحبس السعال المراري يسكن  
 اعراض الحار اذا ضرب بالماء البارد ومع يسير يخل ويطلع به يد  
 صاحب الحكمة يسكنه ويخفف البثور قال جالينوس دهن اللوز ينفع  
 من سوء المزاج الحار والبارد جميعا لانه معتدل مقوى وكان اماك  
 يامر بدهن اللوز والرتقي في الامراض الباردة وبدهن اللوز الشيرجي  
 في الامراض الحارة وانه مما يكون دهن اللوز مما يتخذ بزيت يتخذ  
 من زجج الزيتون ولم يخالط شي من الملح والقين من اللوز دهن اللوز  
 كثير ولا ينبغي ان يستعمل من دهن اللوز دما عتيق وحال عليه حول  
 دهن الاس مبردة يستعمل في الاعضاء ويقويها ويمنع المواد ويسد منافذ  
 الشعر ويمنعها ويسودها ويمنع الفروخ الرطبة في الراس والحرارة في  
 المفاصل وينقي العرق والبول وينفع اليأس والشقوق والسم في السفل

منخل  
 غربال  
 فارسي  
 موصوف

موصوف  
 الشدة ان بود دور

دهن اللوز

(109)

ف

حج

ف

دهن الاس

دهن البونج

دهن الجلو

دهن اللوز المر  
دهن البلسا

دهن بزر الكتان  
دهن المحسم

والبراسين البابونج حار معتدل مجفف باقيدال يسكن الالام  
وتفيد من الاعيار ومن الحمى العارضة من اسهول صف الجلد ويرى اللوز  
للتهدئة وينفع من اليرقان الباسن في الالام ومن خاصيته انه يحلل  
لا يجد بدهن اللوز معتدل البرد كثير الرطوبة ينفع من ومن الالام  
ومن الصداع وضربان الاذن ووجع الكلى وعسر البول والحصاة والاورام  
للتانة والرحم واختناق والسعال المزمن والربو وذات الحجاب والقولنج  
وعضة الكلب الحبيب وينفع الصدر والمعدة والسرطان وخشونة الحلق  
ويضرب الاحشاء الضعيفة ويصلح المصطكي من اللوز المر حار راسين في الثالثة  
منفع يقبض الحشا ويسكن وجع الاذن من برد وينفع القولنج والبلسا  
حار راسين في الثالثة وقد ذكرنا منافع البلسان وكما عتق كان  
قوته اقوى فعلا وكذلك دهن الاذخر قال الشاذلي في دهن البونج ان  
يستعمل دهن البلسان وحده لانه سريع النفوذ جدا بل يخلط اما ما  
اورد دهن البابونج من بزر الكتان حار راسين في الثانية ينفع من البواسير  
وحكة السفلى اذا لم تكن هناك حرارة من السمسم وهو الشيرج ودهن  
دهن الحبل والبخخ حار طيب مغرماتين ينفع من السقوق في مش  
السودا ويطين شربا وطلا ويسيلى حرقة المعدة وحده الانخل  
تسخن الاعصاب وشربه ينفع من خشونة الحلق والبلسا اورد دهن  
البسمية والكندرية ويعدل الطبع ويناد السموم ويريل سهول من  
وفيه غلظة وهو ردي للمعدة ويرحمها وحماة للغلظة ويصلح

دهن الزيتون

فصل  
في  
دهن الزيتون

(١١٥)

هو الزيت الذي يخرج من الزيتون وهو المسمى بالزيتون  
 هو الزيت ونزيت الاتفاق وهو المسمى بالزيتون الأخضر على  
 سبيل التسمية حال الاتفاق بالزيتون الذي وقيل فيه طوبى  
 ندمه من دافع المعدل مقوطا صالح للزيتون ولا سيما اذا كان مغسولا  
 وشرب مع الماء العذب المفرد ففات يشفى هذا الفصل  
 في الادوية وانما الزيت المسمى بالزيتون المسمى هو  
 الزيت الذي لا يخلط الا بالزيتون المسمى في الطب  
 نافع من البلغم والبرص ويحب على الجوهر من اجتنابه واخره الذي  
 في شدته ونجاسة الغليظة حار راس في الثانية حلا والزيت يشفى  
 في الشدات وهو اجد الادوية للعسل في هذا وافرقت  
 في الطب والاعشاب والنباتات او يجب ان يمتحن الزيت بالزيتون  
 فان وجد فيه شئ من القبح فهو الى البرص والبلغم وان وجد فيه  
 بلا قبح فهو مستعمل وان وجد فيه حيلة رطافة فهو الى الحار والبرص  
 في حله راس عتيق واحضرت اليه فصبت انا من اجد راس عتيق  
 عليه اطبخ حتى يحمر ويغير من العسل واستعمله فان نفعه من الزيت  
 العتيق المصطكي ينفع من ضعف المعدل وحسب او حار او راسها  
 يكثر في الماء يخدم من دهن الحار والزيت طين نصف  
 مصطكي يشر او في يجلان في قدر برام مدهون على نار حتى  
 يذوب المصطكي ويغير عن النار ويبرد في دهن القسط ينفع من

دهن القسط

والعصا

قلع الكبد والعداء من برد وجعلت الشعر يحد، إذا طلى سيدة  
 وكثير من القسطنطينية فلفل عاقر قرحا وفنون مله  
 ثلث أواق حديد سكر اوقية يثق الجميع نصف رطل دهن  
 خيري أو دهن زعفران يمزج بالأعضاء التي تروخية أو المبردة  
 القسط النافذ من الظل واللقوة والرياح وضعف الاعضاء  
 بين بعض الاعضاء الالهة وينفع من النافذ والكزاز والنشوة  
 تلتون دمرها سكر ودره المياحون وان عدم عرق بلل زخوش  
 مكه خمسة دراهم يرض ما يجب من حرشيشا وينفع في خمر عتيق يذرها  
 يغمر يومين وليلتين وبلق عليه رطل واحد زيت انفاق ويعمل على  
 نار هادئة حتى يذهب الخمر ويبقى الزيت ويضاف اليه بعد كصفية سببا  
 هضدى مسبل رومي ويصفى ويغسل وجره ما مكه ثقالا حديد  
 نصف درهم مسحوقه فحولة ويخلط جيدا ويستعمل قسط آخر قسط  
 اوقيتان حديد سكر وفنون وعافر قرحا وفلفل مكه مره درهم  
 يسحق الما حنا ويطبخ رطل دهن خيري ويغلى النار ليبرد  
 ويكسبه الادوية المسحوقه ويخلط في انا مزاج ويترك في الشمس  
 يوما واحد العلم اسود الشعر ويقوي ويعرف بل دهن الاسود  
 العلم لو حده امع من زرع النوى ثلث اواق يطبخ بنا لينة يثلثه  
 ماء الى ان يبقا النصف وان كان حرا ان اجود يصنع من ماء اللوز  
 رطل واحد من دهن البنفسج رطل واحد ويطبخ في ان ذهب الماء

دهن القسط

دهن قسط آخر

دهن العلم

دهن القسط  
 دهن العلم  
 دهن القسط  
 دهن العلم

دهن البصر

ويؤخذ الدهن ويضاف اليه عود من النارجون فيسحق ويؤخذ  
يستعمل الدهن البصر ينبت اليه ويسلق البصر ويؤخذ دهن  
في مقادير يذوق على سائر من نبت الاربع ويؤخذ تحتها  
حيثما في كبر وتشتد هذه اولاً ولا وعلماً سان من شئ غريبة  
لا يقوم في ويرفع ويستعمل وقيل استخراج دهن البصر ان تاء  
صفرة البيض المنقى من بياضه فيضرب ضرباً جيداً ثم يخذو طلاء  
داخل تطيب البنق ويقابل به الشمس الربعية المنوسطة ليسهل  
هذه الصنيع والتعب ينفع من آوجاع المفاصل والنقرس  
شبهه الا انه وتعد العصب بما لا قدر نحاس نبت انفاق  
واحد النسخ ان سعلت اعيان فيه احيا او بعد دمجها وقيل  
تدبيره مما يكون الزيت غمرها ويطبخ سائر هاد حتى يهبط  
اللحم ويخرج عظامه وقد يضاف الى الزيت ما او ملح وشيت واسفل  
حتى تذهب الماكية ويؤخذ الدهن ويصفى ويرفع في السعدانة  
من برد المعدل سعد كوني اوقية ربع ونصف فيايعر ميتة  
ويلين ويلقى حتى تذهب الماكية ويبقى الدهن ويرفع في السعدانة  
وهو الرخايل يؤخذ ما من رخايل مرطاً يضاف اليه شير طوطى  
يطبخ سائر هاد حتى تذهب الماكية ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل  
في مخرج العين اذا حدث له اشتقاق عند الجماع بنى الجبر  
جيد بديسر وحلتيت مالد درمان كلبان ذكر ثلثة دراهم

دهن الصنيع  
(١١١) والقلب

دهن السعد

دهن السعد

دهن السعد  
وهو الرخايل  
وهو الرخايل  
وهو الرخايل

وهو الرخايل  
وهو الرخايل  
وهو الرخايل

كتاب  
الطب  
الذي  
هو  
الذي  
هو  
الذي  
هو

١٦٦

يا سائر  
ما يحسن في قارورة زجاجية مليئة بدهن خالص  
عشرة دراهم إلى أن يخل الكلبان ويخط بالآلة  
ويرفع في مئذنة لينة ويستدراسر القاء مرة واحدة وتوقع ويستعمل  
وهو الحسك الساذج ليعمل البول ويخذ ما الحسك الساذج  
كرجة ومن دهن الحنظل واللوز سكرجة واحدة ونفان باهر  
الدهن المائبة وبنفي الدهن وتوقع وتستعمل وهو مخرب نافع  
الحسك الآخر النافع لعسر البول حسك عرض عشرة دراهم شراب  
مروض أربعة دراهم ودية أفالية خمسون سكرجة ماء عذب  
واسكرجة دهن حل ويوقد بماء حار حتى يذهب الماء  
أخذ من نافع والسكرجة ثلثون دراهم ما مع به القاعة ويستعمل  
في آفة حليل ويحقن به من يلف فينفع عسر البول من الحنفية  
المقرون للأعصاب ينفع من الأمراض الباردة فخل اخضر برف  
ما ديوما وليلة ويعالج حتى يذهب الماء وينقي الدهن برفع  
ويشيد رهند بيدستر ويرفع الحيات النافع من التوي  
ويستخرج المفعدة يوخذ دهن حل ثلثة اشطو هي أربعة اطال  
وصيف ويصير في قدر فخا ويغلي فيها من الحيات الشوابة  
من الحسك إلى العشرة ويستدراسر القدر ويطن بماء حار حتى يذهب  
يترك عن النار ويترك قليلا ويغلي رأسها بيد شراب حار  
حتى يذهب بخارها وينقي في اناء ويستهمل عند الحاجة

الحسك

الحسك الآخر

مخرج

دهن الحيات

نفاير

طوب  
بمنهج

٢٠٨

اليتون  
دهن القوي

الطاجين  
الغاني  
قصرية  
طون ١٢

دهن الغناب

١١٢

دهن عسل

اجل

التي تسمى او يطلى بين نهاعل القوي  
من القوي والشون وكل من يحتاج الى دهن  
من قواع مد من ايجاسيت ويوجد ط  
من سبها لا يري من الكوز و  
الطاجين ويجعل راسه الطاقية  
ويجعل عليه حتى يهي في النار ويترك  
ويجلى من الكوز وعاء يلقى فيه الدهن الساخن في  
في القصرية على ثلث طيات لترفع عن الارض وتبقى  
الدهن يستعمل نافع ومن العا  
في الارض يمد اوقيان به من جميع وينقع في ط واحد  
ويحق في الشمس اربعين يوما تصاف الثوب الغناب  
تسحق عقره ولكن ذلك سمع العا في اول الوضع  
تسحق عا عقيد العنب وهو يستعمل الان في  
عصير العسل ان بعد ان يغلي غليانا قويا  
ان اطلال تربت افاق اربعة اطلال في غليان على النار  
رصاص اليه اذ خرو سعد كوني وسبيل حماما وعود ووج  
ان وجدت مكدلته ورام اطلال للالك من في اوقيان قشور  
ملث اواق يد في الجيم ناه او يخل في انا من جابه ويسد  
ويجعل في الشرايين يرمي ما في في شجرة اخرى يلدن في نقل المسية

ودون كوكبان في دهن كوكبان في دهن كوكبان

دهن اللوز

ضاد  
ع

ان

لوز

الحمد لله بن يوم باربع ويستعمل من اللوز من  
 بن ثقلته من محمد القاضي فتح الدين بن  
 بن ولا يملك ويقاويل عليه بالانبار ويرد  
 فانه القاضى لل... طب... ومما... الدهن  
 من فاستخرج القاضى ابي شي تداوى فاجده الدهن  
 من... يصغر به نه خفى على نفسه من الت...  
 من... ومن الشرب جزر ويحصان طاجن حلا...  
 حتى يغيران التغير ولا يحترقان ويجعل عليهما قليل من زيت  
 عتيق ويستخرج بالمرغرة او كوز فقاغ حتى يخرج ما فيه من الدهن  
 برفع ويستعمل كرا... ان...  
 من المبارك والنفاذ ايضا ومنافع لدهن النفل...  
 احب والطف جوهر من النفل واسرع نفوذ او عوسا في اللباد  
 و... اللامراض الباردة الباردة ومن لطاوة...  
 نف نفذ الى ظاهر البسر ع... سقطت منه...  
 الا... من الثياب وغيرها... تلك النقطة...  
 كانا واسعا وان يشرب منه مقدار... من الحصى وعلا...  
 ويرى البوار حتى انه يتم راحته في... شرب منه...  
 شرب... من لبن فكل جميع الدود والحشرات التي في البطن  
 من الاربعاء من جميع الالواح التي تكثر من البر...

الذبح

١٠٠ من غلاما الى ذوق قبل الذود  
 ثلثون نفعا ليداد اذ دهن به او شرب منه  
 ومن اوجا الى اصل والظفر وان حل فيه  
 حله ودهنه الصلابة اقرب  
 الصابون النملين به بهما من البرد وان فطر منه فطرا  
 المصروع ينفع وينفع من اسيداد الحياشيم ويسخن اليدين  
 يورث الراس يجمع من النسيان وان فطر منه على لبن المؤنعة والذبح  
 حهما وان استعمل في ذرة حبة ادم الطلث لبعرة واضح الخدين  
 توار اخمل في سه فقتل البذر الصفار التي تكون في المقعد  
 آة الحرة ودهن الدم الحام كوان فطر منه عا  
 الزرقا ودهن ثوب في الزيت من الففون والغلظية وينفع من شربة  
 وان دهن بمطاهر الدين ينفع من برطوا واذا الخل من  
 الماء المتنازل الى العين ودهن يابرا وينفع من جميع السموم  
 شرب الصابون و شرب الافيون والبنج واللبان  
 الحور من ايفه كثير وهذا دهنه يخذ من الزيت السبر بقدر  
 الذي يذوب يخذ من الاخر الا ان يمس ماء فتناسه فطعامه اكل  
 قطنه اوقية الى اوقية ينفع لو قد علم النار حتى يحمر خدما  
 حار دوا كة فتنس في الزيت حتى يفرغ جميعها من دونه اذا  
 حوتها ودهن ما يطون البقطين المزججة الصابرة المار به

113

المسحجة

الطون البقطين بالبرق

بالمقاهي الفرن على حصة من رومها  
النارجات بقدر عمل السطون من رومها

تترك حتى يجف جميعها  
تحت البطون برفق واما تحت البطون سادت  
تدعها حتى يري الماء كرا عرشد مد الحمر

نظام فاما تتعلق به فلا تستطيع ان تطفأ فادعها  
تترك النارج حتى يمتلئ من الدهن ويترك الفرن  
الانقال من البطون ويجعل شرا فيها ان سلكت البطون

من للسور الاحمر فقلت حينئذ وشدت براسه وقايت  
عنه ما عجز عنه وترفعه في قارورة شاميه

عنه علاج الاعراض المتفاة الذكر هو من الطب المكنة  
الان البطار لم اخذ الا تقليد ادهن الاحمر من منهاج

ان من الفاحر الامراض البارحة يؤخذ من الاحمر  
الاسوي ما كانت فيه حمى وروفي شبر من اسير  
ان في طبر في زينة وبيت يترك حتى يمتلئ  
الاسير من قوغة ويستقطر بالابنوب بنار حمى هادئة وير  
من خرج ما فيه من الزيت ويرفعه من الزبد حران  
ما كان من سيق من الكحل للنواصيح حتى العاير وينفع اصلا  
المرح البارد والفالج واللقوة اذا مزج بالدهن

ادعها حتى يجف  
تحت البطون برفق  
تدعها حتى يري الماء  
نظام فاما تتعلق به  
تترك النارج حتى يمتلئ  
الانقال من البطون  
من للسور الاحمر  
عنه ما عجز عنه  
عنه علاج الاعراض  
الان البطار لم اخذ  
ان من الفاحر الامراض  
الاسوي ما كانت فيه  
ان في طبر في زينة  
الاسير من قوغة  
من خرج ما فيه من  
ما كان من سيق من  
المرح البارد

د الغار

ن الروح

في الة لثة وواحر من

وجع الراس الة د المن وينف

او جاع الاذن الة د

في الثالثة

الجرب وسهل يخرج

تألقا لثة وينقى الاعصاب من الروايات الذخيرة

دهن اللوز ودهن من الكتان ولا يقوم دهن الخروع مقام دهن

114

الكتان ودهن من الشعر لوخذ من الزبد الاخضر حرا ومن

الطفاء حرا ينقى خل تصيف لثة امامه ويطبخ ايضا

دغانيا حرا دية حتى تذهب النامية

استقطة اعني لثة الصاوان بالقرع والاذيق لثا

العامه من جميع نبات اوبه

ب عشرة دراهم د شبة حنابلة

د دهن

د دهن

د دهن

د دهن

ما ظنكم ان قد بعثنا  
عيسى الى ان يوتى من طرل ويص  
النار في ذرين لمند مستحقا  
منه حرام من انما  
خو يدري ان يستعمل  
في القسم الثاني  
من مقال الثاني  
الحجج للدين  
م

